

حَضَارَةُ الْعَرَبِ فِي الْأَنْدَلُسِ

رسائل تاريخية في قالب فني إلى بدیع

وضعتها

الْكَاتِبُ الْفَتَى

السَّيِّدَةُ الرَّحْمَةُ الْبَرْفُوفِي

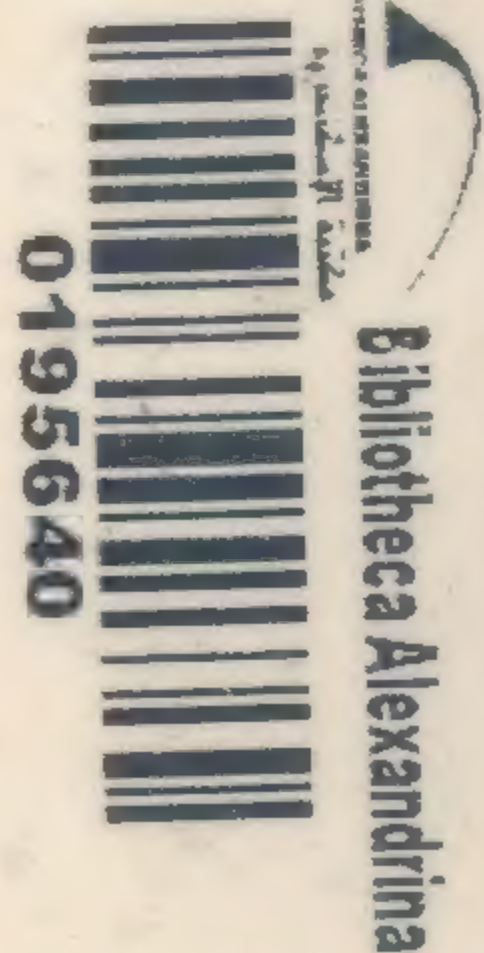
صَاحِبُ مَجْلَةِ الْبَيَانِ

على لسان رحالة مصري رحل به إلى
الاندلس في منتصف القرن الرابع
الهجري ونحله هذه الرسائل التي اودعها
علم الاندلس كله - في روض من البلاغة
• ووثق مشرق طلق نضير • ولون من
البيان يكاد لحلاوته يؤكل بالضمير

حقوق الطبع محفوظة

تطلب من المكتبة التجارية بأول شارع محمد علي بمصر
لصاحبها مصطفى محمد

مطبعة المكتبة التجارية
شارع عامر - ٣ طاعة قاهرة



خِصَانُ الْعَرَبِ الْأَنْدَلُسِيِّ

رسائل تاريخية في قالب قبالي بديع

وضعتها
الكاتبة المتسلية

السيدة عبد الرحمة البرقوقي

صاحب بحيلة البيان

على لسان رحالة مصري رحل به الى الاندلس في منتصف القرن الرابع
المجري ونحله هذه الرسائل التي اودعها علم الاندلس كله - في
روض من البلاغة موقن مشرق طلق نضير - ولون
من البيان يكاد لحلاوته يؤكل بالضمير

﴿ حقوق الطبع محفوظة ﴾

١٣٤١ - ١٩٢٣

تطلب من المكتبة التجارية بأول شارع محمد علي بمصر
لصاحبها مصطفى محمد

مطبعة المكتبة التجارية بشارع طيحين بحارة قايدوقية ٣ بمصر

اهداء الكتاب

إلى روح أستاذي الأمام الشيخ محمد عبده - إلى
الرجل العظيم الذي لم تقع عيني على مثله رجاحة عقل وسجاجة
خلق وعبقرية ذهن وسمو نفس وعظمة روح وهمة
تطاح النجوم . وكرما يشامخ الغيوم . وأدبا إلهيا من
الطراز الأول حتى اكأنا نشأ في حضارة الله - إلى الرجل
كل الرجل الذي يحب معالي الأمور ولا يحب سفسافها

تلذ له المروءة وهي تؤذى ومن يعشق يلذ له الغرام
إلى الرجل الذي لم يفرع إليه فزع ولم يستصرخه
مستصرخ إلا كان الصراخ له، انجاز ما أمله - إلى الرجل
الذي لو مد الله في أجله . وبقى إلى أن رأى ثمار غرسه
وتأج عمله . لكان الأديب اليوم شأن غير هذا الشأن ، وحال
غير تلك الحال ، لأنه عظيم فهو يحب كل عظيم ويمده ويشبهه
وقدا ، ولا يحقد ولا يحسد لأن رئيس القوم لا يحمل الحقد
ذهب الدين يعاش في أكنافهم . وبقيت في خلف كجلاء الجرب

عالم أشبهوا القروء ولكن خالفوها في خفة الأرواح
لهم حلل حسن فهن بيض وأخلاق ممجن فهم سود

- ب -

أنا في أمة تداركها الله م غريب كصالح في نوح
إلى روح أستاذي الذي علمني ورَبِّي وأدبني فأحسن بحمد
الله تأديبي - فكنت خَرَّيجَه ولا نخر، وكنت غرس يديه
ونعمة عين . وكما أرسل الله إلى صفيّه وخيرته من خلقه
سيدنا محمد بن عبدالله صلوات الله وتسليماته عليه مَلَكَيْنِ
كريمين سقطا عليه كسقوط الندى وهو يلعب مع اخوته
من الرضاعة خلف بيوت ظئره رضوان الله عليهما .
فأضجماه فاستخرجا قلبه فشقاها فتناوشا منه علة سوداء
ثم غسلا قلبه بثلجها السماوي حتى أتقياه ، وكان ذلك
كدرجة لمقام النبوة ومهمة الرسالة العظمى - أرسل الله
إلينا هذا الإمام ، وطلع علينا كما يطلع البدر في دجنات الظلام
ونحن في الأزهر تعمسف الطريق ، ونتعجم تلك الجرائم
فهدي من ضلالة ، وأنا من ظلمة ، واتقاشنا من مضيق
ومُرْقَطِم ، وأقامنا على المناهج النيرة ، والمحاج الواضحة
وغسل عقولنا حتى أتقى أدرانها ، ثم فاض علينا فيض علمه وأدبه
فقال روح هذا الإمام أهدي هذا الكتاب م

عبد الرحمن البرقوقي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مأمراً ومصلحاً

« أما بعد » فهذا كتاب وضعته قديماً وأسميته « حضارة العرب في الاندلس ». ولقد أشرب قاي منذ طراءة العمر وريعان الصبي وجن النشاط حب التاريخ الإسلامي عامة وتاريخ هذا الفرع الاندلسي منه خاصة . - فكان مما عنيت به فضل عناية ، وكان مما أولمت به الولوع كله ، النظر في تاريخ الاندلس وحضارة العرب بها منذ افتتاحهم اياها الى أن تأذذ الله لهم ، وكلب عليهم الاسبانيون ، وكالج لهم الدهر وجهه ، وتقلصت ظلال تلك الحضارة بعد أن فاء بها النفيء على شرق الارض وغربها . - وبلغ من همي بهذا التاريخ أني بعد أن استوعبت كل ما وصل الينامن تأليف العرب ذهبت أتلحس ما كتبه مؤرخو الغرب ومستشرقوه على ذلك المصر حتى اقتنيت أمهات أسفارهم وعهدت الي كثير من أصدقائي الذين يحسنون الفرنسية والانكليزية أن ينقلوا الي كل ما يتصل بغرضي من مباحث هائيك الكتب ، ومضيت في ذلك ومضوا فيه حتى استجمعت الكثير وما يزيد على الكثير . ثم

خطر الدهر من خطراته ونشأت ظروف أواخر سنة ١٩١٠ ميلادية
أى قبيل اخراج « البيان » اضطرتنى أن أزيل القاهرة وأقيم
في بلدى - مسقط الراس . ومكان القراس . فأفسح لى ذلك فى
الوقت ، ومد لى فى النظر ، وبسط فى مطارح التأمل ، وأنى
لأتقرب يوماً تاريخ أبى النداء اذ صدف أن أخذت عبنى هذا الخبر
الذى لاحفل له ، والذي يقتضيه فى العادة النظر ، ولا يكاد يتلفت
اليه ، أو يتوقف عليه ، وهو ما رواه من « أنه فى سنة ٣٤٥
هجريه عمل عبد الرحمن الناصر صاحب الاندلس مركبا كبيرا وحشد
فيه كثيراً من بضائع الاندلس وأرسله الى بلاد المشرق لتباع
هذه البضائع هناك وتستبدل منها بضائع مشرقية » . ففتحت على
هذه العبارة أبواباً من وراء أبواب ، وامتدت الكلمة فى نفسي
حتى خرج من حروفها كتاب ، وألهمت أن أضع ما جمعت من
علم الاندلس كله فى صدر رحالة مصرى يقوم من الاسكندرية
وافداً الى الاندلس فى مركب الناصر هذا - فهو يرى ويسمع
ويقنن ويدون ويصف ويستعين بما يعلمه وما يراه وما يفتق له
الخواطر ويهيئ الفكر - فى رسائل يضمها وصف تلك الحضارة
على اختلاف ألوانها ، وشتى فنونها ، وصف مؤرخ أديب فيلسوف
يرحل للتاريخ وفلسفته فيدرسه فى كتبه وفى مواضعه ورجاله

وأساببه وحوادثه ، وبذلك يستجمعه من أطرافه ، ويحويه من أكنافه ، وتم التقدير على أن أضع على لسان هذا الرحالة الذى ذهب الى الاندلس وأقام فيها زهاء عشرين عاما خمس رسائل يكون عنوان الاولى « من الاسكندرية الى المرية » والثانية « من المرية الى قرطبة » والثالثة « مقامي في قرطبة » والرابعة « العلوم والآداب والفنون في الاندلس » والخامسة « تقويم الاندلس وتاريخها » ... وهو بديهي أنه لا يقدم على هذا العمل مقدم الا بعد أن يحيط بتاريخ هذا العصر علما، ويقتله كله دراية وفهما ، فليس يكفيه أن يكون ملما بتاريخ الاندلس ، ولا بتاريخ الدول الاسلامية لهذا العهد ، بل لا بد مع ذلك من أن يكون واقفاً على تاريخ الامم الاخرى المعاصرة ، والتي لها علاقة بالدول الاسلامية اذ ذاك مثل الدولة الرومانية وما اليها . وكذلك درست تاريخ هذا العصر من جميع نواحيه . ثم وضعت يدي في هذا العمل ، وأخذت فى كتابة هذه الرسائل ومضيت لطيتى حتى اذا سرت شيئاً طرأ عليّ ما أجاءنى الى القاهرة وفي تلك الآونة طلع « البيان » وطلعت أنشر فيه نبأ من هذا الكتاب . وكان المنتظر أن يكون « البيان » بحيث ينرى باتمام الكتاب ونشره كله بين صفحات هذه السنوات التى خلت ، ولكن جاء الامر

على حد ما قيل : طلبت بك الكثير فازدوت قلة : - فلقد استبدني
هذا البيان ، واستأثر علي بنفسي استئثاراً ، وتدقق في أذاته ،
وألح في سطواته ، حتى أنه بعد أن ألهم الوفراً كلاً وشرباً ،
ألوى بنفسى (١) قلباً ولباً ، وتركنى لا أفكر إلا فيه ولا أتشاغل
إلا به .

فلو ان لى تسمين قلباً تشاغل

جميعاً فلم يفرع الى غيره قلب
وكذا مصير كل من يمتحن الادب فى الصحف وبخاصة اذا كان
هو صاحب تلك الصحيفة له غنمها وعليه غرمها ، بيلد سقط فيه
نجم الآداب الرفيعة وطاش سهمها ، وقدمما قيل للحكيم ان فلانا
رجل عاقل فقال هل هو متزوج فقيل له نعم فقال : اذن ذهب
عقله ! وعلى هذا القياس لو قيل لى ان فلانا فيلسوف أو عالم أو
أديب لقلت هل هو صاحب مجلة فى مصر فاذا قيل نعم قلت اذن
ذهب والله فى الداهيين .. فإنه اذا كان المتزوج يجد من هم واحدة
وما يكون منها ما لا يدعه لهم نفسه فيذهب بذلك عقله أو بعض
عقله فان صاحب المجلة يصيبه هم المئات الى الالوف ممن يقرؤن
ولا يفون بحق ولا عهد فهو ينفق من نفسه وما أعده لنفسه

(١) يعنى استبد بها

— ز —

وهم بمحققونه محققاً حتى ينقص بهم على زيادتهم ويقل على كثرتهم ولا يزال ذلك شأنهم وشأنه لا هو يتركهم وعليهم حقه ولا هم يدعون في غير هذه الحالة ، وبذلك يذهبون بفلسفته وعلمه وأدبه مذاهب المقم ، ويبلونه بالاغتمام ، ولا عقل مع غم ، ولا قلب مع هم فذهب اذن والله صاحب المجلة وكان من ضياع العقل في وزن من تزوج لا بزوجة واحدة بل بألف زوجة ..

«وبعد» فهذا هذا - وفي هذه الآونة في هذه الفترة التي احتجب فيها البياض ، والتي وجدت فيها نفسي - جرى بيني وبين أحد أفاضلنا يوماً حديث أففى الى ذكر هذا الكتاب . وأنست من هذا الفاضل رغبة حارة صادقة في تمامه ، وطبع ما تم منه الى الآن في الاقل على حدة ، فكان جواب الفعل أسبق من جواب القول ، وقدمت هاتين الرسالتين الى المطبعة على أن أردفهما قريباً ان شاء الله بالرسائل الثلاث الباقية . وهاتان الرسالتان يكادان يكونان كتاباً مستقلاً . يصح أن ينزلا من الرسائل التالية منزلة مدخل الكتاب من الكتاب .

والآن يجمل بنا أن تقدم بين يدي الناظر في كتابنا هذا تنبيهات يخلق به أن يلحظها ويتنبه عليها واليكها:

يلحظ قارئ هذه الرسائل في بعض المواطن شيئاً يشبه أن يكون حشواً أو زيادة أو فضولاً أو شططاً أو خروجاً عن الموضوع أو ما شئت مما. وذلك مثل كلامنا على الخمر « انظر صفحة ٧٨ » وكلامنا على حب الوطن « صفحة ١٢٠ » فليعلم القارئ أنا لو قصرنا كلامنا في هذه الرسائل على البحث التاريخي البحت دون تطريهات مثل هذه المعاني الغضة اللينة المستطرفة التي تستروح إليها النفوس، وترى على القارئ عازب نشاطه (١) - لجأت كرة جافة ثقيلة مملدة . وايس للكاتب اليوم في أى باب من أبواب العلم والادب منتدح عن أن يداور القارئ على القراءة ويراوغه (٢)، ويحتال بكل ضروب الحيل التي تغريه بالقراءة وتشوقه الى الاطلاع ما دامت الرؤس كأن بها خبالاً ، والنفوس كأن بها دائماً مللاً على أنه اذا كان الغرض الذي ترامي فيه (٣) بهذه الرسائل هو وصف حضارة العرب فلماذا لا نهتبل هذه الفرصة ونتصدى - ما وجدنا الى ذلك سبيلاً - لكل معنى من معاني هذه الحضارة ومبلغ ما وصل اليه العرب في هذا المعنى، ومن ثم لم تتعرض لمثل ما تعرضنا

(١) تريح ترجم وتعيد وعازب غائب (٢) داوره على كذا وراوغه اراده عليه (٣) كقولهم اليوم نرمي اليه

عبثاً ، وانما لنصف لك كل ألوان الحضارة العربية على اختلافها
أولا وبالذات ، ولننتفي عن القارئ ما عساه يلم بساحته من
السأم والملال ثانيا وبالعرض

٢

قد يلح القارئ من أسلوب هذه الرسائل وطريقة الوصف
والتفكير فيها مسحة من روح جيلنا ، وبراها مصطبغة بصيغة عصرنا ،
وهذا وان لم يكن في مكننتنا اجتنابه لأننا ضرورة كوننا من
أبناء هذا الجيل وامتزاج روحه منا بالدم واللحم لا نستطيع
الخروج عن كياننا ، الا أنه مع ذلك نكاد نكون قد قصدنا
اليه قصداً لأنه يدخل في باب التطرية التي لا بد منها تقياً للمال
الذي قد يعمرو القارئ اذا نحن توخينا اسلوب تلكم المصور
توخيائنا ، ولأنه لولا ذلك لما كان تمت فرق بين هذه الرحلة وبين
رحلة قديمة يضمها رحلة حقيقى في هاتيك المصور ، بيد أننا مع
ذلك قد احتفظنا جهد الاستطاعة باصطلاحات العرب في أسماء
الأعلام والبلدان والاقطار والممالك وما الى ذلك مع قرننا
باسمائها التي تعرف بها اليوم اما في هامش الرسائل واما في صلبها
بين أقواس

٣

كل ما كان لغيرنا وتقلناه بلفظه أو بعناه نبهنا إليه في هامش الكتاب ومن ثم يكون كل ما لم ننبه إلى مصدره فهو لنا معني ولفظاً، اللهم الا ما نتمثل به من بيت مشهور أو مثل سائر أو أبيات قد عرف قائلها . على أنا اذا كنا في موضع تاريخي أو وصف جغرافي قد نبهنا إلى المصدر الذي اعتمدنا عليه ففي الغالب الكثير تكون العبارة لنا وانما الذي لغيرنا هو العصاراة التاريخية أو الجغرافية وما إليها ، وقد نساهو عن التنبيه إلى المصدر اما لاننا لم نقيّد ما ننقل حين النقل فلم نهتد إلى موضعه بعد ذلك واما لان ما ننقله من غيرنا انما تقلناه بواسطة حافظتنا .

٤

قد نتمثل في بعض الاحايين بيت أو أبيات تأخرت أوقات قائلها عن زمن الرحلة مثل تمثلنا بأبيات لابن خنواجه أو لابن حمد يس مثلاً ونحن قائلنا لا نرى بأساً في ذلك مادامت هاتيك الأزمان متقاربة متشابهة وحسبنا التنبيه إلى ذلك في هامش الكتاب

« أما بعد » فيرحم الله عمرو بن بحر اذ يقول : لا يزال المرء

— ك —

في فسحة من عقله ما لم يقل شعراً أو يؤلف كتاباً - ويرحم الله القائل:
عرض بنات الصلب على الخطاب ، أهون من عرض بنات الصدر
على ذوى الألباب . فاذا كنت قد وفقت أو قاربت التوفيق في
هذا الكتاب والا فحسبي أني لا آلوجه يوماً ولا أدخر وسماً ، وأنني
أخلص النية وراقب الله في كل ما عمل ، على أنه لا كمال في الأرض
وانما الكمال لله وحده ، واليه سبحانه الرغبة في أن يحوط كل ما أعمل
بكلايته ، وأن ينشيه دائماً بالقبول انه مميح الدماء ؟

عبد الرحمن البرقوقي

- ل -

رجاء

نرجو القارئ الكريم - ونلح في هذا الرجاء - أن يتناول قلمه الآن ويصحح هذه الأغلط المطبعية التي يراها ويرى صوابها في هذا الجدول قبل أن يمضي في قراءة الكتاب

صفحة سطر	خطأ	صواب
٩ ٤	رواه	رواة
١٨ ١٥	هاروت ينفث	هاروت ينفث
	« في بعض النسخ »	
٢١ ٨	كل صنعا	كل ما صنعا
٢٥ ١	ان المسلمون	ان المسلمين
	« في بعض النسخ »	
٣٩ ٥	وفي مدافعه	وفي مدافعة
٤١ ١	وماليها	وما اليها
٤٣ ١٦	خمس عشر	خمس عشرة
٤٥ ٣	الشأن	الشان
٤٩ ٥	للبيع	للمبتاع

صفحة سطر	خطأ	صواب
٥٠	١١	ايات
٥١	١٣	المجد
٥٧	٣	ومدينة مسيني
٥٧	١٦	سيفه
٦١	١٠	في الجزيرة
٦١	١٥	اما
٦٣	١٢	منزله
٦٦	٦	ومتورقة
٧١	١١	أن المركب
٧٦	١٠	شأنا
٧٧	٣	من المفضوب عليهم
٧٨	٧	لثلاث عشرة
٨١	١	اظنه
٨٣	٨	او تقطع
٩٥	٤	والنبات

— ن —

صفحة سطر	خطاً	صواب
١٠٦ ١٤	ابن اللبان	ابن اللبابة
١٠٩ ١٣	يمتازون	ينمازون
١١٠ ١٤	لقاء	تلقاء
١١٧ ٧	وتعقلت	وتعلقت
١١٩ ١٦	تنبيه	تنبيهه
١٣٤ ٥	صلوات الله عليه	صلوات الله عليه اذ يقول
١٣٧ ١٢	المرء	المرء
١٥٦ ٢	الطبيب	الطبيب
١٦٢ ٧	وينتقل من هذا العالم	وينتقل بالانسان من هذا العالم
١٦٤ ١٢	ماء	ماء
١٦٦ ٥	الاصطول	الأسطول
١٦٩ ٢	والقواير	والقراير
١٦٩ ٤	والشنديات	والشنديات
١٧٣ ٩	وبأبي عبي	وبأبي علي
١٧٤ ٩	ماجنه	ماجنة

السنة الثمانون للحج

سنة الإسكندرية إلى المرية

كان انفصالي عن الاسكندرية للوفود إلى الأندلس
بسُحرة يوم من أيام سنة خمس وأربعين وثلثمائة من هجرة
المصطفى صلى الله عليه وسلم ، الموافقة سنة ست وخمسين
وتسعمائة لميلاد السيد المسيح صلوات الله عليه ، وذلك في
سفينة عدولية^(١) لأمر المؤمنين بالأندلس عبد الرحمن

المرية ويسمىها الأفرنج Almeria ثغر من ثغور اسبانيا
واقع على البحر الأبيض المتوسط . وكانت زمن هذه الرحلة
مرمي للسفن القادمة من المشرق القاصدة إلى القطر الأندلسي
(١) أي ضخمة من قول طرفة بن العبد يصف السفينة

عدولية أو من سفين ابن يامن يجور بها الملاح طوراً ويهتدى
قال في اللسان : قال الأصمعي العدولي من السفن منسوب
إلى قرية بالبحرين يقال لها عدولي ثم قال وقيل إنما هي منسوبة
إلى موضع كان يسمى عدولاة تقول ولعل هذا هو الأقرب

الناصر ، لم تر قط عيني مثلها ، وكان عبد الرحمن فيما بلغني
مُولعاً بإنشاء السفن والأساطيل ، فأنشأ هذا المركب
الكبير الذي لم يعمل مثله وسير فيه أمتعة وبضائع إلى بلاد
المشرق لتباع هناك وتستبدل بها بضائع من هاتيك البلاد
فمر بكثير من ثغور البحر الشامي وكان آخر ما مرّ به
الاسكندرية . (١)

الى الصواب ولعل عدولة هذه هي أدولي وقد جزم بذلك
وبأن السفن العدولية منسوبة الى أدولي هذه استاذنا الدكتور
نالينو المحاضر كان بالجامعة المصرية قال البستاني في دائرة
معارفه : تحت كلمة « أدوليس أو أدولي » هي مدينة قديمة في
الجبشة في جون من البحر الاحمر على الشاطئ الغربي وتسمى
الآن زويلة وأركيكو وكانت في القرن السادس للميلاد ميناء
لاكسوم

(١) جاء في كتب التاريخ عن هذا المركب وعن ولوع الناصر
بإنشاء المراكب والأساطيل ما لا يكاد ينحرف عنه كلامنا -
راجع تاريخ أبي القداء وابن الاثير وابن خلدون

ولما نزلت هذا المركب رأيت فيه كثيراً من أهل بغداد والموصل والشام ومصر يريدون الوفود إلى الاندلس — وعلمت عرفت منهم عالم لغوي أديب من أهل بغداد يعرف بأبي علي اسماعيل بن القاسم بن عيذون القالي ، (١) وفقهه مصر احمد بن أبي عبد الرحمن القرشي الزهري ، (٢) وفقهه مقرر ، يُسمى أبا الحسن علي بن محمد بن اسماعيل بن بشر التميمي الانطاكي ، (٣) وتاجر رحلة من أهل الموصل يعرف بابن حوقل ، (٤) وقينة اسمها فضل المدينة (٥) —

-
- (١) دخل الاندلس ابو علي القالي سنة ٣٣٠ هجرية أيام عبد الرحمن الناصر ، وسنة ٣٣٠ وسنة ٣٤٥ قريب من قريب
- (٢) دخل الاندلس هذا الفقيه المصري العظيم سنة ٣٤٣ قال ابن حيان فاكرم الناصر مشواه وكان فقيه أهل مصر
- (٣) قال ابن الغرضي أدخل لانطاكي على الاندلس علما جماً وكان اماماً في القراءات لا يتقدمه أحد فيها مات بقرطبة سنة ٣٧٧
- (٤) وفد ابن حوقل على الاندلس حوال سنة ٣٦٠ ومرو كذلك بصقلية (٥) جاء في فتح الطيب انه اشترى للامير عبد الرحمن صاحب الاندلس قينة اسمها فضل والظاهر أنه يعني

وأصل هذه القينة كما أخبرني لاحدى بنات هرون الرشيد ونشأت وتعلمت ببغداد ونهدت من هناك إلى المدينة المشرفة فازدادت ثم طبقتها في الغناء ثم اشترت للأمر عبد الرحمن مع صاحبة لها تسمى علم المدينة وصواحب اخرى، وقد عقدت الغربية بينى وبين فضل صحبة - لأن الغريب كما قيل للغريب نسيب - فرأيت منها أدبية ذاكرة حسنة الخط راوية للشعر حلوة الشماثل معسولة الكلام - ذلك إلى حذفها في الغناء ولباقها به مع الظرف الناصع، والجمال الرائع فكانت - صنع الله لها - سلوتنا في سفرنا وكانت تجلو هموم السفر^(١) ومرض البحر، بما تنفثه بيننا للفينة بعد الفينة^(٢) من سحر الحديث الذى يأخذ بالآليات ويرتفع له حجاب القلوب، فهو كما قال أبو حية النميرى

عبد الرحمن الاوسط لاعبد الرحمن الناصر فليلاحظ ذلك، على أنه جاء في كتب التاريخ أنه كان في هذا المركب - مركب الناصر - جوار مغنيات اشترين للناصر من المشرق (١) أي المسافرين (٢) الحين بعد الحين ومثلها الخطرة بعد الخطرة

فيمن يقول :

حديث إذا لم تخش عينا كأنه
إذا ساقطته الشهد أو هو أطيّب
لو انك تستشفى به بعد سكرة

من الموت كادت سكرة الموت تذهب
ولما أقلمت بنا السفينة من مرسى الاسكندرية
تحركت الريح الشرقية نسباً فاتراً عليلاً ثم غشى البحر ضباب
رفيق سكنت له أمواجه، فعاد كأنه صرح بمرد من قوادير،
فبقينا لاعمين على صفحة ماء تحاله العين، سبيكة لجين، كأننا
نبحول بين سماءين، فكان لذلك منظر هو قيد النواظر
وغُلَّ (١) الأبواب وشرك النفوس - تجلي لنا فيه جمال
الكون وصانعه، فكنت ترى السماء صافية الأديم، زاهرة
النجوم، وكوكب الزهرة مقبلاً من ناحية المشرق بحفه
الجمال والجلال، فلولا التقي لقلت جلت قدرته، وترى
البحر كأنه مرآة مصقولة تنظر السماء فيها وجهها، فكاننا

(١) الفل القيد

الماء سماء ، وكأن السماء ماء ، وترى النوتية مجدين في التجذيف
على حال لو هممت بتشبيهها بشيء حسن لا يضطرك حسنها
إلى رده إليها .

مجازف كالحيات مدت رؤسها
على وجل في الماء كي تروى الظما
كما أسرعت عدّا أنامل حاسب
بقبض وبسط يسبق العين والفما^(١)
وفما بين ذلك تسمع فضلاً تغنى في قبتها مواليا بغدادية
ساحرة وبين يديها مزهر تقلده أطرافها .
تمت به ألباننا وقلوبنا .
مراراً وتحيين بعد همود
إذا نطقت صحننا وصاح لنا الصدى
صياح جنود وجهت لجنود
ظللنا بذاك الديدن اليوم كله
كأننا من الفردوس تحت خلود

(١) البيتان لابن عمرو يزيد بن أبي خالد اللخمي الأشبيلي الأندلسي

ومضى على ذلك ثلاثة أيام بلياليها كنا من أوقاتها في
بُلْهَنِيَّة (١) من العيش ، وغفلة عن أعين الدهر ، ووصال
أخضر ، ونعمى لا يشوبها بؤس ولا كدر ، فلما كان اليوم
الرابع - ولا كان - هبت علينا ريح عاصف رمتنا بها
الأقدار من حيث لا ندري ، فأرغى البحر وازبد ، وأبرق
وأرعد ، وتلاطمت الأمواج ، واهتاجت إيما احتياج ،
وصار بها عَمْرُكُ الله مثل الجنون ، وتراءت في صورها المنون

وقد ففر الحمام هناك فاه

وأتلع جيده الأجل المتاح (٢)

فانقلب يسرنا عسراً ، وأدال الله من الحلو مرراً ، وعظم
الخطب ، وعم الكرب ، ونحن في ذلك قعود ، كدود على
عود ، وقد نبئت بنا من القلق أمكنتنا ، وخرست من الفرق
ألسنتنا ، وتوهمنا أنه ليس في الوجود ، أغوار ولا نجود ،

(١) رخاء لا يشوبه سوء - من البلاهة

(٢) لابن خفاجة الاندلسي - ففر فتح والحمام الموت وأتلع

إلا السماء ، والماء ، وذلك السفين ، ومن في قبر جوفه دفين
البحر صعب المرام جدا لا جعلت حاجتي إليه
أليس ماء ونحن طين فما عسى صبرنا عليه (١)
ولبثنا على هذه الحال من ظهر اليوم الرابع الى سحره
وبعد ذلك قرت الحال بعض الفتور ، ثم جاءت ريح رُخاء
زجت السفينة إلى بر جزيرة اقريطش « كريد » أهنا تزجية
وأخذنا نسير في محاذاتها ، فما كان الا كلا ولا حتى وصلنا
إلى مدينة الخندق (٢) إحدى مدنها ومرافئها العظيمة ،
فأرسلنا بها ريثما نشترى منها ما يعوزنا من الخبز واللحم
والماء والفاكهة .

أقر يطش

وهذه الجزيرة من جزر بحر المغرب الكبيرة ، فيها
مدن وقرى كثيرة ، يقابلها من بر أفريقيا لوبيا ، وجميع
سكانها الآن مسلمون ، وأميرها يسمى عبيد العزيز بن

(١) المقرئ صاحب نفح الطيب (٢) كنديه Candia

شعيب من ولد أبي حفص البلوطي الاندلسي^(١) وذلك فيما علمت أن الحكم بن هشام أمير الاندلس كان قد أمن صدر ولايته في اللذات ، فاجتمع أهل العلم والورع بقرطبة مثل يحيى بن يحيى اللبثي صاحب مالك وأحمد رواه الموطأ عنه ، وطالوت الفقيه وغيرهما ، فنقموا عليه وثاروا به وبايعوا بعض قرابته وكانوا بالربض الغربي من قرطبة - محلة متصلة بقصره - فقاتلهم الحكم واستلحمهم ، وهدم ديارهم ومساجدهم فلحقوا بفاس من أرض العُدوة^(٢) وبالأسكندرية ، وبعد أن أقاموا في الأسكندرية حيناً من الدهر تلاحق رجل منهم مع جزار من سوقها فنادوا بالثار واستلحموا كثيراً من أهل البلد وأخرجوا بقيتهم وامتنعوا بها وولوا عليهم أبا حفص عمر بن شعيب البلوطي - ويعرف بأبي الفيض من أهل قرية مطروح من عمل حفص البلوط المجاور لقرطبة - فقام برأسهم - وكان على مصريومثد عبد الله بن طاهر من جهة المأمون ، فزحف اليهم وحصرهم بالأسكندرية

(١) كل ما ذكر عن كريد تاريخي حقيقي (٢) مراکش

فاستأمنوا له فأمنهم وبعثهم إلى هذه الجزيرة - أقريطش -
فعمروها وأضأوها بنور الاسلام وشيدوا بها المعاقل
والحصون والمدن العظيمة مثل الخندق التي اشترينا منها
خبزنا ولحمنا ، وبهرنا ما رأينا فيها من حضارة العرب وعز
الاسلام ، ولا يزال أميرها الى اليوم - وهو سنة خمس
وأربعين وثلاثمائة - من ولد أبي حفص البلوطي ، وهو الامير
عبد العزيز بن شعيب ، أدام الله عليه ملكه ، وأبعد عنه
كيد الاعداء .

* * *

ولما أقلعنا عن بر جزيرة أقريطش أسعدت الريح ،
وأصحت السماء ، ونام عنا البحر ، وأخذت السفينة تشق
اليم ، شق الجلم ^(١) وأخذنا في سمت جزيرة صقلية (Sicily)
وما زلنا حتى قطعنا سبعائة ميل في مدى أربعة أيام بلياليها
ولما قاربنا صقلية وصرنا منها أدنى ذي ظلم ^(٢) أخذت أعيننا

(١) المقص (٢) أقرب شيء اليها تقول انه لا اول ذي
ظلم لقيته اذا كان اول شيء مدد بصرك بليل أو نهار ومثله لقيته

أشباحاً كالأعلام تسير على وجه الماء تنضم إلى بعضها تارة
وتنصاع كسرب القطا أخرى ، فتساءلنا ، فقل لنا ان هذا
أسطول المعز لدين الله أبي تميم معد العبيدي يغزو و يروح
بين صقلية وبين قَلْتورية (Calabria) من بر الارض الكبيرة
« أوروبا » فاعتبط بهذا المنظر تاجر مغربي أديب من أهل
المهدية ، نزل معنا من أقريطش بنية الوفود إلى صقلية ،
وأخذت منه هزة الطرب حين رأى أسطول بلده ، ورفع
عقيرته - وقد أنافت برأسه النُعمرة - نعمة العصبية -
قائلاً : لله أبو القاسم محمد بن هانيء الاندلسي شاعر سيدنا
المعز لكانه يرى ما نرى الآن حين يقول ، في هذا الاسطول
اما والجوارى المنشآت ^(١) التي سرت

لقد ظاهرتها ^(٢) عدة ^(٣) وعديد ^(٤)

أول وهلة وأول صوك وبوك

(١) السفن (٢) ماونتها (٣) عدد وآلات (٤) اناس

متعددة كثيرة - جنود -

قَبَاب (١) كَمَا تَرُخَى الْقَبَابَ عَلَى الْمَسَا (٢)
وَلَسَكَنَّ مِنْ ضَمْتٍ عَلَيْهِ أَسْوَدٌ
عَلَيْهَا غَمَامٌ مَكْفَهْرٌ صَبِيرٌ (٣)
لَهُ بَارَقَاتٌ جَمَّةٌ وَرَعُودٌ
أَنَافَتٌ بِهَا أَعْلَامُهَا (٤) وَسَمَاهَا
بِنَاءٌ عَلَى غَيْرِ الْعَرَاءِ مَشِيدٌ
مِنَ الرَّاسِيَّاتِ الشَّمُّ لَوْلَا انْتِقَالُهَا
فَنَهَا قَنَانٌ شَمَخَ وَرَبُودٌ (٥)
مِنَ الطَّيْرِ إِلَّا أَنَّهُنَّ جَوَارِحُ
فَلَيْسَ لَهَا إِلَّا النُّفُوسُ مَصِيدٌ

(١) جمع قبة (٢) جمع مائة وهي في الأصل البلورة التي تبص
لشدة بياضها أو الدرة ثم أطلقت على بقرة الوحش على التشبيه
لبياضها ثم هم يشبهون المرأة بالمائة في البياض يعنون البلورة
أو الدرة وإذا شبهت بها في العينين فأنما يعنى بها البقرة يقول كما
ترخى القباب على النساء (٣) الصير السحاب الأبيض
(٤) راياتها (٥) القنان جمع قنة وهي أعلى الجبل والريود جمع
ريد بفتح الراء الحرف الثاني من الجبل

من القادحات النار تضرم للصلي
فليس لها يوم اللقاء خمود
إذا زفرت غيظاً ترامت بمارج
كماشب من نار الجحيم وقود
فأفواههن الحاميات صواءق
وأنفاسهن الزافرات حديد
لها شعل فوق الغمار^(١) كأنها
دماء تلقى ملاحف سود
تعايق موج البحر حتى كأنه
سليط له فيه الذبال عتيد^(٢)
ترى الماء فيها وهو قان عبابه
كما بشرت رَدَع الخلق جلود^(٣)

(١) الغمار جمع غمر الماء الكثير

(٢) السليط الزيت والذبال القتائل وعتيد معد حاضر

(٣) الخلق الزعفران والردع اللطخ بالزعفران وكان أي

فليس لها إلا الرياح أعنة
وليس لها إلا الحباب كديد^(١)
وغير المذاكي تجرها^(٢) غيراتها
مسومة تحت الفوارس قود
رحيبة مد الباع وهي نتيجة
بغير شوى^(٣) عذراء هي ولود^(٤)
تكبرن عن نفع^(٥) يثار كأنها
موال^(٦) وجرد الصافنات عبيد

-
- (١) الكديد تراب حلبة الخيل (٢) يقول ليست من الخيل لان المذاكي الخيل والنجر الاصل (٣) يقول انها رحيبة مد الباع مع انها من غير قوائم فالشوى قوائم الفرس (٤) عذراء لانها لم تتركب قبل وولود لانها تحمل ناساً فكأن الجنود فيها اولادها وهذا من قول مسلم بن الوليد كشفت اهاويل الدجى عن مهولة تجارية محمولة حامل بكر (٥) غبار (٦) المولى السيد

- لها من شقوق العبقرى ملابس^(١)
مفوفة^(٢) فيها النضار جسيم^(٣)
كما اشتملت فوق الارائك خرد^(٤)
أو النفعت فوق المنابر صيد^(٥)
لبوس تكف الموج وهو غطامط^(٦)
وتدراً بأس اليم وهو شديد
-

(١) الشفوف جمع شف وهو الثوب الرقيق والعبقر موضع
تزعّم العرب انه في أرض الجن قالوا وتوشى فيه البسط وغيرها
ثم نسبوا اليه كل شيء تعجبوا من حذقه وجودة صنعته وقوته
ويقال ثياب عبقرية من هذا

(٢) مفوفة فيها خيوط بيض

(٣) النضار الذهب والجسيم الدم

(٤) جمع خريدة وهى من النساء البكر التى لم تمس أو الحية

الطويلة السمكوت الخافضة الصوت الحفرة

(٥) ملوك

(٦) اي عظيم - كثير الماء

فنه دروع فوقها وجواشن^(١)

ومنها خفاتين^(٢) لها وبرود

وإنا لفي ذلك إذ رأينا قلورية من بر الأرض الكبيرة
عن يميننا، وبر جزيرة صقلية عن يسارنا، ثم دخلنا المجاز
الذي بينهما، فرأينا بحراً صعباً ينصب انصباب العرم، ويغلي
غليان المرجل، لشدة انحصاره وانضغاطه، فاستمر مركبنا
في سيره والريح الجنوبية تسوقه سوقاً عنيفاً، فلما شارفنا
مدينة ريو (Reggio) وقد كان الليل مظلماً ربوض النواحي
ضربت في وجوهنا ريح انكصتنا على الاعقاب، وحالت
بين الابصار والارتقاب، وتتابعت علينا عوارض ديم
صرنا منها ومن الليل والبحر في ثلاث ظلم، وعباب البحر
تتوالى صدماته، وتطفر الالباب رجفاته، ققطعنا هذه الليلة
البهاء في مقاساة احوال تجعل الولدان شيباً^(٣) ثم تداركنا
صنع الله مع السحر، فقترت الريح، ولان متن البحر وجاءت
ريح رخاء زجت للمركب نزجية حسنة الى مدينة ريو

(١) الجواش القمصان (٢) نوع من الثياب (٣) ابن جبير

وكان ذلك في فجر اليوم التاسع ليوم انفصالنا عن
الاسكندرية . وما أرسى المركب على هذه المدينة حتى
أقلع عنها كيلا يحسه اسطول العبيدين ويتأثر منه . وذلك
فيما علمت أن المركب الأندلسي كان قد تحرش وهو ذاهب
إلى بلاد المشرق بمركب للمعز فيه كتب ورسائل - فقطع
عليه المركب الأندلسي وأخذه بما فيه ^(١) فتملكنا الذعر
لذلك الخبر، ونزت قلوبنا خوفا على أنفسنا - ومن ثم اعترمت
أن أنزل من هذا المركب على أقرب بلد يرسى عليه ، وكذلك
نزلت منه عند إرسائه على هذه المدينة وحمدت الله الذي
لا يحمد على المحبوب والمكروه سواء .

يَدَّ أُنَى مَا انفصلت عن المركب حتى انفصل عني
قلبي وسار مع من فيه وأصبحت على حد قول القائل :

(١) ابن خلدون

هو اى مع الركب اليمانيين مصعداً

جنيب وجثماني بمكة موثق

ذاك انفصالى عن فضل المدينة التي هي مراد السمع
ومرتع النفس وريع القلب ومجال الهوى ومسلاة الكئيب
وأنس الوحيد وزاد الراكب ، ولا بدع فهناك الجمال الرائع
والظرف البارع ، والشباب البض ، والأدب الغض ، ورقة
الحاشية ، وخفة الناحية ، وعذوبة المعاشرة ، وحلاوة المحاضرة

وحديثها السحر الحلال لو انه

لم يحن قتل المسلم المتحرز
إن طال لم يمل وإن هي أوجزت
ود المحدث أنها لم توجز
شرك العقول ونزهة ما مثلها

المطمئن وعقاة المستوفز

فكان لفظ حديثها قطع الرياض كسين زهرا
وكانت تحت لسانها هاروت ينفث فيه سحرا

حوراء ان نظرت اليك سقتك بالعينين خمر
تنسى القوي معاده وتكون للحكام ذكرا

وقف الهوى بي حيث أنتِ فليس لي
متأخر عنه ولا متقدم
أجد الملامة في هواك لذبة
حبا لذكرك فليكني اللوم

وما أنس من الأشياء لا أنس صوتها العذب الذي
كأنه مجاج النحل، وغناها الحبيب إلى النفوس حتى كأنها
خلقت من كل قلب، فهي تغني لكل ما أحب، ولقد كان
يخيل إلينا وهي تغنينا في المركب أنا في الفردوس يطربنا
نبي الله دارد.

إذا هي غنت أبهت الناس حسنُها
وأطرق اجلالا لها كل حاذق

غنت فلم تبق في جراحة الا تمت بأنها أذن

تتغنى كأنها لا تغنى	من سكون الاوصال وهي تجيد
مد في شأو صوتها نفسا	ف كأنقاس عاشقها مديد
وأرق الدلال والغنج منه	وبراه الشجا فكاد يبيد
قتره يموت طورا وبجي	مستلذ بسيطه والنشيد
في هوى مثلها يخف حلیم	راجع حلمه ويفوى رشيد
خلقت فتنة غناء وحسنا	مالها فيها جميعا نديد

وأين لا أين مزهرها الذي كأن صوته صرير باب الجنة
والذي كانت اذا تناولته لتضرب على اوتاره فكانما تنتظم
قلوبنا لتضرب على اوتارها . وهكذا هكذا فليكن الغناء
وسمائه ، وهل خلقت الاغاني . لعمر الله الا للغواني ؛
وكم بين أن تسمع الغناء من فم تشتهي أن تقبله ، وبين أن
تسمعه من فم تشتهي أن تشيع بوجهك عنه ؛ وأيهما أملح
وأجل . أن يغنيك فخل ملتف اللحية وشيخ منخلع الاسنان

متغضن الوجه - أو تغنيك غانية كطاقة نرجس أو آس ،
وكانها حورية أيقنت من رضوان ، خازن الجنان . فآه من
جمالها وآه من حداثتها وآه من غنائها وآه من مزهرها ،
ولكن نزلت ريو وفارقتني فضل ، والله الامر من بعد
ومن قبل

يا وحشتا للغريب في البلد انه ازح ماذا بنفسه صنعا
فارق أحبابه فما انتفعوا بالعيش من بعده ولا انتفعا
يقول في نأيه وغربته عدل من الله كل صنعا

وهذه ريو هي مدينة عظيمة من مدائن جزيرة قلورية
من بر الارض الكبيرة ، واقعة على مجاز مسيني ، بينها
وبين مسيني نحو من عشرة أميال ، وبها مسجد كبير بناه
في وسطها ابو الغنائم الحسن بن علي بن أبي الحسين الكاكي
والى صقلية كان من قبل المنصور العبيدي بعد أن اكتسح
بلاد قلورية جميعاً وتغلغل في أحشائها وشيد بها المعقل
والحصون وأرغم أنوف أهلها من الروم ، وذلك فيما بلغني أن

الانبرور^(١) صاحب القسطنطينية كان قد أرسل سنة تسع وثلاثين وثلاثمائة للهجرة بطريقا في البحر في جيش عرمرم الى جزيرة صقلية فارسل الحسن الى المنصور العبيدي يعرفه الحال فارسل اليه اسطولاً فيه سبعة آلاف فارس وثلاثة آلاف راجل سوى البحرية، وجمع الحسن اليهم جمعا كثيرا وسار من بلرم قصبة صقلية في البر والبحر فوصل الى مسيني وعبرت العساكر الاسلامية الى ريو هذه وبت الحسن سراياه في أرض قلورية ونزل هو على باديسمي جراحة وحاصرها أشد حصار حتى أشرف أهلها على الهلاك من شدة العطش، وأنه لفي ذلك اذ وصله الخبر أن الروم قد زحفوا اليه فصالح أهل جراحة على مال أخذه منهم وسار الى لقاء الروم فقرروا من غير حرب الى مدينة تدعى بارة ونزل الحسن على قلعة تعرف بقلعة قسانة وبث سراياه الى قلورية وأقام عليها شهرا فسألوه الصلح فصالحهم على مال أخذه منهم ودخل الشتاء فرجع الجيش الى مسيني

وشتى الاسطول بها ، فأرسل اليه المنصور يأمره بالرجوع الى قلورية فسار الحسن وعبر المجاز الى جراجة فالتقى المسلمون والروم يوم عرفة سنة اربعين وثلاثمائة فاقتلوا أشد قتال رآه الناس فانهزمت الروم وركب المسلمون اكتافهم الى الليل وغنموا أثقالهم وسلاحهم ودوابهم ثم دخلت سنة احدي واربعين فقصده الحسن جراجة فحصرها فأرسل اليه الانبرور يطلب منه الهدنة فهادنه وعاد الحسن الى ريو وبنى بها مسجد كبيراً في وسطها وشرط على الروم أنهم لا يمنعون المسلمين من عمارته واقامة الصلاة فيه والأذان وان لا يدخله نصراني ومن دخله من الاسارى المسلمين فهو آمن سواء كان مرتداً أو مقبلاً على دينه وان أخرجوا حجراً منه هدمت كنائسهم كلها بصقلية وافريقية فوفى الروم بهذه الشروط كلها ذلة وصغاراً (١)

أما قلورية فهي جزيرة كبيرة داخلية في البحر مستطيلة

شرق جزيرة صقلية وأهلها أفرنج ولها بلاد كثيرة وارض واسعة ينسب اليها فيما أحسب أبو العباس القلّوري حدث عنه أبو داود السجستاني في سننه^(١) وقد غزى المسلمون ازمان بنى الاغلب هذه الجزيرة وارض أنكبدة : « لومبارديه » وامعنوا فيها واستولوا على مدينة بارة^(٢) الواقعة على جون البنادقين^(٣) أيام قارله^(٤) أنبرور الفرنج : وكذلك استولوا على مدينة طارنت من ارض أنكبدة ومدينة ملف وقلعة قسانه وبلدانا اخرى، وقرعوا أبواب رومة العظيمة ، وغنموا منها غنائم لا يستقام لها قيمة^(٥) و ضربوا الجزية على البابا عظيم النصرانية — وذلك عدا أنهم فتحوا مدينة جنوة الواقعة على خليج الجنويين واكثر جزائر هذا البحر الرومى —

(١) معجم البلدان (٢) جاء في دائرة معارف البستاني ما يأتي : هي مدينة في ايطاليا على شبه جزيرة صغيرة في بحر ادرياتيك : — الى أن قال . وفي عهد شارلمان كانت بارة اكبر حصن للعرب على هذا البحر (٣) بحر الادرياتيك (٤) هو ؟ شارلمان وأنبرور أي امبراطور (٥) لا تقدر قيمتها تقاسة

وجملة القول أن المسلمون أثنوا في بلاد الارض الكبيرة
وألحوا في قهرها ، وغلبوا أممها على امرها ، وضربت
اساطيلهم بجزائر هذا البحر ضراء الضياغم بفرائسها ، وأدبل
لهم بها من املاكها ^(١) واناسها ، وذلك كله بما قوى عزائمهم
من الحق واليقين ، والف بين قلوبهم من وشائج هذا الدين
وبما ألبأتهم اليه الحال . وامتلاكهم لسيف ^(٢) هذا البحر الجم
الاهوال . مما احكمهم وأشفقهم بحبه . وجعل لهم دربة
بركوبه وحربه . واغراهم بانشاء الاساطيل فيه ينقضون بها
على جزائره التي يخططها المد والاحصاء وعلى عدوته
الشمالية ^(٣) وهي أمتنع من العقاب في أجواز الفضاء . وعلى
أهلها من امم فرنجة وهي أعز وأبعد منالا . وان كان
للمسلمين

شرف ينطح السماك بروقيه وعز يقلقل الاجبالا

*
* *

(١) ملوكها (٢) السيف ساحل البحر والجمع اسياف

(٣) سواحل اوروبا الجنوبية

وهم البحر ذو الغوارب الا انه صار عند بحرك آلا

وقد كان المسلمون في الصدر الاول يتحاشون ركوب البحر حتى كان من عمر بن الخطاب لما كتب الى عمرو بن العاص وهو على مصر يستوصفه البحر فكتب اليه عمرو فيما كتب : ان البحر خاق عظيم يركبه خلق ضعيف ، دود على عود : — أن اوعز بمنع المسلمين من ركوبه فتخرجوا منه وعبروا على ذلك حيننا من الدهر . حتى اذا كان لعهد معاوية اذن في ركوب اثباجه . والجهاد على متون امواجه وذلك لان العرب لبدأوتهم لم يكن لهم مران عليه وحذق بركوبه بينما الروم والفرنجية لما درستهم احواله ومرباهم في التقلب على اعواده للحرب والاتجار مرنوا عليه واحكموا الدربة بثقافته والحرب في أساطيله حتى كان من ذلك أن أغار الروم من العدو الشمالية على أفريقية من العدو الجنوبية والقوط على المغرب منها — اجازوا في الاساطيل وملكوها وتغلبوا على البربر بها وانتزعوا من أيديهم

امرها وكان لهم بها المدن الحافلة مثل قرطاجنه وطنجه ، وكان صاحب قرطاجنه من قبلهم يحارب صاحب رومه ويبعث الاساطيل لحربه مشحونة بالعساكر والعدد — فكان ذلك ديدن أهل هذا البحر الساكنين حفافيه في القديم والحديث فلما استقر الملك للعرب وشمخ سلطانهم وصارت امم الاعاجم خولا لهم وتحت أيديهم ومت اليهم كل ذى صنعة بمبلغ صناعته واستخدموا من النواتية في حاجاتهم البحرية اما وتكررت ممارستهم للبحر وثقافته ، شرهوا الى الجهاد فيه فأنشأوا السفن والاساطيل وشحنوها بالرجال والسلاح وامطوها العساكر والمقاتلة لمن وراء البحر من هذه الامم الحمراء ، واختصوا بذلك من ممالكهم وثغورهم ما كان اقرب لهذا البحر وعلى حافته مثل الشام وافريقية والمغرب والاندلس ، فاعز عبد الملك بن مروان الى حسان بن النعمان عامل افريقية بأخذ دار الصناعة بتونس لانشاء الآلات البحرية حرصاً على مراسم الجهاد ومنها كان فتح صقلية أيام زيادة الله بن الاغلب كما سيمر بك ، ثم تسلسل الامر حتى

بلغ شأن الاساطيل عند العبيديين أصحاب افريقية وعند
بنى أمية بالأندلس مبلغاً غلبوا معه على هذا البحر من جميع
جوانبه وعظمت صولاتهم وسلطانهم فيه وصار لا قبل
لامم النصرانية باساطيلهم به وملكوا سائر الجزائر
المنقطعة عن السواحل منه مثل اقريطش وصقلية وقبرص
ومالطة وقوصرة وسردانية وميورقة ومنورقة وبإيسة (١)
كما سيمر بك ان شاء الله .

ولقد كان من أجل عناية العبيديين وبنى أمية بشأن
الأساطيل وتفوقهم في ذلك على سائر الممالك الاسلامية
للسبب الذي قدمناه وهو وجودهم على ضفاف هذا البحر -
أن انبعثت قرائح الشعراء في الاندلس وافريقية بالقول في
وصف الاساطيل، واختص أدباء هذين القطرين بهذا الباب
من الوصف حتى لا تكاد تجد لشعراء المشرق بدءاً فيه - ومن
أحسن ما سمعنا لشعراء المغرب في الأسطول دالية أبي القاسم

محمد بن هانيء الشاعر الاتداسى المنقطع الآن للمعز العبيدي
وقد تقدمت في صدر هذه الرسالة . وبائية علي بن محمد الايادى
التونسي شاعر القائم العبيدى وهى دون الدالية، وفيها يقول

خرجوا جوانبه مجاذف أتعبت
شأو الرياح لها ولما تعب
تنصاع من كشب كما نفر القطا
طوراً وتجتمع اجتماع الربوب
والبحر يجمع بينها فكأنه
ليل يقرب عقرباً من عقرب
وعلى صكوا كبها أسود خلافة
تختال في عدد السلاح المذهب
فكأنما البحر استعار بزيمهم
ثوب الجمال من الربيع المعجب
ومنها في وصف الشراع
ولها جناح يستعار يطيرها
طوع الرياح كراحة المتطرب

يعلوبها حذب العباب مطارة
في كل لج زاخر مغلوب
يسمو بأجرد في الهواء متوج
عريان منسوج الذؤابة شوذب^(١)
يتنزل الملاح منه ذؤابة
لورام يركبها القطا لم يركب
فكأنما رام استراقة مقعد
للسمع الا أنه لم يشهب
وكأنما جن ابن داود هم
ركبوا جوانبها بأعنف مركب
سجروا جواحم ناريها فتقاذفوا
منها بالسن ماوج متلعب
من كل مسجور الحريق اذا انبرى
من سجنه انصلت انصلات الكوكب

عربان يقذفه الدخان كأنه
صبح يكر على الظلام الغيب
الى أن قال

ولواحق مثل الأهله جنح
لحق المطالب فائتات المهرب
يذهبن فيما يبنهن اطفاه
ويجئن فعل الطائر المتقلب
كنضاض الحيات رحن لواعباً
حتى يقعن يبرك ماء الميزب

«وبعد» فان لشعراء المغرب من بارع القصيد في هذا
الباب ما لا يحصى كثرة، وما ينم عن عظمة الاساطيل عند
الدول الاسلاميه وبلوغها لديهم الشأو الذي لا يلحق حتى
وصل المسلمون إلى ما وصلوا اليه من الصولة واتساع الملك
وضغامة السلطان.

ومن هنا تعرف مكان الاساطيل من الدول ولا سيما

دول البعار مثل الدول الإسلامية لهدنا ، وإن الاسطول
هو سياج الدولة وعمادها ، وبه عزها وعليه بعد الله اعتمادها ،
بل هو درعها المسردة التي تقى بها سهام الأعداء وتحول
وسلاحها الذي تطول به في البحر وتصول ، وجناحها الذي
تطير به في سماء المجد وتجول ، وإن دولة لم تكن العناية كلها
بالأساطيل ، وترسلها على متن هذا البحر طيراً أبابيل ،
هي لعمرى دولة مقصودة الجناح ، وكالاً عزل يقتحم
الهيحاء بغير سلاح .

وما خير كف أمسك الغل اختها

وما خير سيف لم يؤيد بقائم

ولما نزلت على ربو أخذت ستمى إلى مسجدتها الجامع
لأصلي فيه صلاة الصبح وأتأجج صدري ببرد التقى وشعائر
الإسلام ، وأجلو بعضاً من وعناء السفر الزوأم ، وما زلت
حتى أخذت عيني بناء شاهقا نعم مأذنته بالماء . كأنما كنت
حديثاً إلى ملائكة الله في السماء ، أو كأنها تعلن برفعها رفعة

الاسلام ، وعزة أهله على عبَد الطاغوت والاصنام ، وكذلك رأيت كل من مر بهذا المسجد من الروم أغضى من هابته ذلة وصغاراء ، وإجلالا لدين الله وكبارا . مما ألقاه في قلوبهم من الرعب واختشاء المسلمين أبو الغنائم الحسن بن علي رحمه الله .

ولما توسطت باحة المسجد رأيت صفوف المصلين من الرجال وأمامهم في المحراب . كسطور أمامها عنوان الكتاب . وخلف الرجال حازر من خشب يليه صفوف المصليات من النسوان . كما تكون هوامش الصفحة يفصلها من سائرها أحمر من المداد قان ، فانضمت إلى صفوف المصلين ، وصليت معهم صلاة الصبح ، ولما أن سلم الامام وكان قائداً من قواد العرب في هذه البلاد — وكذلك كان أئمة المسلمين في الحروب والسياسات ، أئمة لهم في التقى والصلوات ، قام واتكأ على سيفه وقال (١) :

(١) هذه الخطبة من وضعنا ، وانما نقصد تصوير ذلك العصر

من جميع جوانبه

أيها العرب أنتم الآن بين ظهرا نبيّ عدو يُلشدّ (١)
يتجرع منكم الفُصص، ويتحين بكم الفرص، ويود لو يبدانكم
الله ضعفاً من قوة، وصننا بنفوسكم من فتوة (٢)، وهزيمة
من ظفر، واستحالة لصفوكم إلى كدر، فيثب بكم وثبة
الغضنفر نال منه الجوع والسَّمار (٣)، ويسئل بكم كما يسئل
هذا البركان فيرمي بحممه والشرار، فاذا قُرت منكم الهمم،
ووهت العزائم، وأغمدتم السيوف في الأُجفان، وقعدتم عن
نصر الله في كل آونة وكل مكان، وسكنتم إلى الترف والنعيم
وجرتم معاذ الله عن النهج القويم، ودب اليكم ما قد دب
إلى هذه الأمم الجراء، من الحسد والبغضاء، فانكم صائرُونَ
لا محالة إلى ما قد صاروا إليه، وإذا ذاك يُصيركم الله بعد
نصركم، قَلًا (٤) ويديل من عزكم ذُلًا، ومن كثركم قَلًا،
ويتثضون بعدُ على هذا العالم كَلًا (٥).

(١) ألد شديد الخصومة (٢) بذل وكرم والمراد كما هو
ظاهر بذل النفس (٣) شدة العطش (٤) منهزمين (٥) طالة وثقلا

وبعد أن فرغ من كلامه خرج وخرج معه رجاله
وعلوا متون الجياد وذهبوا إلى حيث يعملون كلمة الدين ،
ويذيعون التقى والحق واليقين . وينسفون دعائم الشرك
والالحاد . ويفكرون اغلال الظلم من رقاب العباد .
مستمسكين بحقوقهم به إذا تلون أهل الجور ألوانا
ولما أن قضيت صلاتي خرجت من المسجد وقصدت
إلى مرسى السفين فوجدت ثمت مركبا يريد أن يعبر إلى
جزيرة صقلية فنزلته ثم أقلع وعبر بنا إلى مدينة مسيني
إحدى مدائن هذه الجزيرة ، وأرسي فيها على مرسى عجيب
يأخذ بالأبواب ، وذلك أن أكبر ما يكون من السفن يرسى
من الشاطئ بحيث يتناول ما فيها من البر بالأيدي (١)

وقبل أن نسترسل في القول على مدينة مسيني وسائر
البلدان التي مررت بها في هذه الجزيرة العجيبة نذكر لك شيئا
من تقويمها وتاريخها حتى تكون على بينة من أمرها إن شاء الله .

صقلية

هي جزيرة في البحر كبيرة على شكل مثلث متساوي الساقين ، زاويته الحادة من غربي الجزيرة ، بينها وبين ريو وبلاد قلورية من بر الأرض الكبيرة مجاز مسيني حيث يتراوح البحر بين ستة أميال وعشرة أميال ، وبين ذنبا الغربي وبين تونس نيف وستون ميلا ، وزاويتها الجنوبية تقابل برطرا بلس من أفريقية ، وبالقرب من زاويتها الشمالية جزيرة صغيرة فيها بركان النار الذي لا يعلم في العالم أشنع منظرا منه : وهذا بركان اسم لجبلين أحدهما هذا والثاني في صقلية نفسها في أرض خفيفة التربة كثيرة الكهوف ولا يزال يصعد من ذلك الجبل لهب النار تارة والدخان أخرى ، ومن ثم كانت كثيرة الزلازل بحيث يكثر تهديم أبنيتها منها ، وسيمر بك قريبا قول ضايف في هذا المعنى .

وقد كانت هذه الجزيرة قبل الفتح خاملة قليلة المارة

وكانت من عمالات الروم وأمرها راجع إلى الانبرور صاحب
قسطنطينية، وكان عليها وال من قبل هذا الانبرور يسمى
قسطنطين، وكانت أفريقية^(١)، تحت ولاية زيادة الله بن
الأغلب، كان واليا عليها من قبل المأمون بن هرون الرشيد
فلما كانت سنة ثنى عشرة ومائتين استعمل الانبرور على
الاسطول قائدا روميا يسمى فيمي، وكان حازما شجاعا،
فغزا سواحل أفريقية وعبت فيها وبقي هناك مدة وبعد
ذلك كتب الانبرور إلى قسطنطين يأمره بالقبض على فيمي
وتعذيبه، فتمى الخبر إلى فيمي فانتفض وتمصب له أصحابه
وسار إلى مدينة سرقوسة إحدى مدائن صقلية فملكها فسار
إليه قسطنطين فالتقوا واقتلوا فانهزم قسطنطين إلى
مدينة قطانية فسير إليه فيمي جيشا فقبضوا عليه وقتلوه
واستولى فيمي على صقلية وخطب بالملك وولى على ناحية
من الجزيرة رجلا اسمه بلاطة فاتفق بلاطة هو وابن عم له
يسمى ميخائيل كان واليا على بلرم وجمعا عسكرا كثيرا

(١) تونس والجزائر وطرابلس الغرب

وقاتلا فيمي فانهزم فيمي وركب في أسطوله الى أفريقية
مستنجداً بزيادة الله بن الأغلب فسير معه أسطولاً عظيماً
في تسعمائة فارس وعشرة آلاف راجل واستعمل عليهم أسد
ابن الفرات — قاضي القيروان ومن أصحابه مالك رضى الله
عنه وهو مصنف الأسدية في الفقه على مذهب مالك —
وأقلعو من سوسة ^(١) فوصلوا الى مدينة مأزر من صقلية
وساروا الى بلاطة الذي قاتل فيمي فهزموه والروم الذين
معه وغنموا أموالهم وهرب بلاطة الى قلورية فقتل واستولى
المسلمون على عدة حصون من الجزيرة وجرت وقائع كثيرة
بين الروم والمسلمين امتدت سنين طوالاً وانتهت باستيلاء
المسلمين على جميع جزيرة صقلية — وبقيت صقلية بيد بنى
الأغلب يتناوبها عمالهم الى أن أдал الله منهم للعبيدين
ودانت لعبيد الله المهدي أفريقية وما إليها فأخذوا يبعثون

(١) هي الآن من أعمال ولاية تونس واقعة على البحر
الايض المتوسط على مسافة ١١٠ كيلومترا من تونس الى الجنوب
الشرقي

عمالهم عليها الى أن كانت فتنة أبي يزيد وشغل أبي القاسم القائم والمنصور العبيدي من بعده بأمره — فلما انتقضت فتنة أبي يزيد عقد المنصور على صقلية لأبي الغنائم الحسن ابن أبي الحسين بن علي الكاكي — وكان له في الدولة محل كبير وفي مدافعه أبي يزيد ^(١) غناء عظيم — فهد الامور للعبيديين

(١) ابو يزيد الخارجي هو رجل من زفاته واسم والده كيداد من مدينة توزر من بلاد قسطنطينية بافريقيه فولد له ابو يزيد بتوزر من جارية سوداء ونشأ ابو يزيد في توزر وتعلم القرآن وسار الى تاهرت وصار على مذهب النكارية وهو تكفير أهل الملة واستباحة أموالهم ودمائهم والخروج على السلطان ثم أخذ نفسه بالحسبة على الناس وتغيير المنكر سنة ست عشر وثلثمائة ودعا أهل تلك البلاد فأطاعوه وكثر جمعه في أيام القائم بن المهدي فحصر قسطنطينية ثم فتح تبسه ثم سبيبة وصلب عاملها ثم فتح الاريس فأخرج القائم جيوشاً لحفظ رقاده والقيروان فهزمهم ابو يزيد واستولى على تونس ثم على القيروان ورقاده ثم سار ابو يزيد الى القائم فجهز اليه القائم جيشاً فجري بينهم قتال كثير وأخيراً انهزمت جيوش القائم فسار ابو يزيد وحصر القائم بالمهدية

وضايقها وغلا بها السر وعدم القوت ولم يزل حتى رحل عنها
ورجع الى القيروان وفي أثناء ذلك توفي القائم وملك ابنه
المنصور فجهز المنصور المساكر وسار بنفسه الى القيروان
واستعادها من أبي يزيد وانهزمت عساكر الخارجيين وسار المنصور
في أثره فأدركه على مدينة باغاية فهرب الخارجيون من موضع الى
آخر حتى وصل طينة وهرب حتى وصل الى جبل للبربر يسمى
برزال والمنصور في أثره واشتد على عسكر المنصور الحال فرجع
المنصور الى بلاد صنهاجه وبلغ الى موضع يسمى قرية عمره
واتصل به هناك الامير زيري الصنهاجي وهو جد ملوك بني
باديس فاكرمه المنصور غاية الاكرام ثم رحل الى المسيلة وكان
قد اجتمع الى أبي يزيد جمع من البربر وسبق المنصور الى المسيلة
فلما قدم المنصور اليها هرب عنها ابو يزيد الى جهة بلاد السودان
فاقتنى المنصور أثره حتى قابله فاقتتلوا فانهزم ابو يزيد واخذت
أثقاله فالتجأ الى قلعة كتامة وهي منيعة فحاصرها المنصور وداوم
الزحف عليها الى أن ملكها عنوة فهرب ابو يزيد من القلعة من
مكان وعرف سقط منه فأخذوه وحملوه الى المنصور فسجد المنصور
شكراً لله وكثر تكبير الناس وتهليلهم وبقى ابو يزيد في الاسر
مجرى حافات في المحرم ستة ست وثلاثين وثلاثمائة فسلخوا جلده
وحشوه تبنا وكتب المنصور الى سائر البلاد بالفتح وبقتل أبي

وغزا بلاد قلوريه وأقام واليا على صقلية وماليها الى أن استأثر الله بالمنصور وقام بالأمر من بعده ولده المعز لدين الله ابو تميم معد فصار الحسن اليه بافريقية سنة احدى واربعين واستخلف على ماوراء ابنه ابا الحسين احمد، ولا يزال هذا الامير أيده الله واليا على صقلية وماليها الى اليوم وهو سنة خمس واربعين وثلاثمائة ومقامه يلزم حضرة هذه الجزيرة.

وهذه الجزيرة جدٌ خصيبة^(١) وكلاهما لا ينقطع في صيف ولا شتاء، وهي كثيرة الأمواه والعيون والفواكه والارزاق^(٢) وجبالها كلها مثمرة بالتفاح والشاه بلوط^(٣) والبندق والاجاص. ومنها يجلب الجوز والقسطل الى بلاد افريقية ويجلب منها كثير من القطن - وفيها

يزيد وعاد الى المهديّة، وكان ابو يزيد قصيراً اعرج قبيح الصورة،
يلبس جبة صوف قصيرة. اه ملخصاً من ابن خلدون

(١) خصيبة جدا (٢) كتاب الجغرافية لابي عبد الله محمد
بن أبي بكر الزهرى (٣) هو المعروف في مصر بأبي قزوة

معادن الذهب والفضة والنحاس والرصاص والزئبق^(١)
وهي مستبحرة العمران كثيرة المدن والقرى والضياع، فقد
أخبرني ثبت ثقة أن بهذه الجزيرة مائة وثلاثين بلدا^(٢)
بين مدينة وقلعة عدا ما فيها من الضياع والمنازل والبقاع -
وكلها مسكونة بالمسلمين، ملأى بالمساجد والفنادق
والحمامات. وفيها من العلماء والفلاسفة والادباء، ما لا يكاد
يدركه العد والاحصاء^(٣) ومن مشهور مدائنها مدينة

(١) نزهة المشتاق ورحلة ابن جبير ومعجم البلدان

(٢) معجم البلدان

(٣) انجبت جزيرة صقلية كثيراً من العلماء والادباء والشعراء
والفلاسفة والاطباء ممن لم شأن في الادب العربي واكثرهم كان
بعد زمن الرحلة. ولا بأس بإيراد بعض مشهورهم هنا حتى تكون
هذه الرسالة وحواشيها مغنية في هذا الباب. فمن علماء هذه
الجزيرة ابو القاسم علي بن جعفر السعدي الصقلي المعروف بابن
القطاع - قال ابن خلكان: كان أحد أئمة الادب خصوصاً اللغة وله
تصانيف نافعة منها كتاب الافعال أحسن فيه كل الاحسان وهو
أجود من الافعال لابن القوطية وان كان ذلك قد سبقه إليه، وله

كتاب ابنية الاسماء جمع فيه فاوعى وفيه دلالة على كثرة اطلاعه
وله عروض حسن جيد ، وكتاب الدرة الخطيرة في المختار من
شعر شعراء الجزيرة (أى شعراء جزيرة صقلية) وكتاب للملح
الملح جمع فيه خلقا من شعراء الاندلس - وكانت ولادته في العاشر
من صفر سنة ثلاث وثلاثين واربعمئة بصقلية ، وقرأ الادب على
فضلائها كابن عبد البر اللغوي وأمثاله وأجاد في النحو غاية
الاجادة ورحل عن صقلية لما اشرف على تملكها الافرنج ووصل
الى مصر في حدود سنة خمسماية وبالع أهله مصر في اكرامه -
ومن شعره في ألثغ

وشادن في لسانه عقد حلت عقودي واوهنت جلدي
طابره جهلا بها فقلت لهم اما سمعتم بالنفث في العقد
وله من قصيدة

فلا تنفدن العمر في طلب الصبا ولا تشقين يوما بسعدى ولا نعم
ولا تندبن اطلال مية باللوى ولا تسفحن ماء الشؤن على رسم
فان قصاري المرء ادراك حاجة وتبقى مذمات الاحاديث والاثم
الى آخر ما قال . وتوفي بمصر في صفر سنة خمس وعشروخمماية
ومن علماء صقلية ابو عبد الله محمد بن ابي محمد بن ظفر الصقلي
المنعوت بحجة الدين ، قال ابن خلكان : صاحب التصانيف الممتعة

ككتاب سلوان المطاع، في عدوان الاتباع، صنفه لبعض القواد بصقلية سنة اربع وخمسين وخمسمائة، وخير البشر بخير البشر وكتاب النبيوع في تفسير القرآن الكريم وكتاب نجباء الانباء وشرح المقامات للحريزي وهما شرحان كبير وصغير

ويروى له شعر فمن ذلك قوله

حملتك في قلبي فهل أنت عالم بأنك محمول وانت مقيم
الا أن شخصاً في فؤادي محله واشتاقه شخص على كريم
الى أن قال - وكانت نشأته بمكة وتنقل في البلاد ومولده
بصقلية وسكن آخر الوقت بمدينة حماة وتوفي بها سنة خمس
وستين وخمسمائة - ومن علمائها ابو عبدالله المازري وسيأتي القول
عليه - ومنهم ابو بكر محمد بن سابق الصقلي قال ابن بشكوال
في الصلة : كان من أهل الكلام مائلاً اليه قدم الاندلس وأخذ
عنه أهل غرناطة وتوفي بمصر سنة ثلاث وتسعين واربعمائة -
والقاضي الرشيد احمد بن قاسم الصقلي قال العماد : طرأ على مصر
وكان قاضي قضائها في أيام الافضل : قال : دخل يوماً على الافضل
وبين يديه دواة من عاج محلاة بمرجان فقال

ألين لداود الحديد بقدره يقدره في السرد كيف يريد
ولان لك المرجان وهو عجارة على أنه صعب المرام شديد

وابو الفضل العباس بن عمرو الصقلي قال في جذوة المقتبس
كان بالاندلس وروي الحديث هناك - والفقير ابو موسى
عيسى بن عبد المنعم الصقلي قال العماد : كان كبير الشأن ، ذا الحجة
والبرهان ، الي أن قال : ومن بديع قوله في النزول . وهو أحلي
من نبح الامل

يا بني الاصفر انتم بدمي منكم القاتل لي والمستبج
أملح هجر من يهواكم وحلال ذاك في دين المسيح
يا عليل الطرف من غير ضنى واذا لاحظ قلباً فصحيح
كل شيء بعد ما أبصرتكم من صنوف الحسن في عيني قبيح
وولده الفقيه أبو عبد الله محمد بن عيسى بن عبد المنعم الصقلي
قال العماد : كاتب شاعر ، بارع ماهر ، مهندس منجم ، لغارب
الفصاحة متسّم ، وفي ملتقى اولى العلم كى معلم ، الى آخر ما هنالك
وقال صاحب طبقات الحكماء . هو من أهل العلم بعلم الهندسة
والنجوم ماهر فيهما قيم بهما مذكور بين الحكماء هناك
ومن شعره

كتمت الذي بي فانتفعت بكتاني
وأعلنت حالي فاتهمت باعلاني

وما خلت أن الأمر يفضي إلى الذي
رايت ولكن كل شيء يرى فاني

ومنه

أنا والله عاشق لك حتى ليس لي عنك يا مني النفس صبر
وحياتي إن تم لي منك وصل ومماتي إن دام لي منك هجر
« وهذا أبو عبد الله هو غير أبي عبد الله الصقلي الفيلسوف
المذكور في الرحلة » ومنهم أبو الحسن علي بن حمزة الصقلي قال في
جذوة المقتبس : دخل الاندلس قبل الأربعين وأربعمئة وكان
يتكلم في فنون ويشارك في علوم إلى آخر ما قال — والفقيه
أبو محمد بن صمعة الصقلي ذكره العماد في الخريدة . ومن أطباء صقليه
أبو سعيد بن إبراهيم الصقلي صاحب كتاب المنجح في التداوي
من صنوف الأمراض والشكاوى ، وأحمد بن عبد السلام الشريف
الصقلي صاحب كتاب الأطباء في الأمراض من الفرق إلى القدم
ذكرهما صاحب كشف الظنون — ومن فلاسفتها أبو عبد الله
الصقلي الآتي ذكره في الرحلة وأبو عبد الله المتقدم ذكره
وأبو حفص عمر بن الحسن بن القوني السكاتب ذكره العماد وقال أنه
شاعر كاتب منجم مهندس — ومن أدباؤها الشاعر الكبير ابن
حمديس قال ابن بسام : هو شاعر ماهر يقرطس أغراض المعاني
البديعة ، ويعبر عنها بالالفاظ النفيسة الرفيعة ، ويتصرف في

التشبيه المصيب ، ويفوص في بحر الكلم على در المعني الغريب ،
فمن معانيه البديعة قوله في صفة نهر

ومطر دالاجزاء يصقل متنه	صبا أعلنت للعين ما في ضميره
جريح بأطراف الحصى كلما جرى	عليها شكا اوجاعه بخريه
كأن جباناً ريع تحت حبابه	فاقبل يلقي نفسه في غديره
كأن الدجى خط المجرة بيننا	وقد كللت حاقاته بيدوره
شربنا على حاقاته دون سكره	تقبل شكراً منه عيني مديره

وله من قصيدة

بت منها مستعيداً قبلا كن لي منها على الدهر اقتراح
وأروى غل الشوق بما لم يكن في قدرة الماء القراح

وأول هذه القصيدة

قم هاتها من كف ذات الوشاح فقد نعى الليل بشير الصباح
يا كر الى اللذات واركب لها سوابق اللهو ذوات المراح
من قبل أن ترشف شمس الضحى ريق الغوادي من ثغور الاقاح

وكان قد دخل الاندلس سنة احدى وسبعين واربعمئة ومدح
المعتمد بن عباد فأحسن اليه وأجزل عطاياه ، ولما قبض المعتمد
وحبس بأغلمات مع ابن حمديس أحياتا عملها المعتمد في الاعتقال
فقال

أتبأس من يوم يناقض أمسه
وشهب الدراري في البروج تدور
ولما رحلتم بالندي في أكفكم
وقلقل رضوي منكم وثبير
رفعت لساني بالقيامة قد دنت
فهذي الجبال الراسيات تسير
وله من أبيات المعاني الغريبة
زادت على كحل العيوذ تكحلا ويسم نصل السهم وهو قتول
وله ينشوق الى صقلية مسقط رأسه
ذكرت صقلية والهوى يجدد للنفس تذكارها
فان كنت أخرجت من جنة فاني احدث اخبارها
ولولا ملوحة ماء البكاء حسبت دموعي أنهارها
ثم يقول بعد ذلك من أبيات
ولو أن أرضى حرة لاتيها
بعزم يعد السير ضربة لازب
ولكن أرضى كيف لي بفكاكها
من الاسر في أيدي العلوج الكواذب (١)

(١) فارق ابن حمديس صقلية بعد أن تملك معظمها روجر النور منندي
وذلك حوال سنة ٤٧١ هـ وكان ابن حمديس اذ ذاك حدثا في منتصف العقد الثالث

ويقول من أبيات يصف جارية له غرقت

واوحشتا من فراق مؤنسة	يميتني ذكرها ويحييها
اذكرها والدموع تسبقني	كأنني للأسي اجاريها
جوهرة كان خاطري صدفا	لها أقيها به وأحييها
يا بحر ارضت غيري كثرث	من كنت للبياع اغليها
أبتها في حشاك مفرقة	وبت في ساحليك أبكيها
ونفحة الطيب في ذوائبها	وصبغة الكحل في ما أقيها
طانقها الموت ثم فارقها	عن ضمة فاض روحها فيها
ويلي من الماء والتراب ومن	أحكام ندين حكما فيها
أماها ذا وذاك غيرها	كيف من العنصرين أفديها
وله يصف عوداً	

في حجره اجوف له عنق	نيطت بظهر تخاله حديه
يمد كفا اليه ضاربة	اعناق احزاننا اذا ضربه
قلت ألا فانظروا الى عجب	جاء بسحر فانطق الخشب
وله	

واشراك الردي في الغيب تخفي	كما يتخفين في ترب الحضيض
عجبت لجمعه فيهن صيداً	حوي بين العشائم والبعوض

وله يصف خسوف القمر
والبدر قد ذهب الخسوف بنوره
في ليلة خسرت أواخر مداها
فكأنه مرآة قين احميت
فشي احرار النار في مسودها

ومن أبيات له يصف البق والبراغيث والبعوض
نومني على ظهر الفراش منغمس والليل فيه زيادة لا تنقص
من عادات كالدثاب تذاوت وصرت على عجل فما تتربص
جعلت دمي خمرأ تداوم شربها مسترخصات منه ما لا يرخص
فترى البعوض مغنياً برابه والبق تشرب والبراغيث ترقص

واليك أبيات له من السهل الممتنع يصح أن يتغني بها
هات كاس الراح أوخذها اليك ينزل اللهو بها بين يديك
ريقة العيش بها فاخلع على شفيتها كل حين شفيتك
وأطع فيها نديمك بما حكما واعص عليها فاذليك
واذا سقيت منها شفقا طلعت حمرة في وجنتيك
وتناول نشوة من روضة طلعت كالشمس بالنجم عليك
تتغني بنسب قلته فهوها راجع منك اليك
فاوضت في الوصل عيني عيناها فازدهت عجبا وقالت ما لديك

أعليل أنت ماذا تشتهي قلت قطفي بيدي رمايتيك
فاتثنت كبرا وقالت ويلتا او هذا كله يطلب ويك
أنا شمس وبعيد فلكي وضيائي نافر من راحتيك
لو بدا أمرك لي من قبل ذا ما رأيت ناظرتي ناظرتيك
وشعره كله جيد مختار ينم عن فحولته وصدق نزعته الشعرية
وله ديوان شعر يوجد منه نسخة في دار الكتب الملكية
بمصر توفي سنة سبع وعشرين وخمسمائة بجزيرة ميورقة وقيل
بيجاية - ومن ادبائها ابو العرب مصعب بن محمد بن ابي انفرات
القرشي ، قال العماد : ولد بصقلية سنة ثلاث وعشرين واربعمئة
وخرج عنها لما تغلب الروم عليها سنة اربع وستين واربعمئة
قاصدا الى المعتمد بن عباد ، وله من أبيات

الى م اتباعي للأمانى الكواذب

وهذا طريق المحدث بادي المذاهب

أهم ولي عزمان عزم مشرق

وآخر يثني همتي للغارب

ولا بد أن أسأل العيس حاجة

تشق على أخفافها والغوارب

على لآمالي اضطراب مؤمل
ولكن على الأقدار نجح المطالب
فيا نفس لا تصحبي الهون انه
وان خدعت أسبابه شر صاحب
ويا وطني ان بنت غنى فاني
سأوطن أكوار العتاق النجائب
اذا كان أصلى من تراب فكلها
بلادى وكل العالمين أقاربى

« وهذا من قول ابن المعتز

اذا كنت في الناس ذا ثروة
فأنت المسود في العالم
وحسبك من نسب صورة
تخبر أنك من آدم »
وما ضاق غنى في البسيطة جانب
وان جل الا اعتضت منه بجانب
اذا كنت ذا هم فكن ذا عزيمة
فما غائب قال النجاح بغائب

— ومنهم عبد العزيز بن الحسين بن الحباب الاغلبى السعدي

الصقلي المعروف بالقاضي الجليس - قال ابن شاعر الكتي صاحب
فوات الوفيات تولى ديوان الانشاء للفائز (العلوي صاحب مصر)
مع الموفق بن الخلال - ومن شعره

المث بنا والليل يزهي بلمة
دجوجية لم يكتهل بمد فوداها
فأشرق ضوء الصبح وهو جبينها
وقاحت أزاهير الربى وهي رباها
إذا ما اجتذت من وجهها العين روضة
اسالت خلال الروض بالدمع أمواها
واني لأستسقى السحاب لربما
وان لم تكن الاضلوعى مأواها
إذا اشعلت نار الأسي بين أضلعي
نضحت على حر الحشا برد ذكراها
ومابي أن يصلي الفؤاد بحرها
ويضرم لولا أن في القلب سكنها

ومنه

ومن عجب أن الصوارم والقنا تحمض بأيدي القوم وهي ذكور
واعجب من ذانها في اكفهم تأجج ناراً والاكف بحود

قال : وكان ابن الحباب كبير الأنف وكان الخطيب أبو القاسم
هبة الله بن البدر المعروف بابن الصياد مولعا بأنفه وهجائه وذكر
أنفه في أكثر من ألف مقطوع فانتصر له ابن قادوس الشاعر فقال

يا من يعيب أنوفنا الله هم التي ليست تعاب
الأنف خلقه ربنا وقرونك الشم اكتساب

مات سنة احدى وستين وخمسة وقد أناف على السبعين
- ومنهم أبو الحسن علي بن عبد الرحمن بن بشرون الكاتب
الصقلي صاحب كتاب المختار في النظم والنثر ، لافاضل العصر
ذكره العماد وأورد له شعراً جزلاً . ومنهم تاج الدولة جعفر بن
تقاة الدولة يوسف بن عبدالله بن محمد بن الحسين القضاعي الكلبي
صاحب صقلية ، قال ابن خلكان كان أديباً شاعراً وله الابيات
الساورة في غلامين على أحدهما ثوب ديباج أحمر وعلى الآخر ثوب
ديباج اسود وهي

ارى بدرين قد طلعا على غصنين في نسق
وفي ثوبين قد صبغا صباغ الخد والحدق
فهذي الشمس في شفق وهذا البدر في غسق

وكان عمله لهذه الابيات سنة سبع وعشرين وخمسة .
ومنهم أبو عبدالله محمد بن علي الصباغ الكاتب قال ابن القطاع :

كان في عهد ابن رشيق وبينهما مراسلات وله
قومي اللذين اذا السنا بك انشأت
دون السحاب سحائباً من عثير
برقت صوارمهم وأمطرت الطلا
علقاً كثرثار الحيا المتفجر
الواترين فلا يقاد وتيرهم
والفاتكين بحمير وبقيصر
والمسانين حمام ان يرتعى
والحاميين لكل داء يعتري

١ - و ابو الفضل مشرف بن راشد قال ابن القطاع القائل

سرت ورداء الليل اسحج طالك
ولا سائر الا النجوم الشوابك
عشية اعشي الدمع انسان مقلتي
ونمت بأمرار الدموع السوافك
وطاف الكري بالطرف وهو محجب
كما طاف بالبيت المحجب ناسك
سرت موهنا ثم استقلت فودعت
يجاذبها حقف من الرمل طانك

به غصن بان أثمر البدر طالماً
عليه قناع من دجي الليل حالك
واحور مكحول المدامع عاقى
عن الصبر فاستولت عليه المهالك

- والامير ابو محمد عمار بن المنصور الكلبي قال ابن القطاع :
كان من أفاضل العلماء ، وسادات الامراء ، وذو يد في الفقه
والحديث وله :

تقول لقد رأيت رجال نجد وما ابصرت مثلك من يمان
ألفت وقائع الغمرات حتى كأنتك من رداها في امان
الي كم ذا المهجوم على المنايا وكم هذا التعرض للطمان
فقلت لها سمعت بكل شيء ولم أسمع بكليّ جبان
وقال في ابن عمه شكابة

ظننتك سيفاً أنتضيك على العدى

وما خلت اني انتضيك على نفسي
وجئتك ابني رفعة وكرامة
فأمسيت مهوراً بقربك في حبس

بلرم قصبة هذه الجزيرة ، وسيأتى القول عليها مفصلاً عند ذكر وصولنا إليها ان شاء الله . وبين مدينة بلّرم هذه ومدينة مسينى توجد المدن الآتية واقعة على ساحل البحر غربى هذه الجزيرة وهي مدينة ثرمة وليبري وبقطش وجفلوذ والقارونية وقلعة القوارب وميلاص وجطين^(١) وشنت ماركو . وبين مسينى وبلرم على سيف البحر شرقى الجزيرة وجنوبيها تقع البلدان الآتية . على الترتيب الآتى هكذا . مدينة طبرمين بشرقى مدينة مسينى على مرحلة منها - وهي مدينة أزلية قديمة من أشراف البلاد وأعيانها^(٢) ، وقلعة حصينة من اصول القلاع وأركانها ، وهي على جبل مطل على البحر يسمى جبل الطور^(٣) وفيها كما حدثنى ابو عبد الله الصقلى الفليسوف^(٤) ملعب من ملاعب الروم القديمة كأنه شعب بوآن الذى يقول فيه ابو الطيب المتني

(١) ينسب اليها على بن عبد الله الجطيني كما قال ياقوت
(٢) نزهة المشاق (٣) نزهة المشتاق (٤) سيفه الرحالة قريباً

مغاني الشعب طيبا في المذني
بمنزلة الربيع من الزمان
ملاعب رجنة لو سار فيها
سليمان لسار بترجمان
طبّت فرساننا والخيّل حتى
خشيتُ وإن كرم من الحرّان^(١)
غدونا تنفض الاغصان فيه
على أعرافها مثل الجمان^(٢)
فسرت وقد حجبت الشمس غي
وجئت من الضياء بما كفاني^(٣)

-
- (١) يقول : دعت هذه المغاني لطيبها خيلنا وفرساننا الى
المقام فاستهوت قلوبنا وقلوب خيلنا حتى خشيت على خيلنا أن
تقف فلا تبرح هذا المكان وإن كانت كريمة لا يعرفها الحران
(٢) يقول انه كثير الامواه والشجر فالندى يسقط على
اشجاره ليلا فهي تنفض على اعراف الخيل مثل الجمان اي القضة
(٣) يقول سرت وهذه الاشجار تحجب غي حر الشمس
وتلقى على من الضياء ما احتاجه

والقى الشرق منها في ثيابي
دنانيراً تفر من البنان (١)
لها ثمر تشير اليك منها
بأشربة وقفن بلا أواني (٢)
وامواه يصل بها حصاها

حليل الحلي في أيدي الغواني
وقد فتح المسلمون هذه المدينة أيام ابراهيم بن احمد
ابن الاغاب - وكان عادلاً حازماً في اموره ، آمن البلاد ،
وعصف بأهل البغي والفساد (٣) وبني الحصون والمحارس
على سواحل البحر حتى كان توقد النار من سبتة فينتهي

(١) الشرق الشمس يقول هذا الشجر كثير الورق ملتف
فضوء الشمس يدخل من خلاله فيكون على الثياب كأنه الدنانير
غير أنه يفر من الاصابع (٢) يقول هذه الاغصان ثمارها
واقية فكانها لذلك اشربة قائمة بنفوسها ولا اواني لها وهذا
ينظر الى قول البحري -

يخفى الزجاجة لونها فكانها في الكف قائمة بغير اناء
(٣) اتى عليهم واهلكهم

الخبير الى الاسكندرية في الليلة الواحدة (١) وذلك (٢)
لسبع بقين من شعبان سنة تسع وثمانين ومائتين الموافق
اول أغشت الرومى سنة اثنتين وتسعمائة . وكان لفتح هذا
البلد اسوأ وقع فى نفس الانبرور صاحب القسطنطينية
حتى بقي سبعة أيام لا يلبس التاج وقال لا يلبس التاج
محزون (٣) — ثم مدينة قطانية على ستة أميال من مدينة
لياج الواقعة بينها وبين طبرمين ، وهى مدينة كبيرة على
ساحل البحر فى سفح جبل النار وتسمى الآن مدينة الفيل
لأن فيها طلسمًا من حجر على صورة فيل كان منصوبًا
فيما غبر من الأيام على بناء شاهق ثم تقل ونصب داخل
المدينة (٤) وبهذه المدينة الاسواق العامرة، والديار الزاهرة
والمساجد والجوامع والفنادق والحمامات — ثم مدينة
سرقوسة (٥) شرقي مدينة قطانية على مرحلتين كبيرتين

(١) ابن الاثير (٢) أى فتح المسلمين مدينة طبرمين

(٣) ابن الاثير (٤) نزهة المشتاق

(٥) هي مسقط رأس الشاعر ابن حمديس وولده محمد بن حمديس

منها . وهي من مشهورات المدن وأعيان البلاد ، تضرب
اليها اكباد الابل من كل حاضر وباد ، وهي على ساحل البحر
والبحر محدد بها من جميع جهاتها ، وبها ما بأكبر المدن من

ذكره العماد الكاتب وقال انه أشعر من والده وأورد له شعراً
جزلاً . ولأن وقتها متأخر عن وقت الرحلة لم نتعرض لها في
الرحلة ، وكذلك ينسب اليها ابو عمرو عثمان بن علي بن عمر
السرقوسي النحوي قال السلفي كان من العلم بمكان نحواً ولغة وله
توايف في القراءات والنحو والعروض وجاء القاهرة وصارت له
حلقة للاقراء في جامع عمرو . وينسب اليها الفقيه ابو القاسم
عبدالرحمن بن أبي بكر السرقوسي ذكره العماد في الجزيرة وأورد
له شعراً :

وقد جاءت سرقوسة في شعر لابن قلاؤس السكندري يصف
به مركبا سار به الى صقلية قال :

ثم استقلت بي على علائها	مجنونة سبحت على مجنون
هو جاء تقسم والرياح تقودها	بالنون اما من طعام اتنون
حتى اذا ما البحر ابدته الصبا	ذا وجنة بالموج ذات غضون
القت به النكباء راحة طائت	قلبت ظهور مشاهد لبطون
وتكفلت سرقوسة بأماننا	في ملجأ للخائنين أمين

الأسواق والخانات والمساجد والحمامات والمباني الرائقة
والأفنية الواسعة الموثقة ، ولها إقليم كبير طوال كله مزارع
وجنات وأثمار . وقد ما كان بها سرير ملك الروم ، فلما ملك
المسلمون بعض الجزيرة نقلت دار الملك إلى مدينة قصر يانه إلى أن
امتلأ المسلمون سائر الجزيرة وقد فتح المسلمون سرقوسة
هذه رابع عشر رمضان سنة أربع وستين ومائتين الموافق
عشرين مايو الرومي سنة سبع وسبعين وثمانمائة — ثم مدائن
نوطس وشكله ورغوص وبشيرة^(١) وكر كنت^(٢) وشاقه^(٣)

(١) وهي بلد عبد الرحمن بن محمد بن صهر البشري الصقلي
ذكره العماد الكاتب في خريدة العصر وأورد له قصيدة مدح بها
رجار (روجر النور مندى) (٢) ينسب إليها محمد بن الحسن
ابن علي أبو بكر الكركنتي الفقيه المالكي قال المقرئ في كتاب
المفتي كان من الأخيار وأفاضل المسلمين قدم الإسكندرية وتوفي
سنة ٥٣٧ (٣) قال ياقوت ينسب إليها أبو عمر عثمان بن حجاج
الشافعي الصقلي من سكان الإسكندرية لقيه السلبي وعلق عنه
وتوفي في محرم سنة ٥٤٤ وتلقه على مذهب مالك على الكبر
وكتب كتباً كثيرة في الفقه

وما زَر (١) ومرسى على وطرا بنش (٢) ومدائن اخرى
كثيرة (٣) وكلها على ساحل البحر كما اسلفنا عدا مدينة

(١) واليه ينسب ابو عبد الله محمد بن عمر بن محمد التميمي
المازري الفقيه المالكي المحدث قال ابن خلكان هو أحد الاعلام
المشار اليهم في حفظ الحديث والكلام عليه وشرح صحيح مسلم
شرحاً جيداً سماه كتاب المعلم بفوائد كتاب مسلم وعليه بنى
القاضي عياض كتاب الاكمال . وله في الادب كتب متعددة وله
كتاب ايضاح المحصول في برهان الاصول وكان فاضلاً متفناً
وتوفي في الثامن عشر من شهر ربيع الاول سنة ست وثلاثين
وخمسة وعمره ثلاث وثمانون سنة

(٢) ينسب اليها عبد الرحمن بن أبي العباس الكاتب الطرابنشي
اورد له العماد الكاتب في الخريدة ابياتاً جزلة في وصف منزله
وكذلك ينسب اليها ابو الحسن بن عبد الله الطرابنشي ذكره
العماد ايضاً واورد له شعراً ، وسليمان بن محمد الطرابنشي ذكره ابن
القطاع في الدرة الخطيرة .

(٣) ومن مدائن صقلية مدينتا صمنطار وبلنوبة ذكرهما
ياقوت قال ومن الاولى ابو بكر عتيق السمنطاري الرجل الصالح

العابد له كتاب كبير في الرقائق وكتاب دليل القاصدين يزيد على عشرة مجلدات قال : قال ابن القطاع . العابد ابو بكر عتيق بن علي بن داود المعروف بالسمنطاري احد عباد الجزيرة المجتهدين وزهادها العاملين ، ومن رفض الاولى ولم يتعلق منها بسبب ، وطلب الاخرى وبالغ في الطلب ، وسافر الى الحجاز فحج وساح في البلدان من ارض اليمن والشام الى ارض فارس وخراسان ولقي من بها من العباد وأصحاب الحديث والزهاد فكتب عنهم جميع ما سمع وصنف كل ما جمع وله في دخول البلدان ولقاء العلماء كتاب بناء على حروف المعجم في غاية الفصاحة وله في الرقائق واخبار الصالحين كتاب كبير لم يسبق الى مثله في نهاية الملاحاة وفي الفقه والحديث تأليف حسان في غاية الترتيب والبيان وله شعر في الزهد ومكائد الزمان - ومنه قوله

فتن أقبلت وقوم غفول وزمان على الايام يصول
ركدت فيه لا تريد زوالا عم فيها الفساد والتضليل
ايها الخائن الذي شأنه الانم م وكسب الحرام ماذا تقول
بعت دار الخلود بالثمن البخس م بدنيا عما قريب تزول
قال وقد توفي ثمان بقين من ربيع الآخر سنة ٤٦٤ - قال
ياقوت والي بلنوبة ينسب ابو الحسن علي بن عبدالرحمن واخوه

رغوص فان بينها وبين البحر نحو من اثني عشر ميلا -
اما مدينة قَصْرِيَّانَه فهي في وسط الجزيرة على سن جبل
وهي مدينة ازلية قديمة ، وقد كان فيها سرير ملك الروم
نقل اليها كما أسلفنا بعد أن ملك المسلمون مدينة سرقوسة
لحصانها ، وقد فتح المسلمون هذه المدينة يوم الخميس
منتصف شوال سنة اربع واربعين ومائتين الموافق سَلَخ
يناير الرومي سنة تسع وخمسين وثمانمائة ، ولما فتحها العباس
الأغلي بنى فيها في الحال مسجدا ونصب فيه منبرا وخطب
فيه يوم الجمعة وذل الروم بصقلية يومئذ ذلا عظيما .

« وبعد » فهذا الذي ذكرنا من بلدان هذه الجزيرة
انما هو غيض من فيض ونحن اذا حاولنا ذكر سائر المدن

عبد العزيز الصقلي البلنوبى القائل

فانى اليك مشوق مشوق	بحق المحبة لا تجفنى
فذلك عهد وثيق وثيق	ولا تنس حق الوداد القديم
فانى عليك شفيق شفيق	وكن ما حييت شفيقا على
فوالله انى صدوق صدوق	ولا تهمنى فيما أقول

والقرى والقلاع المعروفة في هذه الجزيرة ، لا حتجنا الى
اسفار كثيرة ، وفي هذا القدر كغناء .

وقد رأينا من تمام الفائدة أن نصور للناظر في هذه
الرسالة جزيرة صقلية وبعض بلدانها المشهورة وبلاد قلورية
ومدينة ريو وجزائر اقريطش وسردينية وقرشقة وميورقة
ومتورقة ويابسة ومدينتي الاسكندرية والمرية وبالجملة كل
ما جاء له ذكر في هذه الرسالة .

وقد آن لنا أن نرجع الى ما نحن بصدده

مدينته مسيني

اما مدينة مسيني فهي في ركن من الجزيرة بشرقيها^(١)
مستندة الى جبال قد انتظمت حضيضها وخذادتها والبحر
يعترض أمامها في الجهة الجنوبية منها ، ومرساها أعجب
مراسي البلاد البحرية كما اسلفنا لأن المراكب الكبار

(١) ابن جبير

تذو فيه من البر حتى تكاد تمسكه ولا يحتاج الى زواريق
في وسطها ولا في قرينها الا ما كان مرسياً على البعد منها
يسيراً قراها مصطفة مع البر كما صطفاف الجياد في مراتبها
واصطبالاتها وذلك لا فراط العمق فيها (١)

وهذه مسيني هي رأس جزيرة صقلية وهي كثيرة
العمائر والضياع، وارضها طيبة المنابت وبها جنات وبساتين
ذات اثمار كثيرة ولها أنهار غزيرة عليها ارحاء جمة (٢)

ولما نزلت هذه المدينة سلمت امتعتي الى أحد الحمالين
وقصدت معه الى أحد الفنادق فذهب بي الى فندق قائم
على جبل مطل على المدينة، وكان لأحد مغاربة أفريقية، فاحتفى
بي صاحبه وبالغ في اكرامي واحتفل في راحتي حتى أنساني
برقة حاشيته وطيب أنسه مجاشم السفر وذل الاغتراب - وقد
صادفت في هذا الفندق أبا عبد الله الصقلي الفيلسوف
وكان قد نهد حفظه الله من بلرم الى مسيني لما علم بقدوني

(١) الأدرسي (٢) ابن جبير

فكمل انسى به وعراى من الغبطة والسرور مما لا يقوم بالعبارة
عنه بيان . ولا يروم اطلاع فجه لسان . ولا سيما حين أخبرنى
ابو عبدالله انه ينتوى الذهب الى الانداس وهي منتواي
ومقصدى .

ولما رأيت ابا عبدالله - وكنت لم اره قبل ذلك بيدانى
سمعت بفضله الجم وعلمه الغزير حتى شغفت برويته - والأذن
تعشق قبل العين احيانا - رأيت منه رجلا تشد اليه الرحال ،
وتضرب الى علمه اكبادا لآبال ، ويصاب عنده مقطع الحق
واليقين ، ويُلفى لديه مفصل السداد فى علوم الحكمة والدين

من مبلغ الاعراب انى بعدها

شاهدت رسطا ليس والاسكندرا

ولقيت كل الفاضلين كأنما

رد الاله نفوسهم والاعصرا

ولا جرم فان ابا عبدالله فيلسوف عصره . وواحد

قطره . وهو فى علم الطب والحكمة منقطع النظر لا تكاد

تفتح العين على مثله . وقد حذق اللسان الاغريقى واحكم
معرفته حتى كأنه من أهل . وهو فى الادب منظومه
ومنتوره نادرة الفلك وبكر عطار د .

ولقد أقمت فى مسينى ثلاثة ايام بلياليها أنسانى فيها
ابو عبد الله الصقلى الفيلسوف بأدبه وظرفه ورقة حاشيته
ما يعرف الغريب فى البلد النازح من الوحشة والانتقاض .
ثم علمنا فى اليوم الرابع لمقامنا أن قد ارست على ميناء هذا
البلد سفينة كبيرة قادمة من القسطنطينية العظمى قاصدة
الى بر الاندلس ، فاعتزمت أنا وأبو عبد الله أن نساور فيها ،
وكان هذا العزم من تمام فضل الله علينا وحسن توفيقه اذ
أصبنا فى هذا المركب عند نزولنا فيه منية النفس ومطمح
الروح - فضل المدنية - التى ضرب الدهر بينى وبينها أياما كانت
على قلتها كأنها شهور بل أعوام ، وكان معها صاحبها علم
المدنية وقلم الرومية . وهن كما علمت ممن حذقن الغناء ونغن
فيه بعد أن تعلمنه فى المدينه المشرفة على صاحبها افضل

الصلاة وأنتم التسليم ، وهذه قلم كما أخبرتنى اندلسية الاصل
رومية من سبي البشكنس وحملت صغيرة الى المشرق فوَقعت
بالمدينة المنورة ولقنت هنالك الفناء ، ثم اشتريت مع علم
لامير المؤمنين بالاندلس عبد الرحمن الناصر

وقد أخبرتنى فضل أن المركب الذي كانت فيه لما
ارسي على مسينى بعد ارسائه على ربو لشراء ما يحتاج اليه
من الميرة والطعام ألقى في روعها هي ومن معها أن ينزلن
في مسينى ويتركن هذا المركب - وهو لامير المؤمنين
عبد الرحمن الناصر - خشية أن يأسره ومن فيه عمال المعز
لدين الله الفاطمي لان بلاد صقلية احدى ولايات المعز ، وقد
علمت أن المركب كان قد تحرش وهو ذاهب الى المشرق
بمركب للمعز ، فأحفظ المعز هذا الامر واخذه منه المقيم
المقعد^(١) وحمله على أن يطوى كشحه^(٢) على النار من
الناصر - ثم أقامت فضل هذه المديدة في فندق من فنادقها ،

(١) الغضب (٢) يعزم

فِي رَ بْضٍ مِنْ أَرِيَاضِهَا ، قَقَلْتُ يَا عَجَبًا كُلَّ الْعَجَبِ
أَلَيْسَ غَرِيبًا أَنْ نَكُونَ بِلَدِهِ كَلَانَا بِهَا تَاوٍ وَلَا نَتَكَلَّمُ

* * *

أَمَّا نَبَأُ هَذِهِ السَّفِينَةِ الرُّومِيَةِ فَذَلِكَ أَنَّ قُسْطَنْطِينَ بْنَ
لِيُونَ أَنْبَرُورَ الرُّومِ « إِمْبَرَاطُورَ دَوْلَةِ الرُّومَانِ الشَّرْقِيَةِ »
كَانَ قَدْ أَهْدَى مِنْذُ ثَمَانِ حِجَجٍ إِلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ
النَّاصِرِ هَدَايَا ذَاتَ قَدَرٍ عَظِيمٍ ، يَتَقَرَّبُ بِهَا إِلَيْهِ ، وَيُبْصِبُ
بِذَنْبِهِ لَدَيْهِ ^(١) وَاسْتَدْفَعَا لِمُسْكِرِهِ وَكَيْدِهِ ، وَاسْتَجَلَا بِالْعَطْفَةِ
وَوَدِّهِ ، وَاسْتَظْهَرَا بِهِ عَلَى أَخْذِ بِلَادِهِ « بِلَادِ قُسْطَنْطِينَ »
الْمَعْرُودِينَ لِلَّهِ ^(٢) وَكَانَ مِنْ هَذِهِ الْهَدَايَا كِتَابُ دِيَسْقُورِيدِسَ
الطَّيِّبِ ، مَصْصُورُ الْحَشَائِشِ الْعَجِيبِ ، وَكِتَابُ هِرُوشِيَشِ
« هِيرُودُوتِسَ » الْمُؤَرِّخِ الرُّومِيِّ الْعَظِيمِ ، وَكَانَ الْكِتَابُ
الْأَوَّلُ مَكْتُوبًا بِالْأَغْرِيْقِي ، وَهُوَ الْيُونَانِيُّ الْقَدِيمُ ، وَالْكِتَابُ

(١) يَتَمَلَّقُهُ - وَالْبَصْبِصَةُ فِي الْأَصْلِ تَحْرِيكُ الْكَلْبِ ذَنْبَهُ
طَمَعًا أَوْ خَوْفًا (٢) كَانَ الْفَاطِمِيُّونَ زَمَنَ هَذِهِ الرَّحَلَةِ فِي حُرُوبِ
لَا تَكَادُ تَنْقُطُعُ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الرُّومَانِ ، وَقَدْ أَخَذُوا مِنَ الرُّومَانِ
صَقْلِيَّةً وَالْجُزْءَ الْجَنُوبِيَّ مِنَ إِيْطَالِيَةِ - رَاجِعِ الْكَلَامَ عَلَى صَقْلِيَّةِ

الثاني كان مكتوبا باللسان اللاتيني . وكتب قسطنطين فيما كتب اذ ذاك الى الناصر « ان كتاب ديستقوريدس لا تجتنى فائدته الا برجل يحسن العبارة باللسان اليوناني ويعرف اشخاص تلك الادوية ، فان كان في بلدك من يحسن ذلك فزت أيها الملك بفائدة الكتاب . وأما كتاب هروشيث فم عندك في بلدك من اللاتينيين من يقرؤه باللسان اللاتيني وان كشفهم عنه نقلوه اليك من اللاتيني الى اللسان العربي » - ولم يكن يومئذ بقرطبة من نصارى الاندلس من يعرف الاغريقي ، فبقي كتاب ديستقوريدس في خزانة الناصر كما هو لم يترجم الى العربي ، فلما ولي أمر الروم ارمانوس بن قسطنطين تقدم اليه الناصر ^(١) بأن يبعث رجلا يعرف الاغريقي واللاتيني ليعلم له عبيداً يكونون مترجمين ^(٢) فأرسل ارمانوس في هذا المركب راهباً عظيماً يسمى تقولا . وقد أضافت لك أن ابا عبيد الله الصقلي يحسن الاغريقي احسانه للطب والفلسفة والنجوم ، وقد كان اخبرني أن

(١) أمره (٢) طبقات الاطباء

الناصر أرسل اليه يستحثه على الوفود اليه ليكون في خدمته ^(١) فكان ذلك سبباً في انعقاد الصلحة بيننا وبين هذا الراهب، وقد اصبنا منه رجلاً حديثاً ظريف المحاضرة له مشاركة في كثير من العلوم والآداب.

وقد ألفينا في هذا المركب طبيين اندلسيين كانا قد رحلا الى المشرق منذ سنين واقاما هناك نيفا وعشرين سنة ودخلا دار السلام « بغداد » وقرأ فيها على ثابت بن سنان ابن ثابت بن قرة كتب جالينوس ثم قفلا راجعين الى الاندلس مسقط رأسهما، وتزلا في هذا المركب من أحد الثغور، وهما أخوان يسمى احدهما عمر والثاني احمد ^(٢)

(١) ذكر ابن جليل ان أبا عبد الله الصقلي كان في الاندلس أيام الناصر مع الراهب تقولا وقال عنه انه طبيب فاضل وانه يعرف الاغريق (٢) جاء في طبقات الاطباء أن هذين أحمد وعمر سافرا من الاندلس الى المشرق سنة ٣٣٠ هجرية ثم رجعا اليها سنة ٣٥١ واستخلصهما الحكم المستنصر بن عبد الرحمن الناصر لنفسه

وهما ابنا يونس بن احمد الحراني الطبيب المشهور ، وقد
اخبراني ان كتاب ديستوريدس هذا كان قد ترجمه بدار
السلام ايام جعفر المتوكل الخليفة العباسي اصطفى بن بسيل
المرجم من الاغريقى الى العربى ، وتصفحه حنين بن
اسحاق فصصح الترجمة وأجازها - قال : وقد ورد هذا
الكتاب الى بلادنا « الاندلس » وهو على ترجمة اصطفى (١)
وقد قرأناه وصححنا كثيراً من أسماء العقاقير التى لم يعرف
لها اصطفى اسماً فى العربية ، وقد انتفع كثير من أهل
المشرق وأهل الاندلس بالمعروف منه - وفى الاندلس اليوم
من اخواننا الاطباء نفر توفروا على هذا الكتاب يصححون
أسماء عقاقيره ويعينون اشخاصها ، ومنهم اخونا البساسى
والشجار وابو عثمان اليابسة ومحمد بن سعيد الطبيب (٢) .
وكأننا بسيدنا الناصر ادام الله تأييده وقد ابى الا ان يقر
الامر فى نصابه ، وينعمد السيف فى قرابه ، ويتم امر هذا

(١) طبقات الاطباء فى الكلام على ابن جليل

(٢) طبقات الاطباء

الكتاب على ما به ، فطلب الى ارمانوس ما طلب ، وكل ذلك من سيدنا فضل عناية منه بكل ما يجدى على بلاده ويسمو بها صعداً الى ابد مراتب العظمة الذهنية كما أبعدت به وبأسلافه في سائر ضروب الحضارة ، وذلك لما فطره الله عليه من العزيمة النافذة ، والهمة الطموح البعيدة المرمى ، فلا يتعاضده امر ، ولا تقف همته دون غاية ، وحتى لا يحبك في صدر انسان ان خلفاء بني العباس في المشرق ، أو منافسيه الفاطميين في افريقية قد سبقوه الى شيء لم يسبقهم هو اليه . وأنت تعلم أن هذه الدول الاسلامية الثلاث ^(١) هي اعظم دول الارض اليوم شأنًا ، واضخمها سلطانًا ، والقابضة على زمام الامور ، والمالكة اخصب البلاد من هذا المعمور ، والمستبحر عمران بلادها الى اكثر من المتوقع المنظور . والتي تعد سائر دول الارض من هذه الامم الجراء كأنها تبع لها وعيال عليها ، فتراها لذلك تنهالك

(١) الدولة العباسية والدولة الفاطمية والدولة الأموية

في كل آونة على الازدلاف اليها ، وتستنزل رضاها بالهدايا
والتحف ، وغريب النفائس والطُرُف ، وتستعمر خبا بعض
على بعض فتكون الختوف ، أسبق من المغضوب عليهم
من السيوف

إنّا اذا ما أتنا صارخ كقرع
كان الصراخ له قرع الظنايب^(١)

ومن ثم ترى هذه الدول العظمى تتسامى في كل
ما يكسبها حسن الاثر ، وجميل الذكر ، ويملاً مسامع الدهر
حمداً وثناء ، وينبض له قلب الدنيا نغماً وعلاء ، فتراها لذلك
آخذةً بيد العلم والعلماء ، ماثلة باعطياتها أيدي الشعر
والشعراء ، حتى العلوم الفلسفية بجميع ضروبها من الهية
وطبيعية ورياضية وطبية وفلكية تمضدها وتقرى القائمين

(٢) البيت لسلامة بن جندل - يقول : اذا أتنا مستغيث
كانت اغاثته الجد في نصرته يقال قرع لذلك الأمر ظنبوبه اذا
جد فيه والظنبوب هو طرف العظم اليابس من الساق - فالشاعر
جعل قرع الصوت على ساق الخف في زجر القرس قرطاً للظنبوب

عليها بالاستزادة منها والتقصى في البحث عن غوامضها ،
وتظهر الرغبة في الحصول على ما أخذها من ملوك الروم
الذين حشدت في خزائن كتبهم توالي فلاسفة اليونان
الاقدمين .

ولقد اقلعت بنا السفينة باسم الله مجراها من ميناء
مسينى ، وبكرت مع البازى عليه سواد ، في فجر يوم الجمعة
سَلَخ ربيع الاول ، وذلك لثلاث عشر ليلة خلت من
شهر جونيرو الرومى سنة ست وخمسين وتسعمائة من مولد
السيد المسيح عليه الصلاة والسلام . وكان البحر هادئا ،
والنسيم فاترا عليلًا ، وكانت قبة فضل ومن معها برأى منا
ومسمع ، وكان معنا اديب من ادباء صقلية لم نكن ندري
أين وجهته واسكنه تزل بعد ذلك في جزيرة ميورقه ، وكان
قد ندّ منه عقيب اقلعنا من مسينى امر افضى الى حديث
لا علينا اذا نحن اوردناه في هذه الرسالة تطرية للقول ،
وذلك انا بعد ان صلينا الصبح حاضرة وصلى معنا هذا

الاديب الصقلي رأيتاه وقد انتحي ناحية وأخذ يصطبح
ويلح على ابنة العنب يشربها صرفاً لا يقتلها بالماء، فانكرت
عليه ذلك انكاراً شديداً وقلت له : ما تصنع بالخمير، وان
اولها مروان آخرها لسكر، فقال : لا اقول لك الا ما قال
الاخطل لعبد الملك بن مروان اذ قال له عبد الملك مثل قولك
هذا فقال له الاخطل : ولكن بين هاتين لمنزلة ما ملك
امير المؤمنين فيها الا كعلقة ماء من الفرات بالاصبع

ثم انشد الاخطل

اذا ما نديمي علتي ثم علتي

ثلاث زجاجات لمن هدير

خرجت أجز الذيل تها كأنني

عليك أمير المؤمنين أمير

« وبعد » فله ذلك الطائر الفردوسي البديع الذي كأنه

روح هبط على هذه الغبراء من المحل الارتفاع ومعه تلك

الهدية التي لا هدية مثلها ، تلك البذور الثلاث ^(١) التي

(١) نشير بذلك الى خرافة جميلة ذكرها المسعودي في كتابه

مروج الذهب وهي أن أحد ملوك الهند الاقدمين كان جالساً ذات يوم في قصره واخوته حوله فأخذت عينه طائراً قد أفرخ في أعلا قصره ورآه يضرب بجناحيه ويصيح فتأمل الملك ذلك فنظر الى حية تنساب الى الوكر صاعدة لأكل فراخ الطائر فدما الملك بقوس فرمى الحية فصرعها وسلمت فراخ الطائر فجاء الطائر بعد هنيهة يصفق بجناحيه في منقاره حبة وفي مخلايه حبتان وجاء الى الملك وألقى ما كان في منقاره ومخلايه والملك يرمقه فوق الحب بين يدي الملك فتأمله وقال ما ألقى هذا الطائر ما ألقى الا انه اراد بلا شك مكافأتنا على فعلنا به فاخذ الحب وجعل يتأمله فلم يعرف مثله في اقليمه فقال جليس من جلسائه حكيم وقد نظر الى حيرة الملك في الحب أيها الملك ينبغي أن يودع النبات ارحام الارض فانها تخرج كنه ما فيه فتقف على الغاية منه واداء ما في مخزونه ومكنونه فدما بالاكرة وامرهم بزرع الحب ومراعاته وما يكون منه فزرع فنبت وأقبل يلتف بالشجر ثم حصرم وأعنب وهم يرمقونه والملك يراعيه الى أن انتهى في البلوغ وهم لا يقدمون على ذوقه خوفاً أن يكون متلفاً فأمر الملك بمصر مائه وان يودع في اوان وافراد حب منه وتركه على حاله فلما صار في الآنية عصيراً هدر وقذف بالزبد وفاضت له

اظنه الا انه اختلسها من عنب الجنة ليتحفنا بها فتردعها
وتقزع الى عصيرها في هذه الحياة المحزونة المفعمة الآلاما

روائح عبقة فقال الملك على شيخ قاتى به فلدد له من ذلك في اثناء
فراة لونا عجيباً ومنظراً كاملاً ولونا ياقوتيا احمر وشعاعاً نيراً ثم
سقوا الشيخ فما شرب ثلاثاً حتى مال وأرخى من مآزره الفضول
وحرك رأسه ووقع برجليه فطرب ورفع عقيرته يتغني فقال
الملك هذا شراب يذهب بالعقل وأخاف أن يكون قاتلاً الا ترى
الى الشيخ كيف عاد في حال الصبي وسلطان الدم وقوة الشباب
ثم أمر الملك به فزيد فسكر الشيخ فنام فقال الملك هلك ثم
ان الشيخ افاق وطلب الزيادة من الشراب وقال لقد شربته
فكشف عني الغموم وازال عن ساحتي الاحزان والهموم وما
اراد الطائر الا مكافأتكم بهذا الشراب الشريف فقال الملك هذا
شراب اشرف أهل الارض وذلك انه رأى شيخاً قد حسن وقوى
حياله وانبسط في نفسه وطرب في حال طبيعة الحزن وسلطان
البلغم وجاد هضمه وجاءه النوم وصفا لونه واعتزته اريحية فأمر
الملك أن يمنع العامة من ذلك وقال هذا شراب الملوك وأنا السبب
فيه فان كان فلا يشربه غيرى فاستعمله الملك بقية أيامه ثم نما في
أيدي الناس واستعملوه

ليسري عنا ويحلو منا صداً الحس ، ويتنقى الهم عن ساحة
النفس

ان الذي جعل الهموم عقارباً جعل المدام حقيقة درياقها

أقتلاهمى بصرف عقار وأتركها الدهر فما شاء كانا
إنّ للمكروه لذعة هم فاذا دام على المرء هانا

اذا ما أتت دون اللهاة من الفتى

دعاهم من صدره برحيل

فقلت له ولكنها قبّحها الله تسىء من المرء أخلاقه ،
وتحمل النابه ، وترفعه الى اسفل ، ونهوى بالشرف الرفيع
الى الحضيض الا وهدهد ، والله ذلك القرشى حين يقول
من تفرع الكأس اللثيمة سنّة

فلا بد يوماً أن يسيء ويجهلا

ولم أر مطلوباً أحسن غنيمة

واوضع للاشراف منها واخلا

فسرعان ما أنشد
إذا صدمتني الكأس أبدت محاسني
ولم يخش ندماني أذاني ولا بخلي
ولست بفحاش عليه وان أسا
وما شكل من آذى نداماه من شكلي
ثم قال : والجرم لذلك خليفة ان لا يشربها الا الملوك
وأشباه الملوك ، أما السوق والحشو والغوغاء والحمقى ومن
اليهم فيجب أن يُصَلَّبوا أو يُقَتَّلوا أو تُقَطَّعَ أيديهم
وارجلهم اذا هم شربوها
والجرم قد يشربها معشر ليسوا اذا عدوا باكفائها

وجدت أقل الناس عقلا اذا انتشي
أقلهم عقلا اذا كان صاحيا
تزيد حُمَيَّاها السفية سفاهة
وتترك اخلاق الكريم كما هيا
وبودي لو أن الكأس بألف والحير في وجه الاسد

حتى لا يشرب الا كريم ، ولا يتكح الا شجاع
اجل عن اللثام الراح حتى كأن الراح تمصر من عظامي
ورحم الله أبا بكر الهذلي اذ يقول للمنصور وقد سأله
عن النبيذ : لقد تمادت فيه السفهاء ، حتى كرهته العلماء
فقلت له أما تخشى الله يوم الحساب ، فقال
اذا صليت خمسا كل يوم فان الله يغفر لي فسوقي
ولم أشرك برب الناس شيئا فقد امسكت بالدين الوثيق
فهذا الدين ليس به خفاء دعوني من بنيات الطريق

الا لا يغرنك ذو سجدة يظل بها دائما يخدع
وما للتعق لزمت وجهه ولكن ليأني مستودع
ثلاثون الفا حواها السجود فليست الى ربها ترجع
ورد اخو الكاس ما عنده وما كنت في رده اطمع

اما النبيذ فلا يدعرك شارب
واحفظ ثيابك ممن يشرب الماء

قوم يداوون عما في نفوسهم
حتى اذا استمكنوا كانوا هم الداء
مشمرين الى انصاف سوقهم
هم الذئاب وقد يدعون قراء

فقال أبو عبد الله الفيلسوف : الشراب ضار ونافع، اما
أنه نافع فليبدن بأشراقه وتقوية الحرارة الغريزية وانعاشها
وانضاج الرطوبات وتنقيح المجارى وإزالة سدها وتقوية
الهضم وانهارة الدم وادرار الصفراء وترطيبها - وللنفس
بانبساطها وتفتيح آمالها وتشجيعها وقتل الهم والفكر الفاسد
ومن ثم كان أنفع الأشياء للماليغوليا ثم هو يؤدم بين
القلب والقلب، وييمت الشوق القديم الذي قد ضل في
الاحشاء - وكل أولئك اذا استعمل على الوجه الذي ينبغي
والا استحال هذه المنافع مضار، فترى عوض السرور هما
وغما وضجراً وسوء خلق، وعوض الصحة مرضاً مزمناً
أو موتاً فجائياً، وان ادامة الشراب تبلى الدهن وترخي
للعصب وتوهن قوى الدماغ وتورث الرعشة والتشنج،

وقد أجمع الحكماء قاطبة على أن مدمن الخمر لا ينبغي وإن
انجب كان الولد أحق

« وبعد » فإن أصدق ما جاء في الخمر قول الله جل
شأنه : يسألونك عن الخمر والميسر قل فيهما إثم كبير ومنافع
للناس ، وإثمهما أكبر من نفعهما . ثم يقول سبحانه يصف
خمر الجنة « لا فيها غول »^(١) ولا هم عنها يزفون ، فكان
السر في تحريمها هو أنها تقتال عقولنا وتشربها وتورثها
الخبيل والصداع كما قال الأول

وما زالت الخمر تقتالنا وتذهب بالأول الأول

وما ألطف قول بعض الظرفاء وقد ترك النبيذ فقيل

(١) الغول الصداع والخمار ، ولا يزفون يسكرون وتذهب
عقولهم ، والاثم في قوله جل شأنه وإثمهما أكبر من نفعهما فهو
ما يترتب على اقتراف الذنوب والمعاصي من المضار قال أبو نواس
ولقد نهزت مع الغواة بدلوم

واسمت سرح اللهو حيث اساموا

وبلغت ما بلغ امرؤ بشبابه
فاذا عصارة كل ذلك أثم

له كيف تتركه وهو رسول السرور الى القلب فقال نعم
ولكنه بثس الرسول يُبعث إلى القلب فيذهب إلى الرأس
ويشبه ذلك قول المجنون لملك من الملوك وقد استظرفه
واختار أن يكون نديماً له وعرض عليه الشراب فقال المجنون
أيها الملك أنت تشرب هذا لتصير مثلي وأنا أشربه لأصير
مثل من ! وقال عبد العزيز بن مروان لنصيب الشاعر يوماً
هل لك فيما يُثير المحادثة - يريد المناذمة - قال أصلح الله
الأمير الشعراء مفاقل واللون مرمد ولم أقعد اليك بكرم
عنصر ولا بحسن منظر وانما هو عقلي ولساني فان رأيت
ألا تفرق بينهما فافعل . وقيل لاعرابي لم لا تشرب ؟ فقال
لا أشرب ما يشرب عقلي .

وناهيكم بعد ذلك بما يستتبعه ادمان الشراب من
الصد عن ذكر الله وعن الصلاة ، ومن السكر والعريضة ،
وإيقاع العداوة والبغضاء والموجدة ، ومن تقييح الحسن
وتحسين القبيح واغرائه بالفسوق وتعدي حدود الله وقلة
الاكتران لها - وصدق رسول الله صلى الله عليه وسلم إذ

يقول : لا يشرب الشارب حين يشرب وهو مؤمن : ولقد
موت اعرابية يقوم يشربون نبينا فسقوها فلما شربت
أقداحاً اعترتها أريحية فقالت أيشرب هذا نساؤكم قالوا نعم
قالت إذن زين ورب الكعبة فما يدري أحدكم من أبوه ا

ولاصحاب الشراب ولوع به واستهتار الى الحد الذي
لا يفكرون معه في دين ولا مروءة ، قيل لأبي نواس
اشرب الخمر قال نعم : اذا اشترى بثمان خنزير قد سرق
حتى يحرم ثلاث مرات وهو القائل

الا فاسقني خمرأ وقل لي هي الخمر
ولا تسقني سرأ اذا امكن الجهر
فما الغبن الا أن تراني صاحبا

وما الغم الا أن يتعتنى السكر
وقيل لثمامة لم تشرب الخمر وهي تزيل العقل فقال ان
زال اليوم لا يزول غداً . وباع بعض الاشراف من اصحاب
الشراب ضيعة فقيل له احضر العشية للاشهاد فقال لو

كنت ممن يصفان بالعشيات لما بعث الضيعة . وقال رجل
 لا آخر منهم لقد وجهت إليك رسولا عشية أمس فلم يجداك
 فقال هذا وقت لا أكاد أجده فيه نفسي . ويقول أحدهم
 وددت أني أكون بموضنة فأموت تحت قربة نبيذ حتى يكون
 موتى في ظلال نعيم . ولما ولي الحسن بن زيد رضى الله عنه
 المدينة قال لابن هرمة الشاعر : لست كن باع دينه رجاء
 مدحك أو خوف ذمك فقد رزقني الله بولادة نبيه صلى الله
 عليه وسلم المادح وجنبتني للمقايح . وإن من حقه على أن
 لا أغضى على تقصير في حق ربه وأنا أقسم لئن أتيت بك
 سكران لأضربنك حدا للخر وحداً للسكر ، ولا يزيدن
 لموضع حرمتك بي فليكن تركك ذلك لله نعتن عليها ولا
 ندعها للناس فتوكل اليهم فقال ابن هرمة .

نهاني ابن الرسول عن المدام	وأدبني بآداب الكرام
وقال لي اصطر بها ودعها	لخوف الله لا خوف الأنام
وكيف تصبري عنها وحي	لها حب تمكن في عظامي
أرى طيب الحلال على خبتنا	وطيب النفس في خبت الحرام

وقيل لرجل من أصحاب الشراب ما تقول في الماء فقال
هو الحياة ويشركني فيه الحمار ، فقيل له فالابن قال مارأيته
الا ذكرت أمي واستحييت قيل فالخمر قال تلك السارة
البارة شراب أهل الجنة . ودعا الوليد بن يزيد شراعة من
الكوفة وهو من فتيانها فلما قدم عليه قال له اني والله لم
أدعك لا سألك عن قرآن أو لأستفتيك في سنة فقال لو
سألتني عنها لأصبتني فيها ثورا ، فلم دهوتني قال لأسألك
عن الفتوة فقال انا دهقناها الخبير وعالمها الطبيب فسل
فقال ما تقول في نبيذ التمر ، قال اشربه حتى تحمر ، قال فنبيذ
الذن ، قال اشربه حتى تجن ، قال فالداذي قال احلى من الماذي
قال فنبيذ الزبيب فستر وجهه وقال العظمة لله ، قال فالخمر
قال لا أرى شربها قال ولم قال لاني لا أؤدى شكرها

وهذا قليل من كثير ورحم الله من قال

لم يبلغ الشيخ ابليس ارادته

حتى تكاثف في عنقوده العنب

وفي الحق ما يقول ابليس : مها اعجزني ابن آدم قلن

يعجزني اذا سكر أن آخذ بزمامه فاقوده حيث اشاء واحمله
على ما اريد

ولربما بلغت جنأية الشراب وادمانه ، إلى ما يأنف
الحيوان الاعجم من اتيانه . رَوَوْا ان قيس بن عاصم احد
أشراف العرب في الجاهلية كان يتردد عليه تاجر خمر فيبتاع
منه ويقيم الخمار في جواره حتى ينفد ما عنده فشرب قيس
ذات يوم فسكر سكرأ قبيحا فجذب ابنته وتناول ثوبها
ونظر الى القمر وتكلم بشيء ثم انتهب مال الخمار وأنشأ
يقول :

من تاجر فاجر جاء الاله به
كأن لحيته اذئاب اجمال
جاء الخبيث ببسائنة تركت
صحبي وأهلي بلا عقل ولا مال
فلما صحا أخبر بما قال وما صنع فآلى ان لا يذوق خمرا
أبد الدهر

والسكرى فعال تضحك وتبكي، فمن ذلك أن سكرانا
وقع على الأرض فجاء كلب يلحس فاه فجعل يقول
اخوكم ومولاكم وصاحب سركم
ومن قد نشأ فيكم وعاشركم دهرًا
وقال بعضهم كان في دارنا سكران فقمعد على مصلى
فتبرز فيه فأخذت بيده إلى المستراح فنام فيه فقالت جاريتي
يا عجبا كل شيء منه مقلوب يتبرز حيث ينام الناس وينام
حيث يتبرز الناس . وإن صاحب السكر يصير أما إلى فردية
وهو الذى يضحك ويرقص ويحاكي، أو إلى كلية وهو الذى
يهارش، أو إلى خنزيرية وهو الذى يتقيأ ويتبرز ويتلوث فيها.
ومن هنا كانت الحمر حقيقة لا تتفق والثروة والعزة
والكرامة، ولا تجتمع والشرف في غمد واحد

ومن خصائص الحمر أنها تخرق الكف وتورث
السخاء الكاذب حتى

تري اللحن الشحيح اذا امرت

عليه لئلا فيها مهينا

وكما تكرر الشراب، تكرر التخرق في الكرم والسخاء
فيفضي ذلك على مرّ الايام الى الفقر والفلاكة والشقاء، ويم
ذلك زوج الشارب وولده وكلّ من يعول. وان هذه وحدها
لجرية لا تغتفر، ولو لم يكن ثمت لصاحب الشراب زاجر
غيرها لكان حرّى أن يقطع عنها

وقد عرف اصحاب الشراب بسوء العهد وقلة الحفاظ
وانهم اصدقاؤك ما استغنيت حتى تفتقر، وما عوفيت حتى
تنكب، وما غلت دنانك حتى تنزف، وما رأوك بعيونهم
حتى يفقدوك

ارى كل قوم يحفظون حريمهم
وليس لاصحاب النيبذ حريم
اخاؤهم ما دارت الكاس بينهم
وكلهم رث الحبال سؤم

إذا جثتهم حيوك الفا ورحبوا
وان غبت عنهم ساعة فذمهم
فهذا ثنائي لم أقل بجهالة
ولسكنى بالفاسقين عليم

وقد تبلغ الجمر بصاحبها الى أن تشوه خلقه فترى
مدمنها يوما وقد عظم أنفه واحمر وتورم كما يقول شاعر في
حماد الراوية

نعم الفتى لو كان يعرف ربه
ويقيم وقت صلاته حماد
هدات مشافره الدنان فأنفه
مثل القدوم يسنها الحداد
وابيض من شرب المدامة وجهه
فبياضه يوم الحساب سواد

أخو الشراب ضائع الصلاة
وضائع الحرمة والحاجات
وحاله من أقبح الحالات
في نفسه والعرس والنبات
أف له أف ألي آفات
خمسة آلاف مؤلفات

وجملة القول ليس بعد قول الله جل شأنه وأثمهما أكبر
من نفعهما مجال لقائل ، والسلام على من اتبع الهدى .

وأنا لفي ذلك إذ اندفعت فضل المدينة تفتى على عودها
هذه الأبيات

بيد الذي شغف الفؤاد بكم
تفرج ما ألقى من الهم
فاستبقني أن قد كلفت بكم
ثم افعل ما شئت عن علم

قد كان صرم في المات لنا
فعمجت قبل الموت بالصرم
فاستخف غناؤها ابا عبد الله حتى كاد أن يخرج
من جلده فرحا ، وتحرك الراهب واهتز ثم غمغم كلمات
ترجمها اليها ابو عبد الله بما يقارب قول الطائي حبيب
بن أوس

ولم افهم معانيها ولكن ورت قلبي فلم اجعل شجاها
فصرت كأنني اعمى معنى يحب الغانيات ولا يراها
ثم اندفعت تغنى

آها على بغدادها وعراقها
وظبائها والسحر من احداقها
ومجالها عند الفرات بأوجه
تبدو اهلها على اطواقها
متبخترات في النعيم كأنما
خلق الهوى العنوى من اخلاقها

نفسى القداء لها فأى محاسن

فى الدهر تشرق من سنى اشرقها (١)

فأخذ الملح ينشج نشيجا حارا ويبكى بكاء عاليا حتى
اذا سكت عنه البكاء قال ما معناه : لقد هاجت لى داء
دفيننا : ثم سكت وسكتت فضل وسكتنا ومضت
السفينة لطيتها

وكان سيرنا فى محاذاة الساحل بحيث نبصره رأى
العين، وصرنا نسرّح النظر فى عمائر وقرى متصلة، وحصون
ومعاقل فى قلال الجبال مطلة، وقد ارسل الله إلينا رجلا طيبة
رخاء زجت السفينة ترجية طيبة، فكانت تلك الساعة من
اطيب ما يظفر به السفّر (٢)، فى هذا البحر، وما زلنا فى

(١) الايات لاحدى الجوارى اللائى اشترين من المشرق

لاحد امراء الاندلس واممها قر ذكرها صاحب فتح الطيب

(٢) المسافرون

انعم حال واطيبها حتى استقام ميزان النهار وقام قائم الظهيرة
واذ ذاك ابصرنا عن يميننا تسع جزائر متجاورات آنسنا فيها
دخاننا يَصَّاعِد من جبلين في جزيرتين من هذه الجزائر ،
فرايت بعض المسافرين وقد ضربوا باذقانهم الارض ، لما ألمَّ
بهم من الذعر ، فقال ابو عبد الله الصقلي لا عليكم أيها
الاخوان ، ولا تكونن قلوبكم كقلوب الطير ، تنمات^(١)
كما ينمات الملح في الماء ، ان هذه البراكين مأمونة الناحية ،
وليست تزفر في النهار الا هذا الدخان الذي ترون ،
أما البركان المخوف فهو ذلك الرابض في الجزيرة الكبرى
« صقلية » وقد اتعدنا عنه والحمد لله ، وهنا سأله بعض
القادمين من المشرق الافاضة في وصف هذه البراكين وسر
تلك الفظائع التي تتوارد اخبارها الى المشرق ، فآخذ
ابو عبد الله يفيض في القول على طريقته الفلسفية ، ولا بأس
اذا نحن اثبتنا هنا زبدة قوله اتعانا للفائدة

البراكين في صقلية

والجزائر المجاورة لها

وما قاله فلاسفة الاسلام في ذلك

قال ابو عبد الله ما ملخصه : من المعلوم الذي لا خفاء به ان هذه الكرة الارضية السابجة في الفضاء^(١) بجملتها واجزائها ظاهرها وباطنها طبقات، ساف فوق ساف، مختلفة التركيب والخلقة، فمنها صخور وجبال صلبة، واحجار وجماميد صلبة، ورمال جريشة، وطين رخو، وتراب لين وسباخ وشورج، بعضها مختلط ببعض، أو متجاورة كما قال الله جل شأنه : وفي الارض قطع متجاورات : وهي مختلفة الالوان والطعوم والروائح، فمن ترابها واحجارها واجبالها حمر وبيض وسود وخضر وذررق وصفر كما قال جل ثناؤه : ومن الجبال جدد بيض وحمر مختلف الوانها

(١) اخوان الصفاء - ومن ذلك تعلم ان العرب سبقوا غيرهم

الى القول بكورية الارض وانها سابجة في الفضاء

وغرايب سود : وهي مع ذلك كثيرة التخلخل والثقب والتجاويف والعروق والجداول والانهار داخلها وخارجها، كثيرة الاهوية والمغارات والكهوف، وفيها من انواع المعادن السائلة والجامدة ما لا يحصى كثرة، وهذه الاهوية والامواه اذا حى جوف الارض بتأثير الشمس فيه كتأثير القمر في مد البحر وجزره سخنت تلك الامواه ولطفت وتحللت وصارت بخاراً وارتفعت وطلبت مكانا اوسع، فان تكن الارض كثيرة التخلخل تحللت وخرجت تلك البخارات من تلك النوافذ، وان يكن ظاهر الارض شديد التكاثف حصيفا منها من الخروج وبقيت محتبسة تتموج في تلك الاهوية لطلب الخروج، وربما انشقت الارض في موضع منها وخرجت تلك الرياح مفاجأة وانخسف مكانها ويسمع لها دوى وهدة وزلزلة، وان لم نجد لها مخرجا بقيت هناك محتبسة، وتدوم تلك الزلزلة الى أن يرد جو تلك المغارات والاهوية ويغلظ وتتكاثف تلك البخارات وتجتمع اجزاؤها وتستحيل الى ماء وتخر راجعة الى قاع تلك الكهوف

والمغارات : وتمكث زمانا ، وكلما طال وقوفها ازدادت صفاء
وغلظا حتى تصير زثيقا رجراجا وتختلط بتربة تلك المعادن
وتتحد بها ، وقد تستحيل الى كبريت أو نقط أو غيرهما حسب
اختلاف ترب البقاع ، فيكون من ذلك ضروب من الجواهر
المعدنية المختلفة الطبائع - قلنا أن في الجبال جبالا وفي
الأرض ارضين يحوقها كهوف ومغارات وأهوية حارة
ملتقبة ، فهذه الكهوف قد تجري اليها مياه كبريتية أو
نقطية دهنية فتكون مادة لها دائما - فاذا اختنقت هذه
المواد بفعل الحرارة ذهبت مُصعّدا تطلب الخلاص -
فقد تكون هذه المواد دخانا صرفا كما هي حال هذين
البركانين في هاتين الجزيرتين ، وهذا الدخان يخرج بقوة
شديدة حتى لقد يقذف فيه الحجر الكبير فترده ردا قويا
وقد تكون هذه المواد احجاراً محترقة ومواد اخرى كبريتية
ونقطية نارية تخرج كالسيل العرم فلا تمر بشئ ، الا احرقته
كما يكون من جبل النار الذي في الجزيرة نفسها ، وترى
هذا الجبل يرمي فيما يرمي بحجر كبير كاعدال القطن يقطع

بعضه في البر فيصير حجراً ابيض خفيفاً يطفو على وجه الماء لخفته ، والذي يقع في البحر يصير حجراً اسود مثقباتحك به الارجل في الحمامات ، وهو كذلك لخفته يطفو على الماء ، ومن غريب الامر انه اذا وقع هذا الجمر على حجر احترق ذلك الحجر واشتعل كما يشتعل القطن حتى يصير ذلك الحجر غباراً كالسكر ، أما الحشيش وسائر ضروب النبات فلا تحترق ، ولا يحترق الا الحجارة والحيوان ، فكانها نار جهنم التي وقودها الناس والحجارة (١)

هذا ويسمى الاهالى عندنا أحد البركانين الموجودين في هاتين الجزيرتين « بركانا » ويسمون الآخر « استنبري » ومعنى بركان واستنبري فيما علمت الرعد والبرق (٢)

وقد لاحظت أن معادن الكبريت الاصفر لا توجد في الاعم الاغلب الا بجانب البراكين ، ففي هاتين الجزيرتين معدن كبريت لا يوجد مثله بموضع آخر ، رأيت ورأيت القطاع الذين يقتطعون - رأيتهم وقد تمرطت

(١) تحفة الالباب (٢) تقويم البلدان لابي القداء

شمورهم ونصالت أظفارهم من حره وييسه ، وهم يذكرون
أنهم يجدونه في بعض الايام سائلا متميما فيتخذون له في
الارض مواضع يجتمع فيها ثم يجدونه في غير ذلك الاوان
قد تحجر فيقطعونه بالمعاول ، وكذلك ترى بجانب جبل النار
الذى في الجزيرة نفسها آبار زيت النفط الذي لا يخرج منها
الا في وقت معلوم من السنة - في شهر شباط وشهرين
بعده - قترام في ذلك الوقت ينزلون في هذه الآبار على
درك ويخمر الرجل الذي ينزل فيه رأسه ويسد مسام أنفه
(منخريه) وان تنفس في أسفل البئر هلك لساعته ،
وما يستخرجونه من هذا الزيت يضعونه في اوانى فيعلو
الدهن منه وهو المستعمل ، وذلك كله مما يدل على طبيعة
هذه الارض الغريبة الشأن ، والله في خلقه شؤون ، سبحانه
مالك الملك لا اله غيره .



مدينة بلرم

حضرة جزيرة صقلية

ولقائي أميرها أبا الحسين أحمد

كان وصولنا الى مدينة بلرم بعد انفصالنا من مدينة
مسيني يومين كاملين ، وكان تعريجنا عليها دون قصد منا
اليه ، إذ كانت الريح غير موافقة في ذلك اليوم وهو يوم
الاحد الخامس عشر من شهر جونيو الرومي سنة ست
 وخمسين وتسعمائة من مولد السيد المسيح ، فاضطررنا أن
 نقيم في هذه المدينة ريث أتت تأتي الريح الموافقة ، ولقد
 اهتملت هذه الفرصة فجلت في المدينة جولة وقفت فيها
 على أشياء كان لا بد من اجتلائها ، وقد أسعدني الحظ
 فقابلت أميرها من قبل الممر لدين الله الفاطمي أبا الحسين
 أحمد بن أبي الحسن الكلبي وجرى بيني وبينه حديث
 سأذكره لك بعد أن أتى على وصف هذه المدينة
 ان شاء الله

مدينة بلرم هي حضرة جزيرة صقلية ، ففيها يقيم الوالى
الذى يوليه الفاطمى وفيها قاضى القضاة وديوان الحسبة ،
ودار الصناعة ، وفي مينائها يربض اسطولها الاعظم ، ومنها
يغزو ويروح مختلفا على ثبج هذا البحر فيغزو ما شاء أن
يغزو من جزائره وعُدوته الشمالية - « جنوب اوربا » -
وهي لذلك كله وبفضل ما أحدثه المسلمون فيها من ضروب
ال عمران تراها من أجمل المدن وأنعمها - فهي بهذه الجزيرة
ام الحضارة ، والجامعة بين الحسين غضارة ونضارة ،
فما شئت فيها من جمال مخبر ومنظر ، و مراد عيش يانع
أخضر ، تطلع لك بمرأى فتان ، وتتخايل بين ساحات وبساتين
كلها بستان ، فسيحة السكك والشوارع ، تروق الابصار
يحسن منظرها البارح ، مبانيها كلها بمنحوت الحجر المعروف
بالسكندان ^(١) يشقها نهر ينساب فيها مثل الحية المذعور ،
أو السيف المشهور ، ويطرد في جنباتها أربع عيون زاخرة
عليها ارحاء كثيرة لا تحصى

بلد اعارته الحمامة طوقها
وكساه حلة ريشة الطاوس
وكأنما الانهار في ساحاتها
خمر وكأن ساحات الديار كئوس^(١)

وهي تنقسم الى خمسة أقسام محدودة متباينة متجاورة
فقسم هو المدينة الكبرى التي تسمى بلم، ويسكنها
التجار، وفيها المسجد الجامع الذي كان في القديم بيعة الروم
وهو الآن لبديع ما فيه من الصنعة والفرائب المبتكرة من
ضروب التصاوير وصنوف التزاويق^(٢) التي ابدعها المسلمون
فيه يعد من أعجب عجائب الدنيا^(٣) النامة عن حذق العرب
ومهارتهم في الصناعة الى الحد الذي لا ورائه، وفي هذه
المدينة وفي أقسامها الاخرى نيف وثلاثمائة مسجد^(٤) ولم
أر مثل هذا العدد في بلد من البلدان، ومن غريب الامر

(١) ابن البيان الشاعر الاندلسي (٢) الادريسي (٣) ذكر
هذا الجامع بما لا يخرج عما ذكرناه نحن كل من الادريسي
وابن حوقل (٤) ابن حوقل

انى كنت واقفا فى جوار دار أحد الفقهاء الاعيان فى هذه
المدينة وهو ابو محمد القفصى الوثائقى فبصرت قريبا من
مسجده على مقدار رمية سهم عشرة مساجد ، ومنها
المسجد تجاه المسجد لا يفصلها الا الطريق ، وأغرب من
ذلك أن من بين هذه العشرة المساجد ، والى نحو عشرين
خطوة من مسجد الفقيه القفصى المذكور مسجداً لا يسه
ابتناه ليتفقه فيه ، منعزلاً عن أيه (١) ، وهذا عمر ك الله
مما يستشف الناظر من ورائه ابهة القوم واعتزازهم بسلطانهم
وانهم سادة هذه البلاد ، ولا جرم كان ذلك باعثاً لهم على
التنافس فى المفاخر والمكارم وسائر خلال الخير والكمال ،
وهو معنى من المعانى التى يستتبعها الملك والغلب والسلطان (٢)
أما القسم الثانى من أقسام بلرم فهو المعروف بالخالصة ،
وهو مقام الوالى وأتباعه ، وليس فيه اسواق ولا فنادق ،
وبه حمامان ، وفيه مسجد جامع مقتصر صغير ، وفيه حبس
الوالى ودار صناعة البحر والديوان . والاقسام الأخرى

(١) ابن حوقل (٢) ابن خلدون فى مقدمته

الثلاثة ، قسم يعرف بحارة الصقالبة ، وهذا القسم أعمر
من القسمين السابقين وأجل ومرسى البحر به ، وآخر
يسمى حارة المسجد وثالث يسميه القوم الحارة الجديدة ،
وأكثر الاسواق في هذا القسم كسوق الزياتين والصيدارة
والصيادلة والخرازين والصياقلة والتحاسين وسوق القمح
وسائر الصنائع على اختلافهم ، وفي هذه الحارة الجديدة
نحو من خمسين ومائة حانوت لبيع اللحم . وهذا مما يدل على
استبحار العمران في هذه الجزيرة ورخاء أهلها وكثرة
عديدهم ، فسبحان المعز لمن يشاء

ولقد حدثني الفقيه الوثائقي حديثاً يجمل بنا ان نجلوه
لك الآن قال^(١) : ان المسلمين لما فتحوا هذه الجزيرة ،

(١) هذا الحديث من اوله الى آخره انما هو من تلقيننا لفظاً
ومعنى وكل ما هنا لك انا اعتمدنا في عصارته التاريخية على ما ترجمه
لنا احد اصدقائنا من كتاب حضارة العرب لجوستاف لوبون
خاصا بصقلية

وبلاد فلورية^(١)، من بر الارض الكبيرة^(٢) واستوثق
لهم الأمر، ومدت لهم امم الفرنجة يد الاذعان اخذوا
حسب عادتهم في كل بلاد يفتحونها بنية الاقامة فيها،
واصلاح حال اهلها، في ان يستنقذوا هذه البلاد من تلك
الحماة المنتنة التي كانت مرتطمة فيها ايام حكم الروم، فنشروا
في البلاد الوية العدل، وعمدوا الى الزراعة فانتعشت بعد
صرعتها، والى التجارة فهبت من رقبتها، والى الصناعة
فانتاشوها من وهبتها، ووثب الاهلون وثبة كانوا أنشطوا
من عقال، فكثرت الاموال، واغدودقت الخيرات الى
الحدا الاقصى، وافتن الناس اقتنائهم في ضروب الترف
والنعيم واتساع العيش والتأنق فيه والتلون بأزهى الوانه...
قال الفقيه: أما عدل المسلمين فانك لتجد نصارى هذه
البلاد لا يكاد المسلمون يمتازون عنهم بشيء: فالجميع
يرتمون متبجحين متحابين، وكل متمتع بعيشته وعقيدته.

(١) كلابرية « جنوب ايطاليه » (٢) أوروبا

وطقوسه فللنصارى كنائسهم كما ان للمسلمين مساجدهم ،
واذا جاء عيد من الاعياد رأيت أعلام النصارى بجانب
أعلام المسلمين : أما علم النصارى فقد صور فيه صليب
مذهب في بهرة ساحة حمراء ، وعلم المسلمين قد رسم فيه
حصن اسود في ساحة خضراء ^(١) أما نساؤهم فربما رأيتهن
اليوم «الاحد» وهن ذاهبات الى الكنائس ، وقد تشبهن
بنساء المسلمين ، لان المغلوب كما تعلم مولع دائماً بتقليد
الغالب ، فانتقبن بالنقب الملونة ، وانتعلن الاخفاف المذهبة
ولبسن الحرير الموشى بالذهب ، والتحفن اللحف الرائقة ،
وتزين بكل ما يزين به المسلمات ^(٢)

ان من يدخل الكنيسة يوما

يلق فيها جاذرا وظيفاء

وليس يطلب من النصارى سوى تلك الاتاة التافهة
المفروضة عليهم لقاء قومة السلطان على الرعية ، وهي ديناران

(١) حضارة العرب للدكتور جوستاف لوبون

(٢) ابن جبير

يؤديها عنهم ، ودينار واحد يؤديه صناعم وارباب
الحرف منهم ، أما النساء والاطفال فليس شيء بمفروض
عليهم ^(١) وهم يقرون بانهم لم يذوقوا طعم هذا العيش
الاخضر الا على عهد المسلمين وأما الزراعة فقد شققنا
الانهار، واحتفرنا الجداول ، واقننا عليها القناطر الحاجزة ^(٢)
واحيدنا الارض الغامرة ، فأخصبت ودرت وربت ،
واخذت زخرفها وازيانت ، وجلبنا الى هنا كثيراً من
الاشجار والازهار وضروب النبات التي لم يكن ليعرفها
اهل البلاد الاصليون مثل القطر والقصب وشجر
الزيتون ^(٣) والبردي ^(٤) الذي لا يوجد الا في مصر وكثير
غير ذلك

وأما الصناعة فقد خطت بفضل المسلمين خطوات

(١) جوستاف لوبون (٢) قال الدكتور لوبون ان
العرب هم الذين حفروا الترع التي لا تزال باقية الى الان وهم
الذين اخترعوا الاهوسة ذوات الحواجز وكانت قبلهم مجهولة
(٣) جوستاف لوبون (٤) ابن حوقل

بعيدة المدى فاستثرتنا دقائق الارض ومعادنها من الفضة والنحاس والرخام والحديد ، ومهر المسلمون في ضروب الصناعات الشتى الانوان ، فخذقوا صنع الحرير والصباغة وما اليها ^(١) وكذلك تراهم قد برعوا وادبوا وتفوقوا في سائر العلوم الصناعية بلنة الادبية والدينية والفلسفية حتى أن الفرنجة لانبهارهم من براعة المسلمين فيما بلغى يقرفونهم بالسحر ^(٢) وما هو عمرك الله بالسحر، ان هو الا تسنمهم

(١) قال الدكتور لوبون : ان العرب هم الذين أدخلوا في البلاد صناعة الحرير وان في نورمبرج رداء من الحرير مما كان يلبسه امراء صقلية عليه كتابة بحروف كوفية ، قال : وكل شيء يبعث على الاعتقاد ان صناعة صباغة الاقشة انما انتشرت في اوروبا من صقلية (٢) اورد الدكتور لوبون هذه الحكاية بعد ان ذكر ان الرهائن كانوا ينسبون مخترعات العرب الى السحر قال . في احدى حملات النورماندين الذين طرأوا على صقلية في اواخر ايام العرب في صقلية استكشف الكونت روبرت ويسكره تمثالا قائما على عمود رخام متوجا بدائرة من البرنز محفور عليها هذه الكلمات « سيكون لي في اول مايو عند طلوع الشمس تاج

ذروة الكمال ، وهوى هذه الامم الحمراء الى الحضيض
الاوهد

والنجم تستصغر الابصار صورته

والذنب للظرف لا للنجم في الصغر

وأما التجارة فلملك قد شاهدت كثرة السلع والبضائع
المجلوبة الى هذه البلاد ، والحوانيت والتاجر المتكاثرة في
شوارع البلد ، وكذلك عساك قد أبصرت الحركة المباركة في
مينائنا وعمال الكوس فيها مما تتحقق منه أن الجزيرة قد

ذهبي « فلم يدرك احد مغزى هذه الكلمات غير ان عريبا من
صقليه كان اسيراً لدى الكونت افهم روبرت انه يدرك معناها
الخطي وانه اذا وعده اطلاق مراحه فسرّها له فلما وعده روبرت
نصح له الاعرابي ان يحفر في أول مايو عند طلوع الشمس في
المكان الذي ينتهي اليه ظل التمثال ففعل الكونت ذلك فوجد
كنزاً هائلاً لا تقدر قيمته .

شأت شأواً بعيداً في التجارة بفضل نشاط المسلمين واقدامهم
وبعد همهم ، وكل ذلك بما أثر فيهم روح هذا الدين القويم
وأدابه الالهية .



لقائي الامير ابا الحسين احمد

ابن أبي الحسن الكلبي

والي جزيرة صقلية

اني لجالس مع الفقيه الوثائقي في مسجده بعد أن تغدينا
وصلينا صلاة الظهر ثم اخذنا بأطراف الاحاديث يتنا اذ
دخل علينا المسجد خادم من قبل الامير ، فذعر الفقيه عند
ما اخذت عينه هذا الخادم ، فذعرت لذعره ، ثم قال الخادم
أن الامير يدعوك الساعة اليه ومعك ضيفك المصري ،
فقلت للفقيه انتم ما يخاف منه فأفرخ روعي^(١) وقال الآن
لا أظن تمت شيئاً أكثر من رغبة الامير في أن يستطلع
منك طلع مصر والمصريين ، واميرنا حفظه الله من خواص
اهل الأدب وعليتهم ، وانه لنو حظ عظيم من رجاحة
العقل وسجاجة الخلق يحب الادباء ويقربهم اليه ويتحدث
مهم كما يتحدث النظير مع النظير ، علي أن اليوم في صقلية
كأنه عيد من أعياد الاهلين ، اذ كان قد ورد من أيام علي

(١) أذهب خوفي

الامير كتاب من أمير المؤمنين المعز لدين الله يأمر الامير فيه باحصاء اطفال الجزيرة وأن يختتنهم ويكسومهم ويحبوهم بالعطايا في اليوم الذي يختتن فيه ولد أمير المؤمنين ، فكتب الامير خمسة عشر الف طفل ثم اختتن ولده واخوته وقد أمر اليوم باختتان سائر اطفال الجزيرة وخلع عليهم وفرق فيهم مائة الف درهم وخمسين حملا من الصلوات وردت عليه من امير المؤمنين ^(١) فكيف نتوقع شرأ من الامير في مثل هذا اليوم المبارك

وقد كان مع الخادم بغلتان فارهتان من مطايا الامير وقد جللتا بالديباج وحليتا بالفضة ، فركبت أنا والفقير وسرنا حتى وصلنا الى دور الامارة فوقعت عيني على شيء لم تقع على مثله من قبل

فضور كالكواكب لامعات

يكدن يضئ للشاري الظلاما

وقبة ملك كأن النجو م تفضي اليها بأسرارها
لها شرفات كأن الربيع كساها الرياض بانوارها

كأن جن سليمان الذين ولو ابداعها فأدقوا في مغانيها
ولما أن وصلنا الى دور الامارة أشار علينا الخادم بالنزول
وأسلمنا الى الحجاب فساروا بنا في ممر مفروش بالحصباء
تخللها الفسيفساء ، ثم سلكوا بنا حدائق فيحاء ، مترامية
الأنحاء ، قد اغلوت فيها الاشجار ، وتعقلت باغصاتها
الاطيار ، وانسربت فيها الجداول والأنهار ، واعشوشبت
فيها النجوم ^(١) والازهار
والجو من ارج الهواء كأنه ثوب يعنبر تارة ويمسك
وما زلنا الى انهمينا الى قصر الأمير ، فرجع الحجاب
بعد أن اسلمونا الى الحجاب المقربين ، فرقى بنا هؤلاء سلما
ينتهي بالراقى عليه الى بهو عظيم بلا صدر الناظر إليه مهابة
وجلالا ، فاجتزناه واجتزنا بعده غرفا ومقاصير عدة حتى

(١) كل ما ينجم من نبات الارض

انتهينا إلى مجلس الأمير، وناهيك به مجلسا لم أَر ما هو أحق
منه بقول من قال:

قصر لو أنك قد كحلت بنوره
اعمى لعماد إلى القام بصيرا
أبصرته فرأيت أبدع منظر
ثم اثنتيت بناظري محسورا
فظننت انى حالم فى جنة
لما رأيت الملك فيه كبيرا
تجرى الخواطر مطلقات أعنة
فيه فتكبو عن مداه قصورا
ضحكت محاسنه اليك كأنما
جملت لها زهر النجوم ثغورا
وإذا الولائد فتحت أبوابه
جملت ترحب بالعفاة صريرا
عضت على حلقاتهن ضراغم
فقرت بها أفواهها تكبيرا

فكأنما لبدت تمصر عندها
من لم يكن بدخوله مأمورا
ومصنح الأبواب تبرا نظروا
بالنقش فوق شكوله تنظيرا
واذا نظرت إلى غرائب سقفه
أبصرت روضا في السماء نضيرا
وضعت به صناعها أقلامها
فأرتك كل طريدة تصورا
وكأنما للشمس فيه ليقة

مشقوا بها التزييق والتشجيرا^(١)

فلما أقبلنا على المجلس غلبني البهر من جلالة الأمير ،
فسلم الفقيه الوثائقي ، ثم سلمت بعده بالامارة فردّ عليّ
السلام باشا في وجهي واذن لنا بالجلوس ، وقد كان قاضي
القضاة جالسا عن يسار الأمير ، ثم أخذ الأمير في أحاديث

(١) الايات لابن حمديس وقد تمثلنا بها على الرغم من

تأخر زمنه عن زمن الرحلة وبحسب القارىء تنبيه الى ذلك

شئى يقصد بها لعله أن يؤنسنى وينفى الوحشة عن ساحتى
وبعد أن آنس منى الانس به قال : أىّ منتوى ينتوى
أخونا المصرى ابن شاء الله ، فقلت انى أنتوى يا مولاي
القطر الاندلسي ، فقال : ومتى زایل مصر ، فقلت منذ
نيف وعشرين يوما ، فقال وكيف فارقها ؟ فقلت على أحسن
حال يا مولاي الأمير . فقال : وكيف حال الأمير انوجور
وحال كافور معه ^(١) فقد اتصل بنا أن كافورا قد استبد به
وغلبه على أمره . فقلت : اذا كان كافور يا مولاي قد
استبد بالامير انوجور فان المصريين قد استبدوا بكافور ،
فقد أصبح كافور للمصريين لا لنفسه ولا للأمير ،

(١) كان يلى مصر في ذلك الوقت من قبل العباسيين ابو
القاسم انوجور الاخشيدى ولصفر سنه كان ابوالمسك كافور «وهو
الذي اشتراه محمد بن طغج الاخشيد من رجل مصرى يسمى محمود
بن وهب بن عباس بثمانية عشر دينارا وجعله أتابك ولديه »
فكان كافور قيا على أنوجور مستبدا طبعاً بالامر دونه وكانت
الدولة الفاطمية المستولية على طرابلس وتونس والجزائر ومراكش
في ذلك العهد طامعة في أخذ مصر وفعلت فتحتها بعد ذلك بضع
سنوات بعد موت كافور

فسيرته فينا عادلة رشيدة ، وحاله معنا جميلة سديدة (١)
لأنه يعلم أن الملوك إنما هم خدام الرعية فكيف يظلمونها
ويستجيزون كيدها ، ولم يستعبدون الناس وقد ولدتهم
امهاتهم أحراراً ؛ على أن كافورا ليس هو وحده الذي ينهض
بأعباء الملك ، وإنما يشد أزره ، ويشاركه أمره ، وزيرنا
الأعظم أبو الفضل جعفر بن الفرات وغيره من رجال
الدواة . فقال الأمير : ولكن أليس اليق بكم واسمى وأنبل
إن يلي أمركم ابن بنت رسول الله صلى الله عليه أمير المؤمنين
المعزدين الله ، وأنت تعلم أيها الأخ أن العباسيين قد ضعف
أمرهم ، وتضعضعت حالهم ، والثالث عليهم ملكهم ، وانتزى
الاعاجم والأتراك على البلاد فاقتطعوا الممالك منهم وتفردوا
بالأمر دونهم (٢) - أما عبد الرحمن الناصر صاحب

(١) كان كافور كما يقول ابن خلكان من أعظم الملوك حودا
كثير الخشية لله والخوف منه وكان يجلس للمظالم بنفسه في
كل سبت وكان يرغب في أهل الخير ويعطيهم وقد امتدحه
المتنبي بقصائد عدة

(٢) كان الخليفة العباسي في ذلك الوقت هو المطيع لله وفي

الأندلس فقد اكتفى بما في يده من الممالك المترامية
الأطراف ، فلم يبق إلا أن تستظلوا بظل خلفائنا
الفاطميين حتى يحموكم ويردوا عنكم طمع الطامعين . وهنا
طار طائر الغضب إلى رأسى فلم البث أن اندفعت قائلاً :
إن مولاي الأمير حفظه الله يعلم أنه إذا تعدّ من أظلم الظلم
وانكرا النكر أن ينقض جرح من الجوارح على وكر طائر
آمن في سربه فيزعجه في سكنه ، وينقص عليه عيشته ،
ويستلبه سراحه وحرية ، ويضطره أما إلى الظعن إلى جو
غير جوه ، أو الإقامة بجواره بين مخبله وظفره ، فإن من
الظلم الذي لا ظلم وراءه أن تمددوا على أخرى وحجتها في

إمامه كانت فارس في يد معز الدولة بن بويه والموصل وديار بكر
ومصر وريسة في يد سيف الدولة بن حمدان ومصر والشام في
يد الأخشيذ والبصرة في يد ابن رائق وخوزستان في يد البريدي
وكرمان في يد أبي علي بن الياس واصفهان والجبل يتنازعها آل
بويه ومرداويج وما وراء النهر في يد بني سامان وطبرستان
وجرجان في يد الديلم والبحرين واليمامة في يد القرامطة وذلك
هذا الأنديلس والمغرب

ذلك أن تحميتها من طمع الطامعين . اليس من السفسطة ،
وأقعد ما يقال في باب المغالطة ، أن يعدو قوم على قوم بحجة
أن هذا العدو انما هو وقاء لهم من عدوان آخري ؛ ولم
لا تبدأ هذه الأمة بنفسها فترج غيرها من عداتها ، ان
مولاي الأمير يعلم أن حب الوطن من الايمان ويقول
رسول الله صلوات الله عليه : حب الوطن من طيب المولد :
ويقول : لولا حب الوطن لخربت بلاد السوء : علي أن فطرة
الانسان معجونة بحب وطنه ، ولذلك يقول بقراط : يداوى
كل عليل بمقاير أرضه ، ويقول جالينوس : يتروح العليل
بنسيم بلده كما تتروح الارض الجذبة ببلل القطر ، وروى
أنه لما اسر سابور بيلد الروم قالت له بنت الملك - وكان قد
مرض وعشقه - ما تشتهي قال شربة من ماء دجلة وشمة
من تراب اصطخر فحملا اليه فيراً وابل من مرضه . والكريم
يامولاي يحن الى جنابه ، كما يحن الاسد الى غابه ، وكفى دلالة
على محبة الوطن قول الله جل شأنه : ولو أنا كتبنا عليهم أن
اقتلوا أنفسهم أو اخرجوا من دياركم ما فعلوه الآية ومن

ثم كان الأم بيت قالتها العرب قول القائل :
تلقى بكل بلاد إن حلت بها
ناساً بناس وإخوانا باخوان
فلا جرم أن يتغلغل حب مصر والمصريين في السواد
من حبة القلب منى ، حتى لكانى المعنى بقول من يقول :
كان فؤادى من تذكره الحمى
وأهل الحمى يهفو به ريش طائر
وكيف لا أحب بلدا ولدت فيه ، وأرضه هى أول
أرض مس جلدى ترابها ، وقد طعمت غذاءها وشربت ماءها
النخير ، ماء نيلها المبارك الذى يعذر الاقدمون عن زعمهم
ان الجنة منبعه انسرب منها الى هذه الخضراء
بلد صحبت به الشيبية والصبي
ولبست فيه العيش وهو جديد
فاذا تمثل فى الضمير رأيت
وعليه أفنية الشباب تميد

ألا يا حبذا وطني وأهلي
وصحبي حين يُدّكر الصحاب
وما غسل بيارد ماء مزن
على ظمأ لشاربه يشاب
بأشهى من لفائف الينا
فكيف لنا به ومتى الاياب
ومولاي الامير يعلم علماً ليس بالظن أن الحكام الغرباء
عن البلاد مهما كانت منزلتهم من العدل لتأني عليهم سنة
الله في خلقه الا أن يضيعوا الرعية التي لا تمت اليهم برحم
أو آصرة موطن ، أما زهط المرء فرحم الله من قال
لعفري لزهط المرء خير بقية
عليه وان عالوا به كل مركب
إذا كنت في قوم عداء^(١) لست منهم
فكل ما علفت من خبيث وطيب
لذلك كله اقول وأنا آمن الامير

ولى وطن آليت ان لا ابيعه
وأن لا ادى غيرى له الدهر مالكا^(١)

وهنا اطرق الامير ثم انبعث قاضى القضاة قائلاً :
أظن اخانا المصرى لا يغيب عنه أن الارض قد ملئت اليوم
جوراً وظلماً وعدواناً ، وذاع الفساد ، فى البلاد ، وعم الشر
وطم ، فلا يد من امام عادل يملأ الدنيا قسطاً وعدلاً كما
ملئت جوراً وظلماً ، ولا يكون هذا الامام الا من ولد

(١) البيت من أبيات لابن الرومي يقول فيها بعد هذا

البيت

عهدت به شرح الشباب ونعمة
كنعمة قوم اصبحوا فى ظلالك
فقد الفته النفس حني كأنه
لها جسد ان بان غودر هالك
وحبيب اوطان الرجال اليهم
ما رب قضاها الشباب هنالك
اذا ذكروا اوطانهم ذكرتهم
عهد الصبا فيها فحنوا لذلِكَ

فاطمة بنت رسول الله صلى الله عليه وسلم ، وها هو ذا قد
صدق رسول الله وعده وجاء اليها امام المسلمين العادل الرحيم
البار برعيته ، الداعي الى الحق والقائم بنصرته ، مولانا
وابن مولانا المعز لدين الله بن مولانا المنصور بن مولانا
القائم بن مولانا عبيد الله المهدي ادام الله تأييده ، هذا الى
أنه لا يوجد اليوم بين ملوك المسلمين من هو اعز من مولانا
تقراً ، واكثر مالا ووفراً ، واقوى سلاحاً وشوكة ، وأبعد
في سياسة الامم تجربة وحنكة ، فكان لذلك من الواجب
الحتم على كل مسلم أن يعمل على نشر دعوته ، ويستظل
برعايته . فما كاد قاضي القضاة يتم كلامه حتى ابتدرت فقلت
ان المصريين لا ينكرون على امير المؤمنين المعز لدين الله
شيئاً مما قلت بيد أن مولانا حفظه الله يعرف مما عرف من
طبائع البشر ان الامة التي تغلب على امرها ، ويحقق عليها
لواء غيرها ، وتصبح بالاستعباد آلة لسواها وعالة عليها ،
يقصر املها ، وييلي رجاؤها ، وتضوى ارواحها
واحتياك الافى ورؤية جانيه ٥ غذاء تضوى به الاجسام

وذلك لما خضد الغلب عليها من شوكتها، وكسر من
حميتها، فيفضي ذلك على كرا الأدهار، وتعاقب الليل والنهار،
الى أن ترأم الذل^(١) والاستخذاء، وتشتمل باردية الكسل
والوناء، فيكون من نتاج ذلك ضعف النشاط في القوى
الحيوية وهلم حتى يتناقص عمرانهم وتلاشى مكاسبهم
ويعجزوا عن المداقة عن أنفسهم، فيصبحوا مغلبين لكل
متغلب، طعمة لكل آكل، نهياً مقسماً، لكل ناهب، ونمت
شيء آخر وهو أن الانسان يا مولاي رئيس بطبعه بمقتضى
الاستخلاف الذى خلق له، والرئيس اذا غلب على رأسته،
وكبح عن غاية عزه تكامل حتى عن شبع بطنه ودرى كبده
وهذا سر ركب في غرائز البشر كما انه وجد مثله في الحيوانات
المفترسة، فانها لا تسافد كما يقولون اذا كانت في ملكة
الآدميين

ذل من يغبط الذليل بعيش رب عيش أخف منه الحام

(١) ترأم تألف

وهنا كأن الامير اراد أن يطوى بساط هذا الموضوع
فانتقل فجأة الى معنى آخر فقال : هل يحفظ اخونا المصري
شيئا مما مدح به المتنبي الشاعر كافورا ؟ وهل لا يزال هذا
الشاعر مقبلا في مصر ؟ فقلت : نعم يا مولاي الامير - لقد
فارقت مصر ولما يزل المتنبي في خدمة مولانا الاستاذ أبي
المسك كافور ، ولقد امتدحه بأحسن المدح ، وحق له أن
يمتدحه ، اذ اللهيا يا مولاي تفتح اللهيا ^(١) كما يقولون ، فما
يعلق بالذاكرة مما انشدنيه ، قوله فيه ، بعد أن وصف
الخيال التي سرت به اليه

قوامد كافور توارك غيره

ومن قصد البحر استقل السواقيا

فجاءت بنا انسان عين زمانه

وخلت يايضا خلفها وماقيا

(١) اللهيا الاولى بضم اللام جمع لهوة وهي المطية واللهيا
الثانية بفتح اللام جمع لهاة وهي هناة حمراء في الحنك معلقة على
عكدة اللسان

وقوله من قصيدة
وأخلاق كافورا إذا شئت مدحه
وان لم أشأت على عليّ فأكتب
إذا ترك الإنسان أهلا وراءه
ويعم كافورا فما يتغرب
وفي هذه القصيدة يقول
وما الخيل إلا كالصديق قليلة
وإن كثرت في عين من لا يجرب
إذا لم تشاهد غير حسن شياتها
واعضائها فالحسن عنك مغيب
لما الله ذي الدنيا منا خالرا كب
فكل بعيد الهم فيها معذب
وله فيه قصيدة مطلقها
أود من الأيام ما لا توده
واشكو اليها ينتنا وهي جنده
يقول فيها من حكمته البالغة

وأَتَعِبَ خَلْقَ اللَّهِ مِنْ زَادِهِ
وَقَصَرَ عَمَّا تَشْتَهَى النَّفْسُ وَجَدَهُ
فَلَا يَنْحَلُّ فِي الْمَجْدِ مَالِكُ كُلِّهِ
فَيَنْحَلُّ مَجْدُكَ بِمَالِ عَقْدِهِ
وَدَبْرُهُ تَدِيرُ الَّذِي الْمَجْدُ كَفَهُ
إِذَا حَارَبَ الْأَعْدَاءَ وَالْمَالُ زَنْدَهُ
فَلَا مَجْدُ فِي الدُّنْيَا لِمَنْ قُلُوبُهُ مَالُهُ
وَلَا مَالُ فِي الدُّنْيَا لِمَنْ قُلُوبُهُ مَجْدُهُ

إِلَى أَنْ يَقُولَ

وَمَا رَغِبْتِي فِي عَسَجِدِ اسْتَفِيدَهُ
وَلَكِنِّي فِي مَفْخَرِ اسْتَجِدَهُ
وَقَوْلُهُ فِيهِ مِنْ أُخْرَى مَطْلَعُهَا
مِنْ الْجَانِّ فِي زِي الْأَعَارِبِ
حَمْرُ الْحَلِيِّ وَالْمَطَايَا وَالْجَلَالِيْنَ

كأن كل سؤال في مسامحه
قيص يوسف في أجفان يعقوب
إذا غزته أعاديه بمسألة
فقد غزته بجيش غير مغلوب
ويعجبي من نسيب هذه القصيدة قوله
كم زورة لك في الأعراب خافية
أدهى - وقد ردوا - من زورة الديب
أزورم وسواد الليل يشفع لي
وأنتى وياض الصبح يغرى بي
إلى أن يقول
ما أوجه الحفر المستحسنات به
كأوجه البدويات الرايب
حسن الحضارة مجلوب بتطرية
وفى البداوة حسن غير مجلوب
فقال الأمير : بيد أنه بلغنى اليوم فقط أن المتنبي زایل
مصر بأخرة وهجا كافورا هجاء قاسيا مرا بأبيات يقول فيها

لقد كنت أحسب قبل الخصى م
أن الرؤوس مقر النهى
فلما نظرت إلى عقله
رأيتُ النهى كلها فى الخصى
وماذا بمصر من المضحكات
ولكن ضحكك كالبي
بها نبطي من اهل السواد
يدرس أنساب أهل العلا
وأُسود مشفره نصفه
يقال له أنت بدر الدجى
وشعرٍ مدحت به الكر كدزم
بين القريض وبين الرقى
فما كان ذلك مدحاله
ولكنه كان هجو الوردى
إلى أن يقول

ومن جهات نفسه قدره

رأى غيره منه ما لا يرى

فقلت إذا كان قد هجاه فقد قال الله جل شأنه والشعراء
يتبعهم الغاوون ألم تر أنهم في كل واد يهيمون وأنهم يقولون
ما لا يفعلون ، وصدق رسول الله صلوات الله عليه ، شر
الناس من أكرمه الناس اتقاء لسانه ، ورحم الله من يقول
لا تؤاخ شاعراً فإنه يمدحك بضمن ويهجوكم مجاناً ، على أن
المتنبي رجل ذو طماعة وطماح ، وكان مولاي الأستاذ أبوالمسك
وعده بولاية بعض أعماله فلعله رأى منه بعد ذلك ما لم يستطع
معه الوفاء بما وعد^(١) فقال فيه المتنبي ما قال — قال الأمير
ولكن المتنبي في سيف الدولة بن حمدان وفي غيره ما هو
أبرع مما مدح به كافورا ، ويعجبني من قصيدة له في ابن
حمدان قوله

(١) رووا أن كافورا كان قد وعد المتنبي بولاية بعض
أعماله فلما رأى تعاليه في شعره ومهموه بنفسه خافه وهو تب فيه
فقال يا قوم من ادعى النبوة بعد محمد أ ما يدمي المملكة مع كافور

إذا ما سرت في آثار قوم
تخاذلت الجماجم والرقاب (١)
إلى أن يقول

وكيف يتم بأسك في أناس
تصيبهم فيؤلمك المصاب
ترفق أيها المولى عليهم
فإن الرفق بالجاني عتاب
وأنت حياتهم غضبت عليهم
وهجر حياتهم لهم عقاب
وما جهلت أياديك البوادي
ولكن ربما خفي الصواب

(١) أوضح هذا المعنى أبو بكر الخوارزمي فذكره في
ثلاثة آيات قال

وكنيت إذا نهيت لغزو قوم وأوجبت السياسة أن يبيدوا
تبرأت الحياة اليك منهم وجاء اليك يعتذر الحديد
وطلقت الجماجم كل قحف وانكر صحبة العنق الوريد

وكم ذنب مولده دلال
وكم بعد مولده اقتراب
وجرم جره سفهاء قوم
وحل بغير جارمه العذاب
وقوله فيه من قصيدة
يقود اليه طاعة الناس فضله
ولو لم يقُدْها نائل وعقاب
أيا أسدا في جسمه روح ضيغم
وكم أسد أرواحهن كلاب
وفي هذه القصيدة يقول
وفي الجسم نفس لا تشيب بشيبه
ولو ان ما في الوجه منه حراب
لها ظفر إن كل ظفر أعده
وناب إذا لم يبق في الفم ناب
يغير مني الدهر ما شاء غيرها
وأبلغ أقصى العمر وهي كعاب

الى أن يقول

وللسر منى موضع لا يناله
نديم ولا يفضى اليه شراب
ولله هو إذ يقول فى كلمة له
دع النفس تأخذ وسعها قبل بينها
ففترق جاران دارهما العمر
ولا تحسبن المجد زقا وقينة
فما المجد إلا السيف والفتكة البكر
وتضرب أعناق الملوك وأن ترى
لك الهبوات السود والعسكر المجر
وتركك فى الدنيا دويا كأنما
تداول سمع المرء أنمله العشر
إذا الفضل لم يرفعك عن شكرنا قص
على هبة فالفضل فيمن له الشكر
ومن ينفق الساعات فى جمع ماله
مخافة فقر فالذى فعل الفقر

ثم قال الأمير : وهل لا يرى أخونا المصري لأبي
القاسم ابن هانيء الاندلسي شاعر أمير المؤمنين المعز لدين
الله ما يستأهل به أن يُلتزَّ مع المتنبي في قرن^(١)؛ فقلت
اني أخشي يا مولاي أن أصرح برأبي . فقال قل وأنت
آمن . فقلت اني لا أشبهه يا مولاي الا برحى تطحن
قرونا^(٢) واني كلما أنشدت شعره فكأنني أسمع جمجمة
ولا أرى طحنا ، فاربذ وجه الأمير غضباً ثم تحالم وقال :
وهل يقال مثل هذا فيمن يقول

يا بنت ذى السيف الطويل نجاده
اكذا يجوز الحكم في ناديك
عيناك أم مغناك موعدنا وفي
وادي الكري ألقاك أم واديك
منعوك من سنة الكرى وسرواقلو
عثروا بطيف طارق ظنوك

(١) يجاريه ويتساوى به (٢) هذه الكلمة لابن العلاء

قالها لما سمع شعرا بن هاني

ودعوك نشوى ماسقوك مدامة
لما تمايل عطفك اتهموك
حسبوا التسكحل فى جفونك حلية
تا الله ما با كفهم ككحلول
وجلوك لى اذ نحن غصنا بانه
حتى اذا احتفل الهوى حجبوك
ويقول من آيات فى وصف الخيل

تكاد تحس اختلاج الظن	ن بين الضلوع وبين الحشى
ومن رققها أنها لا تحس	ومن عدوها أنها لا ترى
وتحسب اطراف آذانها	يراعا برين لها بالمدى
جرين الى السبق فى حلية	اذا ما جرى البرق فيها كبا
ديار الاعزة ليكنها	مكرمة عن مشيد البنا

وهل لمولانا المعز الذى يقول مثل هذا الشعر

اطلع الحسن من جبينك شمسا

فوق ورد فى وجنتيك اطلا

وكان الجمال خاف على الورد

م جفافاً قد بالشعر ظلاً

أن يقرب ابن هانيء اليه ويؤثره على غيره ويعتز به
ويفاخر لولا أن رآه من الشعر بحيث لا يكاد يتخلف عن
المتنبى ؛ بلى وإذا كانت في المشرق المتنبى ففي المغرب
ابن هانيء . وإذا كان فيه عبد الله بن المعتز فعندنا ابن مولانا
المعز - الأمير أبو علي تميم^(١) الذي يقول

(١) كان تميم بن المعز شاعراً ماهراً لطيفاً ظريفاً ولم يل
المملكة لأن ولاية العهد كانت لأخيه العزيز فوليا بعد أبيه
المعز وقد توفي تميم بمصر سنة ٣٧٤ هـ وله شعر جيد يشبه شعر
ابن المعتز ، فقد كان يحتذى مثاله ويقف في التشبيهات بجانبه ويفرغ
فيها على قائله ، ولا بأس بأن نورد هنا قطعاً مختارة من شعره أشادة
بذكره وتنويهها بقدره لانه يظهر أن كثيراً من ادباء هذا الجيل
لا يعرفونه حق معرفته فمن قوله

رب صفراء عللني بصفراء وجنح الظلام مرخي الأزار
بين ماء وروضة وكروم ورواب منيفة وصحار
تتني به الغصون عليها وتجب القيان فيها القماري

وكان الدجى غداثر شعر وكان النجوم فيها مداري
وانجلي الغيم عن هلال تبدى في يد الافق مثل نصف سوار
ويقول

عتبت فانثى عليها العتاب ودعا دمع مقلتيها انسكاب
وسعت نحو خدها بيديها فالتقي الياسمين والعتاب
رب مبدى تعنت جعل العت ب رياء وهمه الاعتبار
فاسقينها مدامة تصبغ السكا س كما يصبغ الحدود والشباب
ما تري الليل كيف رق دجاء وبدا طيلسانه ينجاب
وكان الصباح في الافق باز والدجى بين غلبه غراب
وكان السماء لجة بحر وكان النجوم فيها حباب
وكان الجوزاء سيف صقيل وكان الدجى عليها قراب
ويقول

وزنجية الآباء كرخية الجلب
عبيرة الاتقاس كرمية النسب
كيت بزلنادها فتفجرت
بأحر قان مثل قطر من الذهب
فلما شربناها صبونا كأننا
شربنا السرور المحض والقهو والطرب

ولم نأت شيئاً يسخط المجد فعله
سوى أننا بعنا الوقار من الذهب
كأن كؤوس الشرب وهى دوائر
قطائع ماء جامد تحمل الذهب
يمد بها كفا خضيبا يديرها
وليس بشيء غيرها هو مختضب
فبتنا نسقي الشمس والليل راكد
وتقرب من بدر السماء وما قرب
وقد حجب النيم الهلال كأنه
ستارة شرب خلقها وجه من أحب
كأن الثريا تحت حلقة لونها
مداهن بلور على الأرض تضطرب

ويقول

كأن السحاب الغر اصبحن أكواسا
لنا وكأن الراح فيها منا البرق
الى أن رأيت النجم وهو مغرب
وأقبل رايات الصباح من الشرق
كأن سواد الليل والصبح طالع
بقايا مجال الكحل في الأعين الورق

ويقول مفتخراً

ألقى الكى فلا أخاف لقاءه
وأكر في صدر الخيس معانقاً
وعلمت أخلاق الزمان فلم أضق
وكما يمل الدهر من اعطائه
وكما يكر لمعشر بسعادة
فاذا رماك بشدة فاصبر لها
وسل الليالي عن تقاذ عزمي
تخبرك أنني لم ألقها
أصبحت لأشتاق الا للندي
واذا السيوف قطعن كل خريبة
ويقول وهو مما يتغنى به

قالت وقد نالها للبين أوجعه

والبين صعب على الاحباب موقعه

اجعل يدك علي قلبي فقد ضعفت

قواء عن عمل منافيه وأضلعه

واعطف علي المطايا ساعة فمسي

من شئت شمل الهوى بالبين يجمعه

وكما يمل الدهر من اعطائه فكذا ملأته من الحرمان
ويقول

وما أم خشف ظل يوما وليلة
يلقمة ييضاء ظمآن صاديا
نهم فلا تدرى الى أين تنتهي
مولهه حيري تجوب الفياض
أضر بها حر الهجير فلم تجد
أغلبها من بارد الماء شافيا
فلما دنت من خشفها انعطفت له
فألفته ملهوف الجوانح طاويا
بأوجع منى يوم شدت حمولهم
ونادى منادى الحى ان لا تلاقيا
ويقول

كأنني يوم ولت حصرة وأمسى
غريق بحري الشاطئ ومعنه
وشعره كله مختار ظريف

أما والذي لا يملك الأمر غيره
ومن هو بالسر المكتم أعلم
لئن كان كتمان المصائب مؤلماً
لأعلانيها عندي أشد وآلم
وبى كل ما يبكى العيون أقله
وان كنت منه دائماً اتبسم
وبعد ذلك رأيت من الحزامة أن لا أطيل سبب
المحاجة ، فخرجت بالصمت عن لا ونعم ، ثم أمر لي الأمير
بمطاء سني ، ثم اذن لي في الانصراف من حضرته

مزارع مَيُورِقَة وَمَنُورِقَة وِيَابِسَة

وقبل أن اختتم هذه الرسالة آتني على شيء مما
اعترضنا في طريقنا بعد أن انفصلنا من بلم قاصدين إلى
المرية ، فمن ذلك أنا ونحن ازاء جزيرة كبيرة تسمى سردانية

ابصرنا أسطولا كبيرا قادمًا من ناحيتها، وقد علمنا أن هذا
الأسطول هو أسطول المعز لدين الله، غزا هذه الجزيرة،
وبلاد جنوه من بر الأرض الكبيرة، وغنم وسبي
شيئا كثيرا يخطئه العد والاحصاء، وما خام^(١) في سائر
غزواته عن اللقاء، على ما في ذلك من الغرر، إذ أن وراء
هذه البلاد من أمم أفرنجية عديد الذر، غير أن المعز يفعل
ذلك الفينة بعد الفينة، لأنه يعلم أن الجهاد باب من أبواب
الجنة، فمن تركه رغبة عنه ألبسه الله الذل وسما الخسف
ودُيِّث بالصغار^(٢)، وإن أمة من الأمم تريد أن تكون
عزيرة مهيبة لا بد من أن تغزو غيرها قبل أن يغزوها
الآغيار، ورضي الله عن علي بن أبي طالب إذ يقول في إحدى
خطبه: ما أغزى قوم قط في عُقر دارهم إلا ذلوا:

وهذه سردانية جزيرة كبيرة في غرب هذا البحر

(١) خام أي جبن ونكص (٢) أي ذل يقال للبعير إذا

ذلته الرياضة بعير مديث أي مذل

الرومي غزاها المسلمون. حوال سنة ٩٢ هجرية الموافقة سنة ٧١٠ ميلادية في عسكر موسى بن نصير وملكوها حينئذ من الدهر ثم تركوا حبيلها على غاربها ثم هم الآن يفترونها من وقت لآخر ويفتنمون ويسبون لما علمت .

وقد مردنا فيما مردنا به من جزر هذا البحر بجزائر ثلاث متجاورات تسمى ميورقة ومنتورقة ويابسة (١) ، وهي جزائر عامرة مأهولة بالمسلمين يرجع أمرها إلى صاحب

(١) جاء في تفح الطيب : وجزيرة ميورقة مسافة يوم . بها مدينة حسنة وتدخلها ساقية جارية على الدوام وفيها يقول ابن اللبانة

بلد اعارته الحمامة طوقها وكساه حلة ريشه الطاوس
فكأنما الانهار فيه مدامة وكأن ساحات الديار كؤوس
وقال يخاطب ملكها في ذلك الوقت
وغمرت بالاحسان ارض ميورقة وبنت مالم بينه الاسكندر
والى هذه الجزائر ينتسب جماعة من العلماء والادباء ارجأنا
ذكرهم الى الرسالة الرابعة لانها موضع ذلك

الاندلس . وعليها وال من قبله . ومن هنا تعلم أن المسلمين
قد ملكوا ناصية هذا البحر الرومي بما فيه من الجزائر
الكبيرة والصغيرة علاوة على جزائر بحر الظلمات « المحيط
الأطلسي » كما أسلفنا لك . فسبحان المعز لمن يشاء ، وان
الأرض لله يورثها من يشاء من عباده والعاقة للمتقين .

« تمت هذه الرسالة - وقد كتبت على متن البحر
وينتنا وبين المرية مسيرة يوم أو بعض يوم ، وذلك في شهر
جوني الرومي سنة ست وخمسين وتسعمائة الموافقة سنة
خمس وأربعين وثلثمائة هجرية »



الرسالة الثانية

سنة المريّة الى قرطبة

أظنك يا أخى لا تزال على ذكر من أن الرسالة
الاولى من هذه الرسائل كتبت ونحن على متن البحر -
قبل أن نصل الى مرافئ الاندلس ، اما هذه الرسالة الثانية
فقد وضعناها بعد أن حططنا رحلتنا في قرطبة حضرة هذه
البلاد « عاصمتها » وقد خصصت هذه الرسالة بوصف كل
ما مر بنا من حين اقترابنا من ميناء المريّة الى أن وصلنا
إلى قرطبة .

اما المريّة فهي إحدى مدن الاندلس الكبيرة الواقعة
في شرقها ، وهي على ساحل البحر الرومى « البحر الابيض
المتوسط » وهي مرسى للسفن القادمة الى هذه البلاد

الاندلس - وفي مينائها يربض الجانب الأ كبر من أسطول
الاندلس الأعظم والجانب الآخر يرسى في بحاية - وهي
واقعة بين جبلين ، فعلى الجبل الواحد قصبتها المشهورة
بالحصانة، وعلى الآخر ربضها، والسور محيط بها وبالربض،
وفي غربيها ربض لها آخر يسمى ربض الحوض، ذو فنادق
وحمامات وخنادق وصناعات، وقد استدار بها من كل جهة
حصون مرتفعة واحجار أولية وكأنما غربلت أرضها من
التراب، ولها مدن وصنایع عامرة متصلة الانهار، وطول واديها
أربعون ميلا في مثلها كلها بساتين بهجة وجنات نضرة
وانهار مطردة وطيور مفردة، وتشتمل كورتها على معدن
الحديد والرخام - وبها النسيج طرز الحرير ثمانمائة نول، وللحلل
النفيسة والديباج الفاخر ألف نول، وللتياب الجرجانية
والاصفهانية كذلك - ويصنع بها من صنوف آلات
الحديد والنحاس والزجاج مالا يوصف، وقد علمت أنه
لا يوجد في بلاد الاندلس أكثر مالا من أهل المرية،
ولا أعظم متاجر وخبائر - وبها من الحمامات والفنادق نحو

الألف ، وفاكهة المرية يقصر عنها الوصف حسناً ، وفيها كثير
من العلماء والادباء والفلاسفة (١)

وجملة القول أن المرية هذه كما رأيت تزخر بالحياة
زخراً ، وتنطق بنشاط المسلمين وجدهم ، وباقي غايات
عزم لذلك ومجدهم

فلو ان السماء دنت لمجد ومكرمة دنت لهم السماء

ولما صافح مركبنا امواه المرية - وكان يسير بمخذاثنا
مركب آخر علمنا أن فيه ابا علي القمالي اللغوي وافد العراق
وسائر من قاموا معنا من الاسكندرية في مركب امير
المؤمنين عبد الرحمن الناصر - آتسنا من جانب الميناء -
ميناء المرية - اسطولا كبيراً قادماً علينا حتى اذا صار منا أذني
ذي ظلم (٢) أخذ يحينا من فيه بالرايات والاعلام - وكان
فيه الامير عبد الرحمن بن رماحس قائد أساطيل الاندلس
الاكبر - اذ امره مولاي الحكم بن امير المؤمنين

(١) أرجأنا ذكر من أنجبته المرية ومجاية الى الرسالة الرابعة (٢) قريباً جداً

عبد الرحمن الناصر وولى عهده أن يتلقانا في وفد من وجوه
الاندلسيين ويحيى معنا الى قرطبة، تكرمة من الامير لنا
ولأبي على القالى حفظه الله - فكان من رجال ذلك الوفد
شاعر الاندلس يوسف بن هارون الرمادي وابو بكر
بن القوطية سيد علماء اللغة في الاندلس وابن رفاعه الالبيري
احد ادباء البصرة وفنى نشأ يتوقد ذكاء ويقطر أدبا والمعية
يسمى أبا بكر الزبيدي وكثير غير اولئك من علماء الاندلس
واعيانها وقوادها - وهذه عمر ك الله اية محسنة على شدة
عناية الامير بالعلم واهله - ولا بدع فقد وقفنا من ذلك على
الشيء الكثير الذي سماه هذا الامير في اعيننا . فمن ذلك فيما
تحققناه انه يبعث الحين بعد الحين في شراء الكتب الى
الاقطار ، رجالا من التجار ، ويرسل اليهم الاموال لا يتباعها
حتى جلب منها الى الاندلس ما لم يعهدوه في ربوعها ، وقد
بعث في كتاب الاغانى لابي الفرج الاصفهاني ، وارسل اليه
فيه الف دينار من الذهب العين ، فبعث اليه بنسخة من
قبل أن يخرج الى العراق ، وكذلك فعل مع القاضي ابي بكر

الأبهرى في شرحه لمختصر بن الحكم ، فهكذا هكذا تكون
الملوك والامراء ، وبمثل هذا ينتعش العلم والعلماء.

ولما ارسى مركبنا والركب الذى يقل أبا علي القالى على
ميناء المرية قدم لنا ابن رماحس جميع رجال الوفد الاندلسى
وعرفنا بهم ثم امتطينا المطايا الفارهة وذهبنا الى دار
ابن رماحس الكائنة في قصبة هذه المدينة

ولما استقر بنا النوي وألقينا عصا التسيار ، وانتظم
شملنا في تلك الدار ، أخذ الرمادى الشاعر ينشدنا ابياتا له
في اسماعيل بن عيذون القالى يمتدحه بها،^(١) علق بالذاكرة
منها هذه الايات

من حاكم بينى وبين عذولى

الشجو شجوى والعويل عويل

في أى جارحة اصون معذبي^(١)

سَلَمْتُ من التعذيب والتنكيل

(١) مدح الرمادى ابا علي القالى حقيقة بهذه الايات (٢) من
هنوات الشعراء المستظرفة ما روي ان المتنبي لما جمع هذا البيت

ان قلت في بصرى فثم مدامعي
أو قلت في قلبي فثم غليلي
لكن جعلت له المسامع موضعاً
وحجبتها عن عدل كل عدول
الى أن يقول متخلصاً بعد أن وصف الروض
روض تعاوده السحاب كأنه
متعاود من عهد اسماعيل
قسه الى الاعراب تعلم أنه
اولى من الاعراب بالتفضيل
حازت قبائلهم لغات فرقت
فيهم وحاز لغات كل قبيل

قال : يصونه في استه : وان الرمادى لما بلغه قول المتنبي
كني بجسمي نحولا أننى رجل
لولا مخاطبتي اياك لم ترنى
قال - وأكرم الله مع القارىء - اظنه ضرورة

فالشرق خال بعده وكأنما
نزل الخراب بربعه المأهول
فكانه شمس بدت في غربنا
وتغيبت عن شرقهم بأقول
ياسيدى هذا ثنائى لم اقل
زوراً ولا عرّضت بالتنويل
من كان يأمل نائلاً فانا امرؤ

لم ارج غير القرب في تأميلي
وبعد ذلك أخذنا في ضروب من الحديث افضت في
نهايتها الى حادث كدر علينا صفاءنا ، وذلك أن أبا عليّ أخذ
ينثر على الحنفل دور أدبه فكان من بين ما جاء في حديثه
أدب عبد الملك بن مروان وأنه قال يوماً لجلسائه : أى المناديل
أشرف؟ فقال قائل مناديل مصر كأنها غرقى^(١) البيض
وقال آخر مناديل اليمن كأنها نور الربيع ، فقال عبد الملك :

(١) غرقى البيض القشرة الرقيقة التي تعلو البيضة دون قشرها

الاعلى وقشرها الاعلى يقال له القبيض

ما صنعنا - شيئاً افضل المناديل مناديل أخى نبي سعد عبدة
بن الطيب اذ يقول

لما نزلنا نصبنا ظل أخية

وفار للقوم باللحم المراجيل^(١)

ورد واشقر^(٢) ما ينثيه طابخه^(٣)

ما غير الغلى منه فهو ما كول

نمت قننا الى جرد مسومة^(٤)

اعرافهن لأيدينا مناديل

وانشد الفالى الكلمة فى البيت - اعرافها لايدينا

مناديل - فما كان من الاديب ابن رفاعه الألييري - وقد

لاحظنا فى خلقه حرجا وزعارة^(٥) الا أن استعاد ابا على

(١) جمع مرجل وكان حقها المراجل ولكن لما كانت

الكسرة لازمة اشبعها للضرورة (٢) أي ما تغير من اللحم قبل

نضجه (٣) أي ما يؤخره لانه لو آناه لانضجه لان معنى اناه

بلغ به اناه أي ادراكه والعرب لا تنضج اللحم لتعجيل القرى

ومن ثم قال ما غير الغلى منه فهو ما كول (٤) أي معلمة (٥) دراسة

وسوء خلق

البيت متثبتاً مرتين ، في كليهما ينشد اعرافها ، فقام ابن رفاعه وقال - مع هذا يوفد على امير المؤمنين وتتجشم الرحلة لتمظيمه وهو لا يقيم وزن بيت مشهور بين الناس لا تغلط الصبيان فيه ، والله لا تبعته خطوة ، ثم بالانصراف ، فنذبه الامير ابن رماحس أن لا يفعل قلم يجد فيه حيلة ، فاضطر ابن رماحس الى أن يكتب الى الحكم يعرفه ويصف له ما جرى من ابن رفاعه ويشكوه ، فجاء جواب الحكم الى ابن رماحس بما نصه كما اطلعني عليه ابن رماحس

« الحمد لله الذي جعل في بادية من بوادينا من يخطيء »

وافد العراق الينا ، وابن رفاعه اولى بالرضى عنه من السخط فدعه لشانه وا قدم بالرجل غير منتقص من تكريمه ، فسوف يعليه الاختيار ان شاء الله أو يحطه ، (١)

(١) هذه الحكاية واقعة تاريخية حدثت لابن علي القالي

عند دخوله الاندلس

الاسطول الاندلسي

« وروح العظمة التي ترفرف عليه »

أسلفنا لك في الرسالة الاولى من هذه الرسائل شيئاً من القول قد يكون مُعْنِياً في معنى الاسطول واثره الصالح في الدولة التي تُعْنَى به ، وان الدولة الفاطمية في افريقية ، والدولة الاموية في الاندلس ، لهذا السبب بعينه ولان بلادها واقعة على سيف البحر الرومي « البحر الابيض المتوسط » وبحر الظلمات « المحيط الاطلانطي » قد بذتا سائر الدول في العناية بالاساطيل حتى قبضتا بها على أعنة البحار ، واستوتا^(١) على ما فيه من جزائر واقطار ، وأصنتا بذلك وأصنت رعاياها سادة البر والبحر ، بل ذل الزمان لهم ولانت اعطاف الدهر ، وهذا هو الذي أزهج بين هاتين الدولتين بالفساد . وأرسل بينهما عقارب الاحقاد ، وأثار بينهما تقع الحرب والجهاد ، حتي لا تكاد الحروب

(١) استولتا

بين الدونتين ينطفيء لهيبها ، فتراهما للتافه من الاسباب
يجردان الجيوش بعضها على بعض ، وتتلاقى اساطيلهما
مصرحة بالشر ، ولعلك لم تنس بعدُ حادثة هذا المركب
الاندلسي الذي قُنا فيه من الاسكندرية ، وانه تحرش وهو
ذاهب الى المشرق بمركب للمعز لدين الله الفاطمي وأخذ
ما فيه من بريد وبضائع ، فما كان من المعز الا أن أرسل
اسطولاً كبيراً الى مريض الاسطول الاندلسي في المرية
كما أخبرنا بذلك ونحن في هذا البلد - فعاث فيه عيثاً ، وألحق
به وبالمرية ما ارضاه وتقع غلته وأطفأ لهيبه ، فلم يسع امير
المؤمنين عبد الرحمن الناصر الا الانتقام من المعز ، فأمر
بتجريد الاسطول وحشد المقاتلة والذهاب الى أفريقية
فذهب اليها تحت أمرة حاجبه الوزير احمد بن عبد الملك
ابن شهيد اسطول كبير يُقل عدداً عظيماً من رجالات
الحرب ، فعاج أولاً على مدينة وهران وجمع من فرسان
الاندلس المحتلين بلاد المغرب نحواً من خمسة وعشرين ألف
فارس ثم هجم بالرجالان والفرسان على أفريقية ودارت

بينه وبين رجال المعز ربح الحرب فهزم الاندلسيون قبائل
صنهاجة وكتامة ، وكان يتألف منها السواد الأعظم من
جيش الافارقة - واقتفوا آثارهم حتى بلغوا ضواحي تونس
وهي غنية بتجاريتها الواسعة يسكنها كثير من تجار اليهود
الاغنياء فحاصروها براً وبحراً والحوا في الحصر فلما رأى
أهلها أن الخطر محقق بهم عرضوا أن يسلموهم المدينة
وقدموا مبالغاً كبيراً من المال الى الحاجب ابن شهيد ،
وقدموا اليه كذلك أنسجة من كل نوع وطرفاً من الحلى
وذهباً وحجارة كريمة وملابس من الصوف والحرير
وأسلحة وخيلاً وعدداً عظيماً من الارقاء ، ثم غنم عدا ذلك
سفن للبناء واثقالها وضمها الى سفنه وكر راجعاً الى الاندلس

ومن سنتهم التي مضوا عليها وجرت عادتهم بها ان
يحتفلوا بالاسطول عند رجوعه ظافراً من حرب ، فتقوم
الاساطيل بالالعاب وحركات بمرأى من عظماء الدولة ومسمع ،
كانها في حرب مع الاعداء ، فاتفق في اليوم الذي وصلنا

فيه الى المرية أن آب الاسطول الاندلسي رافعا أعلام النصر
في هذه الواقعة ، فأمر امير البحر عبد الرحمن بن رماحس
بان تقوم الاساطيل بالعبابها ، فما كان منا إلا أن بادرنا الى
إمتاع أنفسنا بمشاهدة هذه الألعاب صحبة الامير ،
فذهبنا الى الميناء - ميناء المرية - فوجدنا تمت في انتظارنا
مركبا كبيرا كأنه رَضْوِي أو ثِير ، أو الامل الكبير ،
فدعينا الى النزول فيه ، ثم أخذ الامير ابن رماحس في أن
يرينا ما في هذا المركب من بروج وقلاع ومناظر وتوايت
ومن منجنيقات ومكاحل بارود ونفط - ومن نوتية ، ومن
مقاتله وأساحة وهلم مما قضينا منه عجبا - وهذا المركب
نوع من الانواع التي يتألف منها الاسطول يسمى
« الشواني » الواحد منه « شونه » وبعد ذلك أخذ هذا
المركب يسير بنا الهوينى في اختيال ، مترجعا ذات اليمين
وذات الشمال . كأنه عروس مجلوة يرفرف عليها روح الجمال
والجلال ، وبعد أن سار بنا في البحر شيئا وثقا حيث نشاهد

حركات الاسطول والأعبيبه ، وكان الشاطيء ساعته قد
مُغصّ بالنظارة من كل صنف من أصناف الناس ، والزوارق
قد انتشرت على متن البحر من جميع النواحي ، وفيها ما لا يعلم
عديدهم الا الله من الاندلسيين والاندلسيات ، كي يشاهدوا
حركات الاسطول - فكان لذلك منظر تحسر دونه الظنون
وتراجع دون ادراكه الاوهام - منظر يهر رُؤاؤه الفكر ،
ويشيع الروعة في الصدر ، وينتقل من هذا العالم الى عالم
آخر كانه الخلود

مجال اسود وملهى سفين فيا طيب لهو ويا منظر
ويا حسن دنيا ويا عز ملك يسوسها السائس الاكبر
ثم بصرنا بعد ذلك بالاساطيل على اختلاف ضروبها ،
وقد أخذت بصورة شيطانية في الأعبيها ، فاذا رأيت ثم
رأيت كنائن^(١) غير أنها تمرق مروق السهام ، ورواكد^(٢)
هي مدائن ، بيد أنها تمر مر السحاب غير الجهام^(٣)

(١) جمع كنانة جمعة السهام (٢) ثوابت (٣) السحاب

الجهام هو الذي لاماء فيه

واطياراً إلا أنها جوارح ، لا تصيد إلا الأرواح ، وافراسا
في سرعة البرق اللامع ، سوى أنها ذات دُسر وألواح
تتخاذل اللاحاظ في ادراكها

وبحار فيها الناظر المتأمل
فكأنها في اللطف فهم ثاقب
وكأنها في الحسن حظ مقبل

فيا للجوارى المنشآت وحسنا
طوائر بين الماء والجو عوما
إذا نشرت في الجو اجنحة لها
رأيت به روضا ونورا مكما

ذات هذب من المجاذيف حاك
هذب بأك لدمعه إسعاد
هم فوقها من البيض نادر
كل من أرسلت عليه رماد

ملاً الكجاةً ظهورَها وبطونَها
فأنت كما يأتي السحابُ الغدقُ
عجبا لها ما رُحلت قبل عيائها
أن يحمل الأسند الضواري زورق

زأرت زئير الأسد وهي صوامت
وزحفن زحف مواكب في زورق

تومي بروج ان ظهرت لعدو مخرقة بطنا
وبنفط ابيض تحسبه ماء وبه تذكى السكنا (١)

وما زالت الاساطيل تلعب كأنها في سُوح القتال،

(١) البيتان من ابيات لابن حمديس يمدح بها ابا يحيى الحسن

بن علي بن يحيى يقول فيها

انشأت شواني طائرة وبنيت على ماء مدنا
يروج قتال تحسبها في شم شواقتها قتنا

من لدن ذرّ قرن الشمس الى أن جاء وقت الزوال

وهنا يجمل بنا أن نجمل لك القول على أنواع السفن
التي يتألف منها الاسطول الاندلسي وعددها وآلاتها (١)
فمن تلك الاساطيل نوع يقال له « الشواني » جمع الشونة أو
الشيئي كما مر بك آنفا - وهي اجفان حربية كبيرة تقام فيها
الابراج والقلاع للدفاع والهجوم - وابراجها ذات طبقات
مربعة - فالطبقة العليا منها تقف فيها الجنود المسلحة بالقسي

ترمي بروج - البيتين -

وبعدها

ضمن التوفيق لها ظفرا من هلك عداتك ماضنا
وقوله محرقة هكذا قرأناها بالحاء المعجمة ولعل الصواب
محرقة بالحاء اي ان ظهرت هذه البروج لعدو في حال احراقها
قتل في التو واللحظة لان معني بطنا اصيب في بطنه يريد مقتله
والسكن النار وتذكي تشعل

(١) راجعنا فيما راجعناه في ذلك رسالة لصديقنا الفاضل

عبد الفتاح افندي عباد

والسهام - وفي الطبقة السفلى الملاحون الذين يجذفون بنحو
من مائة مجذاف ، ويتراوح ما تحمله الشونة من المقاتلة
ما بين المائة والخمسين وبين المائتين - وتجهز الشواني وقت
الحرب بالسلاح والنفطية والازودة بلة الجنود البحرية .
ومن أنواع الاصطول نوع يعرف «بالبوارج» جمع البارجة
وهو اكبر من الشواني - ومثله نوع يقال له المسطحات -
ومن هذه الاساطيل نوع يقال له «الحراقات» جمع الحراقة
وهي مراكب حربية كبيرة قرابة الشواني بيدان هذه
تماز عن تلك بالمنجنيات وتلك عن هذه بالقلاع ، فترام
يحملون في الحراقة مكاحل البارود والعرادات والمنجنيات^(١)

(١) مكاحل البارود هي المدافع التي يرمى عنها بالنفط
وحاها تتنوع فبعض يرمى عنه بأسهم عظام تكاد تنحرق الحجر
وبعض يرمى عنه ببندق من حديد زنة عشرة ارطال وزنة مائة
والعرادات جمع عرادة وهي آلة تصغر عن المنجنيق ترمى بالحجارة
او السهام المرمى البعيد وبقدور النفط او العقارب وما اليها .
والمنجنيق آلة من خشب لها دفتان قائمتان بينهما سهم طويل رأسه

يرمى بها النفط المشتعل على الاعداء - وهم يعملون الحراسة
في صورة الاسد وفي صورة الفيل وفي صورة العقاب وفي
صورة الحية وفي صورة الفرس كتلك الحراقات التي كانت
للامين بن رشيد ، والتي يقول فيها الحسن بن هانيء

سخر الله للامين مطايا

لم تسخر لصاحب المحراب

فاذا ما ركابه سرت برا

سار في الماء راكبا ليت غاب

أسداً باسطاً ذراعيه يعدو

اهرت الشدق كالخ الانياب

لا يعانیه باللجام ولا السو

ط ولا غمز رجله في الركاب

تقيل وذنبه خفيف وفيه تجعل كفة المنجنيق التي يوضع فيها الحجر
يجذب حتى ترتفع اساقفه على اعاليه ثم يرسل فيرتفع ذنبه الذي
فيه الكفة فيخرج الحجر او النفط منه فما يصيب شيئاً الا عصف
به عصفا

عجب الناس إذ رأوه على صو
رة ليث يمر مر السحاب
الى أن قال يصف هذه المطايا
تستبق الطير في السماء اذا ما
استعجلوها بجيئة وذهاب
ذات سور ومنسر وجناحين
م تشق العباب بعد العباب
وكحراقة طاهر بن الحسين التي يقول فيها بعض الشعراء
عجبت لحراقة ابن الحسين
م - لا غرقت - كيف لا تغرق
وبحران من فوقها واحد
وآخر من تحتها مطبق
وأعجب من ذاك أعوادها
وقد مسها كيف لا تورق

أما الطرائد^(١) فهي السفن التي تحمل الخيل للاسطول،
واكثر ما يكون فيها اربعمون فرساً - والقواوير^(٢) - فهي
السفن الكبيرة التي تحمل الزاد والكرراع والمتاع - والفلائك
والقوارب والشنديات^(٣) فهي من توابع الاسطول كالطرائد
والقراوير

أما عدد الاساطيل وآلاتها ومعداتنا واسلحتها فهي
الرماح والمعصي والتراس والزررد والدرق والخوذ والمنجنيقات
والمرادات

وقد رأيت الاندلسيين يستعملون في حروبهم البحرية
النار اليونانية، وهي مزيج من السكريت وبعض الراتنجات

(١) جمع طريدة وقد اخذ الاسبانيون هذا الاسم فقالوا
Tariddo وقال الطليان Tartana وقال الفرنسيون Tartan
(٢) جمع قرقور وهي المساة اليوم كراكة أخذناها من
الافرنج بعد ان اخذوها من (٣) اخذها الروس فقالوا
Schelaudوالتليان فقالوا Scialaudo والفرنسيون فقالوا
Chaland

والادهان في شكل سائل يطلقونه من اسطوانة نحاسية
مستطيلة يشدونها في مقدم السفينة فيقذفون منها السائل
مشتعلاً أو يطلقونه بشكل كرات مشتعلة أو قطع من
الكتان الملتوت بالنفط فيقع على السفن فيحرقها حرقاً ،
ومن غريب هذه النار انها تشتعل في الماء والهواء كالنفط
- وقد رأيتهم كذلك يستظهرون بالبارود الذي يسمونه
«الثلج الهندي» . - ونحن فلم نسمع بأمة من الامم اهدت
الى هذا «الثلج الهندي» قبلهم^(١) - ذلك الى معدات أخرى
لا اظنهم قد سبقوا اليها ، ارايتها الامير ابن رماحس في

(١) قال كوندى المستشرق الاسباني : ان المعروف أن
العرب استعملوا البارود سنة ٩٠٦ وهم الذين نقلوه الى الاندلس
ومنها اخذه الافرنج - قال : وقد استعمله العرب في محاصرتهم
جزيرة صقلية سنة ٦٧٢ هجرية وفي محاربة الاسبانيين سنة
١٢٤٩ م واستخدمه صاحب غرناطة في حصار باجة ثم نقله عن
العرب في القرن الثالث عشر روجر با كون الانكليزي وغيره
من الكياوين وأول ما استخدمه الفرنج في واقعة كريس سنة
١٣٤٦ وانها منحة عظيمة فتحها العرب للاوربيين

الشونة التي كنا نشاهد منها حركات الاسطول ، مثل
التوايت المعلقة فوق البروج ، وهي صناديق كبيرة مفتوحة
من أعلاها ، يصعد اليها الرجال قبل استقبال العدو فيقيمون
فيها للاستكشاف ومعهم حجارة صغيرة في غلالة معلقة
بجانب الصندوق فيرمون العدو بها وهم يختبئون في هذه
الصناديق ، ومعهم عدا الحجارة قوارير النفط وجرار النورة
وهي مسحوق ناعم مؤلف من الكلس والزرنيخ يرمون
به الاعداء في مراكبهم فتعمى ابصارهم بغبارها وقد تلتهب
فيهم التهابا - وقد رأيتهم وهم يرمونهم ايضا بقذورات الحيات
والمقارب وبقذورات الصابون اللين كي يزلقوا أقدامهم -
ومن حيلهم التي يتخذونها وقاء لهم من اعدائهم انهم يحيطون
المراكب بالجلود أو اللبود المبلولة بالخل والماء أو الشب
والنظرون كي لا يفعل النفط فيها فدا - ومن حيلهم انهم
يجمعون في مقدم المركب هناة كالفأس يسمونها الاجام ،
وهي حديدة طويلة محددة الرأس وأسفلها مجوف كسنان
الرمح تدخل من أسفلها في خشبة كالقناة بارزة في مقدم

الركب يقال لها «الاسطام» فيصير اللجام كأنه سنان رمح بارز في مقدم المركب فيقطعون مركب العدو به فلا يلبث حتى ينخرق فينصب فيه الماء فيغرق - ومن تلك الحيل انهم اذا جن الليل لا يشعلون في مراكبهم ناراً ولا يتركون فيها ديكاً وقد يسدلون على المراكب قلوفاً زرقاء ، فلا يرى العدو مراكبهم التي يشبه لونها لون الماء أو السماء : فسبحان الملمهم من يشاء ما يشاء ، ويخلق ما لا تعلمون لا اله غيره :

أما رآسة الاساطيل فقد جعلوا على كل اسطول قائداً ورئيساً فالقائد يدبر أمر سلاحه وحربه ومقاتلته ، والرئيس يدبر أمر جريه بالريح أو المجازيف ومعرفة مسالك البحر وطرقه بواسطة الرهنامج^(١) وبيت الابرّة التي هي من مبتكراتهم ولم يسبقهم اليها سابق فيما علمنا . أما النظر في الاساطيل كلها فيرجع الى امير واحد من أعلى طبقات

(١) الرهنامج كتاب الطريق وهو الكتاب الذي يسلك

به الربانية البحر ويبتدون به في معرفة المرامي وغيرها

المملكة يلقبونه أمير البحر أو أمير الماء

وبعد أن أقمنا في المرية ثلاثة أيام بلياليها تحملنا منها في
ركب نخم نبيل موف على الغاية ، في الابهة والروعة والجلال ،
قاصدين الى قرطبة حضرة هذه البلاد ، وكان في طليمة
الركب أمير البحر عبد الرحمن بن رماحس ، إذ أمره سيدي
الحكم بن أمير المؤمنين عبد الرحمن الناصر وولى عهده كما
اسلفنا أن يتلقانا في وفد من وجوه الاندلسيين ونجى معنا
الى قرطبة مبالغة من الامير حفظه الله في الاحتفاء بنا
وبأبي عيسى القالى البغدادي وبأبي عبد الله الصقلي الفيلسوف
الذى وصل الى المرية قبل انفصالنا عنها . وكان في الركب
من الاندلسيين الرمادى الشاعر وأبو بكر بن القوطية
وأبو بكر الزبيدى وكثير من أدباء الاندلس واعيانها :

وقد بهرنا وسحر اعيننا وملك علينا البابتا مارايتاه في
طريقنا من استبحار العمران في هذا القطر الاندلسي : فقد

كنا نمر في اليوم الواحد بثلاث مدن واربع ، وفي حينما سرنا
نرى الحوانيت - في الاودية ودؤوس الجبال - لبيع الخبز
والفواكه والخبز واللحم والحوت وما الى ذلك من ضروب
الاطعمة . وكنا نتمتع بتمتعا بالجدول والانهار ، تحفها
البساتين وصنوف الزرع والنجوم والاشجار ، حتي لظننا انه
ليس في هذه البلاد صحراء مقفرة . أو ارض غامرة .

يا أهل أندلس لله دركم
ماء وظل وأنهار وأشجار
ماجنة الخلد الا في دياركم
ولو تخيرت هذا كنت اختار
لا تختشوا بعد ذا أن تدخلوا سقرا
فليس تدخل بعد الجنة النار
أما القرى والمعاقل والحصون فانها لا تحصى كثرة، وقراها
جميلة لتأنق أهلها في اوضاعها وتبييضها لئلا تنبو العين عنها
لاحت قراها بين خضرة أيكها
كالدر بين زبرجد مكنون

واكثر مدنها مسور من اجل الاستعداد للعدو ،
وفي مدنها لذلك مايبقى في محاربة العدو مايربى على عشرين
سنة ، لا متناع معاقبها ودرية اهلها على الحرب .

وكنافى طريقنا ننذاكر الادب و نتناشد الاشعار
ونخوض فى ضروب من الحديث لاعلينا اذا نحن اوردنا
شيئا منها فى هذه الرسالة ، فن ذلك أن ابا على قال من كلمة
له « لما مررت بالفيروان - وأنا اعتبر من أمر به من أهل
الامصار فأجدهم درجات فى العبارات وقلة الفهم بحسب
تفاوتهم فى مواضعهم منها بالقرب والبعد كأن منازلهم من
العلم محاصة ومقايسة ، فقلت إن نقص أهل الاندلس عن
مقادير ما رأيت فى افهامهم بقدر نقصان هؤلاء عن قباهم
فسأحتاج إلى ترجمان فى هذه الاوطان ، واسكن لما جئت
الى هنا قضيت عجبا من أهل هذا الافق الاندلسي فى
ذكائهم ^(١) » ومن ثم كنا نراه ^(٢) يتغطى عن الاندلسيين

(١) هذه الكلمة هي لابي على القالى بنصها (٢) اى القالى

عند المباحثة والمناظرة ويقول لهم « إن علمي علم رواية وليس علم دراية ، نخذوا عني ما نقلت فلم آل لكم أن صحت ^(١) » ثم فرط منه قول ذهب فيه إلى تفضيل شعراء المشرق على شعراء المغرب ، فانتدب له أحد الأدباء ممن كانوا في هذا الركب وقال « إن أهل الاندلس أشعر الناس فيما كثرة الله تعالى في بلادهم وجعله نصب أعينهم من الأشجار والأنهار والطيور والكؤوس ، لا ينافونهم أحد في هذا الشأن - أما إذا هب نسيم ، ودار كأس في كف ظبي رخيم ، ورجم بمّ وزير ^(٢) وصفق للماء خريز ، أوردت العشية ، وخلعت السحب أربادها الفضية والذهبية ، أو تبسم عن شعاع ثغر نهر ، أو تفرق بطل جفن زهر ، أو خفق بارق ، أو وصل طيف طارق ، أو وعد حبيب قزار من الظلماء تحت جناح ، وبات مع من يهواه كالماء والراح ، إلى أن ودع حين أقبل رائد الصباح ، أو أزهرت دوحة

(١) وهذه كذلك للقال (٢) الزير هو أسفل اوتار العود والذي يليه مثني والذي يليه مثلث والذي يليه بم

السما بزهر كواكبها . أوقوصت عند فيض نهر الصباح
بيض مضاربها ، فأولئك هم السابقون السابقون . الذين
لا يجارون ولا يلحقون ، وليسوا بالمفصرين في الوصف اذا
تعمقت السلاح ، وسالت خاجان الصوارم بين قضبان
الرماح ، وبنت الحرب من المعجاج سماء ، وأطلعت شبه
النجوم اسنة واجرت شبه الشفق دماء ، وبالجمله فانهم في
جميع الاوصاف والتخيالات ائمة ، ومن وقف على اشعارهم
في هذا الشأن فضلم فيه على اصناف الامة ، فقال ابو علي (١)
نعم وفي الحق ما تقول بيد ان شعراء المشرق فضلا ان
شعرهم اصفى ديباجة ، واكثر ماء وطلاوة ، واسد مسلكا

(١) كل ما وضع على لسان ابي علي وابي عبد الله الصقلي
لأصل تاريخي له وإنما هذا الموضوع برمته هو من وضعنا وقد
زورناه تزويرا لم نسبق فيما نطن اليه ولعلنا قاربنا الحقيقة في
هذه المناضلة بين شعر المشاركة وشعر الاندلسيين علي انا لم نر
لاحد قبلنا كلاما في هذا المعنى وسنوفيه حقه في الكلام على
شعراء الاندلس في الرسالة الرابعة من هذه الرسائل

وأوضح منهاجا ، وأشكل في مبناه بالشعر القديم حتى لا يكاد
يشذ عنه قيد شعرة ، وفضلا أنه في الأعم الأغلب رصين
متماسك جزل قوي غير مهلهل النسج - تراجم مع ذلك ذهبوا به
كل مذهب من القول ، وافتنوا في مناحيه إما افتنان ،
وغاصوا على المعاني غوصا حتى بلغوا في ذلك المبالغ ، ووصلوا
إلى الغاية التي لا وراءها ، وأنا لا اظن أن لعل بن العباس
الرومي أو بشار بن برد أو أبي نواس أشباهها ونظائر في هذه
البلاد ، على أني مع ذلك لست أنكر على الأندلسيين ذكاءهم
وتوقدهم ، وأنهم - كما رأيت وكما وصفوا إلى - « عرب في العزة
والأنفة وعلو الهمة وفصاحة اللسان وإباء الضيم والسباحة
بما في أيديهم والتزاهة عن الخضوع والاستخذاء - هندیون
في فرط عنايتهم بالعلوم ورغبتهم فيها وضبطهم لها - بغداديون
في نظافتهم وظرفهم ورقة أخلاقهم وذكائهم وجودة فرائضهم
ولطافة أذهانهم وتفوذ خواطرهم - يونانيون في استنباطهم
للمياه ومعاناتهم لضروب الغراسات واختيارهم لأجناس
الفواكه وتديبرهم تركيب الشجر وتحسينهم للبساتين بأنواع

الخضر وصنوف الزهر - صينيون في اتقان الصنائع العملية
وإحكام المهن الصورية - تكيون في معاناة الحروب
والخذق بالفروسية والبصر بالطعن والضرب»

كبرت حول ديارهم لما بدت
منها الشمس وليس فيها المشرق

ولو ابصروا ليلى اقروا بحسنها
وقالوا بأنى في الثناء مقصر

وهنا انبعث ابو عبد الله الصقلي الفيلسوف وقال
ماتلخيصه . الذى اراه ان شعراء كل قطر من الاقطار
او جيل من الاجيال لا بد من أن يتأثروا بالمحيط الذى يحيط
بهم ، وان يصطبغ شعرهم بضبعة ما يرون ويحسون من
حولهم ، فالشاعر الجاهلى او المتبدى فى الجاهلية والاسلام
الذى لا تقع عينه الا على صحراء مقفرة ، اوسماء ماطرة ،
او وحش كاسر ، او غزال نافر ، لم ير ريفاء ، ولم تغذ رقة الخضر ،
ولم يشبع من طعام ، قد خالط الغيلان ، وانس بالجبان ،

وأوى القفر واليرابيع والطباء ، فانه جرى ان لا يقول
الا في جنس ما هو بسبيله من وصف البيد والمهامه والظلي
والظليم والناقة والجل وما الى ذلك ، في قول مونتق مشرق
واضح الطريقة لا تعمل فيه ولا كلفة ، يوائم امزجتهم
وطبائهم ، ويلأثم المحيط الذي فيه عاشوا ، والجو الذي فيه
درجوا ، والفطرة الاولى التي فطروا عليها ، والسذاجة التي
هي من خاص صفاتهم ، وقد يكون لهم مع ذلك الحكمة
البارعة ، والكلمة الرائعة ، والمثل السائر ، والموعظة الحسنة ،
مما يبرأ عرق المتحضرين ويصيب منهم انصي غايات
الاعجاب والاكبار ، ولكنه الوحي والالهام الذي تلهمة
الفطرة القوية النقية البريئة ، ويؤتي الطبيعة الكريمة
ما يؤتي سهوا رهوا ، وليس هو بنتاج العقل المسموع ولا بمار
الملكات المكتسبة .

« وبعد » فاما المولدون وهم الذين تصح المفاضلة بينهم
وبين شعراء المغرب لانهم جميعا تحضروا وعاشوا في روتق
النعم واعتركو بالدنيا واعتركت بهم فالرأي عندي ان يقال

ان الشعر لفظ ومعنى فاما اللفظ فان شعراء المشرق لان
اكثرهم جاور الاعراب وأهل البادية ولقنوا اللغة منهم
والتصقوا بهم ونشروا في احضانهم وغذوا بلبانهم ترى لهم
الالفاظ المتخيرة ، والديباجة الكريمة ، والطبع المتمكن
والسبك الجيد وكل كلام له ماء وروثق ، وترى شعرهم رصينا
متسقا على استواء واحد لا يتدافع من جهاته ولا يتعارض
من جوانبه ولا يجمع ولا يشتط ولا يأتيه الضعف والهلالة
والاسترخاء من اية ناحية من نواحيه : واما المعنى فان خولة
شعراء المشرق الذين اقتنوا في المعاني اقتنانا وغاصوا عليها
وامعنوا حتى ظفروا بكل معنى عجيب يعمر الصدر ويذكر
الروح ويشع في دني العقل فتنبج له ظلمته وتير نواحيه
وتفتح مغالقه مثل بشار بن برد وأبي نواس وابن الرومي
وهذه الطبقة فهم انما بلغوا هذه الدرجة لانهم من الموالي
ابناء تلك الامم الحمراء الذين امترسوا بالحضارة قبل العرب
امتراسا وعالجوها وعالجتهم وداوروا صنوفها من الصناعات
والعلوم وما اليها وصرفوا فيها اعنة الفكر وقدحوا لها

زناد الرأي وهلم حتى أننى ذلك على كر الغداة ومرّ العشي
عقولهم، وشحذ اذهانهم واذكى ارواحهم وأكسبهم ملكات
عبقريّة عجيبة، فورث ذلك منهم ابناؤهم وانحدر مع دمائهم
وكان منهم هذا النبوع الذى نرى آثاره في السلام.
وما كاد أبو عبد الله يتم قوله تلك حتى صاح أبو بكر
ابن القوطية وقال أشيخنا شعوبى (١)؛ فقال أبو عبد الله

(١) أى على مذهب الشعوبية والشعوبية- ويسمون انفسهم
أهل العدل والتسوية- يذهبون الى أن الناس كلهم سواء وأن ليس
شعب أفضل من شعب وأن لا فضل للعرب على غيرهم واذ أبى
العرب الا الذهاب الى أنهم أفضل من غيرهم ذهبوا هم كل مذهب
فى الطعن على العرب وتنقصوهم وألصقوا بهم كل طاب ومنقصة
ولعل هذا قد نشأ بادية ذى بدء من احتقار العرب هذه الامم
الحمراء من الاطاحم ومن اليهم اذ كان العرب هم السادة وذوى المملكة
والسلطان وكانت هذه الامم عبيداً لهم وموالى أو مستظلين
برأيهم مستعمرين لهم، ونحن نورد هنا نبذاً من مفاخرات الفريقين
ومحاوراتهم وتطعانهم بعضهم على بعض لانه معنى مستلذ فضلاً أنه
ليس يخلو من فائدة. فنقول العرب أو المتعصبين للعرب على

المعجم - ويراد بالمعجم كل من ليس بعربي - فنقولهم : لو لم يكن منا على المولى عتاقة ولا احسان الا استنقاذنا له من الكفر واخراجنا له من دار الشرك الى دار الايمان كما في الاثر ان قوماً يقادون الى حظوظهم بالسواجير « جمع ساجور وهو القلادة أو الخشبة التي توضع في عنق الكلب » وكذلك جاء في الاثر : عجب ربنا من قوم يقادون الى الجنة في السلاسل : على أن تعرضنا للقتل فيهم، فن أعظم عليك نعمة ممن قتل نفسه لحياتك فالله امرنا بقتالكم وفرض علينا جهادكم ورغبنا في مكاتبكم « المكاتبه أن يكاتب الرجل عبده أو أمته على مال ينجمه » يقسطه عليه ويكتب عليه انه اذا أدى نجومه « اقساطه » في كل نجم كذا وكذا فهو حر فاذا أدى جميع ما كاتبه عليه فقد عتق وولاؤه لمولاه الذي كاتبه وذلك أن مولاه سوغه كسبه الذي هو في الاصل لمولاه « وقدم نافع بن جبير بن مطعم رجلا من الموالى يصلى به فقالوا له في ذلك فقال انما أردت أن اتواضع لله بالصلاة خلفه . وكان نافع هذا اذا مرت به جنازة قال من هذا فاذا قالوا قرشي قال واقوماء واذا قالوا عربي قال وابلداه واذا قالوا مولى قال هو مال الله يأخذ ما يشاء ويدع ما يشاء . . وكانوا لا يكتونهم بالكنى ولا يدعونهم الا بالأسماء واللقاب ولا يدعونهم يصلون

على الجنائز اذا حضر أحد من العرب وان كان الذي يحضر غريباً .
وروي أن عامر بن عبد القيس في نسكه وزهده وتقشفه وعبادته
كلمه حمران مولى عثمان بن عفان عند عبدالله بن عامر صاحب العراق
في تشنيع عامر على عثمان وطعنه عليه فأنكر ذلك فقال له حمران
لا كثر الله فينا مثلك فقال له عامر بل كثر الله فينا مثلك فقبل
له أيدعو عليك وتدعو له قال نعم يكسحون طرقتنا ويخرزون
خفافنا ويحوكون ثيابنا ، فاستوى ابن عامر جالساً وكان متكئاً فقال
ما كنت اظنك تعرف هذا الباب لفضلك وزهادتك فقال ليس
كل ما ظننت اني لا أعرفه لا أعرفه . وروي أذا عرابياً من بني العنبر
دخل على سوار القاضي فقال أن أبي مات وتركني وأخاً لي وخط
خطين ثم قال وهجيناً ثم خط خطأ ناحية فكيف يقسم المال فقال
له سوار ههنا وارث غيركم قال لا قال فالمال بينكم أثلاثاً قال
ما أحسبك فهمت عني ، انه تركني وأخي وهجيناً فكيف يأخذ
المهجين كما أخذ أنا وكما يأخذ أخي قال أجل فغضب الاعرابي .
ومن قول الشعوية : اخبرونا ان قالت لكم المعجم هل يعدون
الفخر كله أن يكون ملكاً أو نبوة فان زعمتم انه ملك قالت لكم
وان لنا ملوك الارض كلها من الفراغنة والماردة والعمالقة والاكاسرة
والقياصرة وهل ينبغي لاحد أن يكون له مثل ملك سليمان الذي

سخرت له الانس والجن والطير والريخ وانما هو رجل منا، أم هل كان لاحد مثل ملك الاسكندر الذي ملك الارض كلها وبلغ مطلع الشمس ومغربها، وكيف ومنا ملوك الهند، وان زعمتم انه لا يكون الفخر الا بذبوة فان منا الانبياء والمرسلين قاطبة من لدن آدم ما خلا أربعة هوداً وصالحاً وامماعيل ومحمداً ومنا المصطفون من العالمين آدم ونوح وهما المنصران اللذان تفرع منهما البشر فنحن الأصل وأنتم الفرع وانما أنتم غصن من أغصاننا فقولوا بعد هذا ما شئتم وادعوا . ولم تزل للامم كلها من الأماجم في كل شق من الارض ملوك تجمعها ومدائن تضمها وأحكام تدين بها وفلسفة تنتجها وبدائع تفتقها في الادوات والصناعات مثل صناعة الديباج وهي أبداع صناعة وامب الشطرنج وهي أشرف لعبة ومثل فلسفة الروم وما اليها وما كان للعرب ملك يجمع سوادها ويضم قواصمها ويقمع ظالمها وينهي سفيهاها، ولا كان لها قط نتيجة في صناعة ولا أثر في فلسفة الا ما كان من الشعر وقد شاركتها فيه العجم وذلك أن للروم اشعاراً عجيبة قائمة الوزن والعروض وكذلك الخطابة فانها شيء في جميع الامم وبكل الاجيال اليه أعظم الحاجة حتى ان الزنج - مع الفثارة ومع فرط النباوة ومع كلال الحد وغلظ الحس وفساد المزاج - لتطيل الخطب وتفوق في ذلك

جميع المعجم وان كانت معانيها أجنى وأغاظ وألفاظها أخطأ وأجهل. وقد علمنا أن اخطب الناس الفرس وأخطب الفرس أهل فارس وأعذبهم كلاماً وأسهلهم مخرجاً وأحسنهم أداءً وأشدّهم فيه تحنكاً أهل مرو. ومن أحب أن يبلغ في صناعة البلاغة ويعرف الغريب ويتبحر في اللغة فليقرأ كتاب كاروند ومن احتاج الى العقل والأدب والعلم بالمراتب والمبر والمثلثات والألفاظ الكريمة والمعاني الشريفة فليتنظر الى سير الملوك، فهذه الفرس ورسائلها وخطبها والفاظها ومعانيها، وهذه يونان ورسائلها وخطبها وعللها وحكمها، وهذه كتبها في المنطق التي قد جعلتها الحكماء بها تعرف السقم من الصحة والخطأ من الصواب، وهذه كتب الهند في حكمها واسرارها وسيرها وعللها فنقرأ هذه الكتب عرف غور تلك المقول وغرائب تلك الحكم وعرف أين البيان والبلاغة وأين تكاملت تلك الصناعة

قال الجاحظ ينضح عن العرب: أما الهند فان لهم معاني مدونة وكتب مجلدة لا تضاف الى رجل معروف ولا الى عالم موصوف وانما هي كتب متوارثة وآداب على وجه الارض سائرة مذكورة

والليونانيين فلسفة وصناعة منطق. وكان صاحب المنطق نفسه

بكىء اللسان ، غير موصوف بالبيان ، مع علمه بتمييز الكلام
وتفصيله ومعانيه ، وبخصائصه . وهم يزعمون أن جالينوس كان
أنطق الناس ، ولم يذكره بالخطابة ولا بهذا الجنس من البلاغة
وفي القرس خطباء الا أن كل كلام للفرس وكل معنى للمعجم
فانما هو عن طول فـكرة ، وعن اجتهاد وخلوة ، وعن مشاورة
ومعاونة ، وعن طول التفكير ودراسة الكتب ، وحكاية الثاني
علم الاول ، وزيادة الثالث في علم الثاني ، حتي اجتمعت ثمار تلك
الفكر عند آخرهم

وكل شيء للعرب فانما هو بديهية وارتجال ، وكأنه الهام ،
وليست هناك معاناة ولا مكابدة ، ولا اجالة فـكرة ، ولا استماعة
وانما هو أن يصرف وهمه الى الكلام ، والى رجز يوم الخصام ،
أو حين أن يمتح على رأس بشر ، أو يحدو بيمير ، أو عند المقارعة
والمناقلة ، أو عند صراع ، أو في حرب ، فانما هو الا أن يصرف
وهمه الى جملة المذهب ، والى العمود الذي اليه يقصد ، فتأتيه
المعاني أرسالا ، وتنتال عليه الالفاظ اثيالا ، ثم لا يقبده على
نفسه ولا يدرسه أحدا من ولده . وكانوا أميين لا يكتبون
ومطبوعين لا يتكفون . وكان الكلام الجيد عندهم أظهروا أكثر
وهم عليه أقدر وأقهر . وكل واحد في نفسه أنطق ، ومكانه من

البيان أرفع . وخطباؤهم أوجز ، والكلام عليهم أسهل . وهو عليهم أيسر من أن يفتقروا الى تحفظ أو يحتاجوا الى تدارس . وليس هم كمن حفظ علم غيره ، واحتذى على كلام من كان قبله فلم يحفظوا الا ما علق بقلوبهم ، والتحم بصدورهم ، واتصل بعقولهم ، من غير تكلف ولا قصد ولا تحفظ ولا طلب . وان شيئاً الذي في أيدينا جزء منه بالمقدار الذي لا يعلمه الا من أحاط بقطر السحاب ، وعدد التراب ، وهو الله الذي يحيط بما كان ، والعالم بما سيكون

ونحن أبقاك الله اذا ادعينا للعرب أصناف البلاغة من القصيد والارجاز ، ومن المنثور والاسجاع ؛ ومن المزدوج ومالا يزدوج ؛ فمعنا العلم على أن ذلك لهم شاهد صادق من الديباجة الكريمة ، والرونق المعجب ، والسبك والنحت الذي لا يستطيع أشعر الناس اليوم ولا أرفعهم في البيان أن يقول مثل ذلك الا في اليسير والنبذ القليل . ونحن لا نستطيع أن نعلم أن الرسائل التي في أيدي الناس للفرس أنها صحيحة غير مصنوعة ، وقديمة غير مولدة ، اذا كان مثل ابن المقفع وسهل بن هرون وأبي عبيد الله وعبد الحميد وغيلان وفلان وفلان لا يستطيعون أن يولدوا مثل تلك الرسائل ويصنعوا مثل تلك السير . وأخرى أنك متى أخذت بيد الشعبي فأدخلته بلاد الاعراب الخلف ، ومعدن

إني وإن كنت لا أرى لعربي فضلا على عجمي إلا بالتقوي
وإن تفاضل الناس فيما بينهم ليس بآثارهم ولا بأحسابهم
ولكنه بأفعالهم وأخلاقهم وشرف أنفسهم وبعد همهم ،
فمن كان دنيء المهمة ساقط المروءة لم يشرف وإن كان من

الفصاحة التامة ، ووقفته على شاعر مفاق ، أو خطيب مصقع ،
علم أن الذي قلت هو الحق ، وأبصر الشاعر عياناً ، فهذا فرق

ما بيننا وبينهم

فتفهم عني فهمك . الله ما أنا قائل في هذا . واعلم أنك لم تر
قوماً قط أشقى من مؤلاء الشموية ، ولا أعدى على دينه ، ولا
أشد استهلاكاً لعرضه ، ولا أطول نصيباً ، ولا أقل غنا ، من أهل
هذه النحلة . وقد شفي الصدور منهم طول جثوم الحسد على
أكبادهم ، وتوقد نار الشنآن في قلوبهم ، وغلبان تلك المراحل
الفائرة ، وتسعر تلك النيران المضطربة . ولو عرفوا أخلاق كل
ملة ، وزى كل لغة ، وعلمهم في اختلاف أشاراتهم وآلاتهم ،
وشمائهم وهياتهم ، وما علة كل شيء من ذلك ، ولم اختلقوه ولم
تكاثروه ، لأراحوا أنفسهم ، وتحققت مؤنتهم على من خالطهم .
أه ملخصاً من العقد والبيان والتبيين . ويظهر أن مؤلاء الشموية
نجمت أوائل الدولة العباسية وإن كانت جرتومتها أقدم من ذلك .

بنى هاشم في ذؤابتها ، ومن أمية في ارومتها ، وقيس في
اشرف بطن منها . ومن ثم يقول الله جل شأنه ان اكرمكم
عند الله اتقاكم ، ويقول رسول الله في خطبة الوداع : أيها الناس
إن الله اذهب عنكم نخوة الجاهلية ونخرها بالآباء - كلكم
لآدم وآدم من تراب ، ليس لعربي على عجمي فضل الا بالتقوى
فاني مع هذا أقول ما قاله ابن المقفع - وقد سأل جماعة من
أشراف العرب - أي الام أعقل ، فنظر بعضهم إلى بعض
وقالوا لعله أراد أصله من فارس - فقالوا فارس ، فقال ليسوا
بذلك ، انهم ملكوا كثيرًا من الارض ، ووجدوا عظيمًا من
الملك ، وغلبوا على كثير من الخلق ، ولبت فيهم عقد الامر
فما استنبطوا شيئًا بعقولهم ولا ابتدعوا باقي حكم في
نفوسهم ، قالوا فالروم : قال اصحاب صنعة قالوا فالصين قال
اصحاب طرفة . قالوا الهند ، قال اصحاب فلسفة ، قالوا السودان
قال شر خلق الله ، قالوا الخزر قال بقر ساعة ، قالوا فقل قال
العرب . فضحكوا - فقال « أما اني ما اردت موافقتكم
ولكن اذفاني حظي من النسبة فلن يفوتني حظي من المعرفة »

ان العرب حكمت على غير مثال منل لها ، ولا آثار اثرت
اصحاب ابل وغنم ، وسكان شعّر وأدّم ، يجود اخدم بقوته
ويتفضل بجهوده ، ويشارك في ميسوره ومعسوره ،
ويصف الشيء بعقله فيكون قدوة ، ويفعله فيصير حجة ،
ويحسن ما يشاء فيحسن ، ويقبح ما يشاء فيقبح ، أدبتهم
نفوسهم ، ورفعتهم هممهم ، واعلمتهم قلوبهم وألسنتهم ، فلم
يزل حياء الله فيهم وحيائهم في انفسهم ، حتى رفع لهم الفخر
وبلغ بهم اشرف الذكر ، وختم لهم بملكهم الدنيا على الدهر
وافتح دينه وخلافته بهم إلى الحشر ، على الخير فيهم ولهم
فقال ان الارض لله يورثها من يشاء من عباده والعاقبة
للمتقين ، فمن وضع حقهم خسر ، ومن انكر فضلهم خسر
ودفع الحق باللسان ، اكبت للجنان «

بيد أن العرب لم يكن لهم باديء ذي بدء دراية
بالحرف والصناعات ، وبالمعلوم وتعلمها الذي هو في عداد
الصناعات ، وذلك لمكانهم من البداوة ، ورسوخ اقدامهم
فيها ، ومن ثم كانت الشريعة الاسلامية - اذ كانت القوم

أكثرهم أميين - تتناقل في صدورهم - وجري الأمر على ذلك أزمان الصحابة والتابعين - فلما بعد النقل من دولة الرشيد فما بعد احتيج إلى وضع التفسير القرآنية وتقييد الحديث مخافة ضياعه، ثم كثر استخراج أحكام الواقعات من الكتاب والسنة، وفسد مع ذلك اللسان، فاحتيج إلى وضع القوانين النحوية، وصارت العلوم الإسلامية ذات ملكات محتاجة إلى التعليم فاندرجت في جملة الصنائع، وهو معلوم أن الصنائع من منتحل الحضرة، والعرب أبعد الناس عنها والحضرة لذلك المهتم المعجم أو من في معنهم من الموالي، فكان صاحب صناعة النحو سيبويه ثم الفارسي من بعده ثم الزجاج، وكلهم عجم في أنسابهم، وكذا حملة الحديث وعلماء أصول الفقه وعلماء الكلام والمفسرون، وأكثر فقهاء الأمصار مثل الحسن بن أبي الحسن ومحمد بن سيرين فقيهي البصرة وعطاء بن أبي رباح ومجاهد وسعيد بن جبيرة وسليمان بن يسار فقهاء مكة وزيد بن أسلم ومحمد بن المنكدر ونافع بن أبي نجيح فقهاء المدينة وربيعة الرأي وابن أبي الزناد فقهاء

قباذ وطاوس وابن منبه فقيهي اليمن وعطاء بن عبيد الله
فقيه خراسان ومكحول فقيه الشام والحكم بن عتيبة
وعمار بن ابي سليمان فقيهي الكوفة وهلم ، وبالجملة لم
يقم بحفظ العلم وتدوينه الا الاعاجم وظهر بذلك مصداق
قوله صلى الله عليه وسلم لو تعلق العلم با كفاف السماء لناله
قوم من أهل فارس ، واما العرب الذين ادركوا هذه
الحضارة وسوقها وخرجوا اليها عن البداوة فقد شغلهم
الرأسة في الدولة وما دفعوا اليه من القيام بالملك عن القيام
بالعلم والنظر فيها ، فانهم أهل الدولة وحاميتها واولوا سياستها
مع ما يلحقهم من الانفة عن اتحال العلم بما صار من جملة
الصنائع ، والرؤساء ابدأ يستنكفون من الصنائع والمهن
وما يجري اليها ، ودفعوا ذلك إلى من قام به من المعجم والمولدين
فكان امتراس المعجم من القديم القديم بالحضارة وما
تستتبعه من العلوم والصنائع سببا في كيسهم وفطنتهم
ونعاه عقولهم ورجحان احلامهم وبران ملكاتهم على

الاستنباط والتخريج والتماس الحيل وتوليد المعاني ، ومن ثم كان شعر الموالى منمازا عن شعر العرب الافحاح باستفتاح اغلاق المعاني الدقيقة العبقريات والافتنان فيها وتلوينها بكل لون ، وهاك شعر بشار وأبي نواس ومروان بن ابى حفصة وابن الرومى ومن اليهم من الشعراء الموالى تر الشاهد الصديق لما اقول ، وعرب الاندلس منذ فتحهم هذه البلاد إلى وقتنا هذا لا تزال نزعتهم عربية فى كل شيء حتى فى شعرهم إلا ما اكتسبتهم إياه طبيعة بلادهم وخصوبتها ، فمن ثم كان فرق ما بين شعرهم وشعر المشارقة فى الجملة

وبعد أن اتم ابو عبد الله كلامه افضى بنا الحديث إلى ذكر الغزال الشاعر الاندلسى الطريف - وملحه ونوادره وهذا الغزال - كما أخبرنا ابن القوطية - هو يحيى بن حكم البكرى الجياني الملقب بالغزال لجماله ، وقد كان فى المائة الثالثة من بنى بكر بن وائل ، وكان حكيمًا شاعرًا عرافًا ، وكان آية فى الظرف وخفة الروح ، وجهه الامير عبد الله بن الحكم

المرواني إلى ملك الروم فأعجبه حديثه وخف على قلبه وطلب منه أن يناديه فتأبى ذلك واعتذر عنه بتحريم الخمر ، وكان يوماً جالسا معه وإذا بزوجة الملك قد خرجت وعليها زينتها وهي كالشمس الطالعة حسناً فجعل الغزال لا يميل طرفه عنها وجعل الملك يتحدث وهو لاه عن حديثه ، فانكر ذلك عليه وأمر الترجمان بسؤاله ، فقال له عرفه اني قد بهرني من حسن الملكة ما قطعني عن حديثه فاني لم أر قط مثلاً وأخذ في وصفها والتعجب من جمالها وأنها شوقته إلى الحور العين فلما ذكر الترجمان ذلك للملك ترايدت حظوته عنده ، وسرت الملكة بقوله وأمرت الترجمان أن يسأله عن السبب الذي دعا المسلمين إلى الختان وتجشم المسكروه فيه مع خلوه من الفائدة ، فقال للترجمان عرفها أن فيه أكبر فائدة ، وذلك أن النعصن إذا زُبر قوى واشتد وغلظ ، وما دام لا يفعل به ذلك فإنه يبقى رقيقاً ضعيفاً ، فضحكت واستظرفته . ومن نوادره أنه أرسل مرة سفيراً إلى بلاد المجوس « اسوج ونروج » وقد قارب الخمسين ، وقد وخطه الشيب ، ولكنه

كان مجتمع الأشد فسألته زوجة الملك يوماً عن سنه فقال
مداعباً لها عشرون، فقالت وما هذا الشيب فقال وماتنكرين
من هذا، ألم ترى قط مهرأ ينتج وهو أشهب، فأعجبت
بقوله فقال في ذلك - واسم الملكة تود -

كلفت يا قلبي هوي متعباً
غالبت منه الضيفم الاغلبا
أتى تعلقت مجوسية
تأبى لشمس الحسن أن تغربا
اقصى بلاد الله في حيث لا
يلقى اليه ذاهب مذهباً
ياتود ياورد الشباب الذي
تطلع من ازرارها الكوكبا
يا بآبي الشخص الذي لا يرى
احلى على قلبي ولا اعذباً
ان قلت يوماً ان عيني رأيت
مشبه لم اعد ان اكذباً

قالت ارى فوديه قد نورا
دعابة توجب ان ادعيا
قلت لها ما باله انه
قد ينتج المهر كذا اشهبها
فاستضحكت عجباً بقولي لها
وانما قلت لكي تعجبا
ولما فهمها الترجمان شعر الغزال ضحككت وامرته
بالخضاب فغدا عليها وقد اختضب وقال
بعكرت تحسن لي سواد خضابي
فكانت ذاك اعادني لشبابي
ما الشيب عندي والخضاب لو اصف
الا كشمس جللت بخضاب
تخفى قليلا ثم يقشعها الصبا
فيصير ما استترت به لذهاب
لاتنكري وضع المشيب فانما
هو زهرة الافهام والالباب

فلدى ما تهوين من زهر الصبا
وطلاوة الاخلاق والآداب
ومن شعر الغزال الهين اللين الذى يرتفع له حجاب
السمع ، ويوطأ له مهاد الطبع كما يقولون قوله
قالت أحبك قلت كاذبة
غُرِّيَ بهذا من ليس ينتقد
هذا كلام لست اقبله
الشيخ ليس يحبه أحد
سيان قولك ذا وقولك
م أن الريح نعقدها فتعقد
اوان تقولى النار باردة
اوان تقولى الماء يتقد
وقوله
لا ومن اعمل المطايا اليه
كل من يرتجى اليه نصيباً

ما أرى ههنا من الناس إلا
ثعلباً يطلب الدجاج وذيباً
أو شبيهاً بالقط ألقى بعينه
ه إلى فارة يريد الوثوبا
وحدثنا أبو بكر بن القوطية قال، كان عباس بن ناصح
الثقفي قاضي الجزيرة الخضراء يغدو على قرطبة ويأخذ عنه
ادباؤها فمرت بهم يوماً قصيدته التي أولها
لعمرك ما البلوى بعار ولا العدم
إذ المرء لم يعدم تقي الله والكرم
حتى مر بهم قوله
تجاف عن الدنيا فما لمعجز
ولا عاجز إلا الذي خط بالقلم
وكان الغزال إذ ذاك في الحلقة، وكان حدثاً نظاماً متأدباً
متوقفاً قريحاً فقال : أيها الشيخ وما الذي يصنع مفعل مع
فاعل، فقال كيف تقول، فقال كنت أقول فليس لعاجز ولا
حازم، فقال له عباس والله يابني لقد طلبها عمك فما وجدها .

« تمت هذه الرسالة »

وقد كتبت في قرطبة بقصر سيدى الحكم ولى عهد
المسلمين ، وابن مولانا عبد الرحمن الناصر أمير
المؤمنين ، وذلك في شهر اغشت الرومى سنة
ست وخمسين وتسعمائة ، الموافقة سنة
خمس واربعين وثلثمائة هجرية

استدراك

ند في الصفحة الاولى من هذا الكتاب هذه الغلطة
وهي في السطر الاخير « واخلاق سمجن فهم » وصوابها
« فهن » . وفي صفحة ١٩٢ في السطر الاخير « فقهاء »
وصوابها « فقيها » .

مطبوعات مصطفى محمد

صاحب المكتبة التجارية باول شارع محمد علي بمصر

قرش صاغ

قرش صاغ

٦٥ النظرات (٣) اجزاء	١٠ الابطال جزآن
٢٠ الشاعر	٥ بلاغة العرب في القرن
١٥ العبرات	العشرين لخليل جبران
٢٥ مجدولين	١٥ الطرائف والطرائف لخليل
٢ الانتقام	جبران
١٠ مر تقدم الانكليز	١٥ الساق على الساق في ما هو
السكسونيين	الفاريق
٨ سر تطور الامم	١٥ مذكرات اسكويث
٨ روح الاجتماع ورق صقيل	٨ الفخرى في الاداب السلطانية
٤ الاسلام سوانح وخواطر	٢٥ ديوان حافظ ابراهيم ٣ اجزاء
٤ جوامع الكلم	٨ الفصول للعقاد
٢ من امير الى سلطان	٧ مذكرات بنى
١٠ مذكرات لودندرف جزآن	٦ نهج البرده لاحمد بك شوقي
١٠ مذكرات هندنبرج	٤ الحركة الاستقلالية في
٥ مذكرات لينين	ايطالية
٦ رسائل انقره المقدسة	١٧ البؤساء لحافظ ابراهيم جزآن
للاميرة قدرية حسين	٨ مختارات الزهور
٤ تهذيب الادب	١٠ السر في خطأ القضاء
١٠ جمهرة اشعار العرب	٢٠ صحف مختاره من الشعر
٨ رباعيات صمراخيام تعريب	التمثيلي لطفه حسين
السباعي	٨ الارواح لطنطاوى جوهرى